

Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

### Νομοθεσία

#### Περιεχόμενα

#### I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- ★ Οδηγία 1999/14/ΕΚ της Επιτροπής, της 16ης Μαρτίου 1999, για την προσαρμογή στην τεχνική πρόοδο της οδηγίας 77/538/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τους οπίσθιους φανούς ομίχλης των μηχανοκίνητων οχημάτων και των ρυμουλκωμένων τους<sup>(1)</sup> ..... 1
- ★ Οδηγία 1999/15/ΕΚ της Επιτροπής, της 16ης Μαρτίου 1999, για την προσαρμογή στην τεχνική πρόοδο της οδηγίας 76/759/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τους φανούς δείκτες πορείας (κατεύθυνσης) των μηχανοκίνητων οχημάτων και των ρυμουλκωμένων τους<sup>(1)</sup> ..... 14
- ★ Οδηγία 1999/16/ΕΚ της Επιτροπής, της 16ης Μαρτίου 1999, για την προσαρμογή στην τεχνική πρόοδο της οδηγίας 77/540/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τους φανούς στάθμευσης των μηχανοκίνητων οχημάτων<sup>(1)</sup> ..... 33
- ★ Οδηγία 1999/17/ΕΚ της Επιτροπής, της 18ης Μαρτίου 1999, για την προσαρμογή στην τεχνική πρόοδο της οδηγίας 76/761/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τους προβολείς των μηχανοκίνητων οχημάτων που λειτουργούν ως φανοί πορείας ή/και φανοί διασταυρώσεως καθώς και στους ηλεκτρικούς λαμπτήρες πυρακτώσεως των προβολέων αυτών<sup>(1)</sup> ..... 45
- ★ Οδηγία 1999/18/ΕΚ της Επιτροπής, της 18ης Μαρτίου 1999, για την προσαρμογή στην τεχνική πρόοδο της οδηγίας 76/762/ΕΟΚ του Συμβουλίου που αφορά τους εμπρόσθιους φανούς ομίχλης των μηχανοκίνητων οχημάτων και τους λαμπτήρες τους<sup>(1)</sup> ..... 82

Τιμή: 24,50 EUR

<sup>(1)</sup> Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

EL

Οι πράξεις οι τίτλοι των οποίων έχουν τυπωθεί με ημίμαυρα στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

## I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

## ΟΔΗΓΙΑ 1999/14/ΕΚ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Μαρτίου 1999

για την προσαρμογή στην τεχνική πρόοδο της οδηγίας 77/538/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τους οπίσθιους φανούς ομίχλης των μηχανοκίνητων οχημάτων και των ρυμουλκούμενων τους

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 70/156/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 6ης Φεβρουαρίου 1970, περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών που αφορούν την έγκριση τύπου μηχανοκίνητων οχημάτων και των ρυμουλκούμενων τους<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 98/91/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 2,

την οδηγία 77/538/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1977, περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών που αφορούν τους οπίσθιους φανούς ομίχλης των μηχανοκίνητων οχημάτων και των ρυμουλκούμενων τους<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας, και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας:

(1) ότι η οδηγία 77/548/ΕΟΚ συγκαταλέγεται στις επιμέρους οδηγίες για τη διαδικασία έγκρισης ΕΚ τύπου που έχει θεσπιστεί με την οδηγία 70/156/ΕΟΚ· ότι, κατά συνέπεια, ισχύουν για την οδηγία 77/538/ΕΟΚ οι προβλεπόμενες από την οδηγία 70/156/ΕΟΚ διατάξεις σχετικά με τα συστήματα, τα κατασκευαστικά στοιχεία και τις ιδιαίτερες τεχνικές ενότητες οχημάτων·

(2) ότι, συγκεκριμένα, βάσει του άρθρου 3 παράγραφος 4 και του άρθρου 4 παράγραφος 3 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ απαιτείται σε κάθε επιμέρους οδηγία να επισυνάπτεται έγγραφο πληροφοριών καθώς και πιστοποιητικό έγκρισης τύπου με βάση το παράρτημα VI της εν λόγω οδηγίας ώστε να καθίσταται δυνατή η μηχανογράφηση της έγκρισης τύπου· ότι θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως το πιστοποιητικό έγκρισης τύπου που προβλέπεται στην οδηγία 77/538/ΕΟΚ·

(3) ότι θα πρέπει να απλουστευθούν οι διαδικασίες ώστε να διατηρηθεί η ισοδυναμία που προβλέπεται στο άρθρο 9 παράγραφος 2 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ μεταξύ ορισμένων επιμέρους οδηγιών και των αντίστοιχων κανονισμών της οικονομικής επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη (ΟΕΕ/ΟΗΕ) σε περίπτωση τροποποίησης των εν λόγω κανονισμών· ότι, ως πρώτο βήμα, πρέπει να αντικατασταθούν με αντιστοίχιση οι τεχνικές απαιτήσεις της οδηγίας 77/538/ΕΟΚ από εκείνες του κανονισμού ΟΕΕ/ΟΗΕ αριθ. 38·

(4) ότι είναι αναγκαίο να εξασφαλίζεται ότι πληρούνται οι απαιτήσεις της οδηγίας 76/756/ΕΟΚ του Συμβουλίου<sup>(4)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 97/28/ΕΚ της Επιτροπής<sup>(5)</sup>, καθώς και της οδηγίας 76/761/ΕΟΚ του Συμβουλίου<sup>(6)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 1999/17/ΕΚ της Επιτροπής<sup>(7)</sup>.

(5) ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής για την προσαρμογή στη τεχνική πρόοδο, που συστάθηκε σύμφωνα με την οδηγία 70/156/ΕΟΚ,

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 42 της 23.2.1970, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ L 11 της 16.1.1999, σ. 25.<sup>(3)</sup> ΕΕ L 220 της 29.8.1977, σ. 60.<sup>(4)</sup> ΕΕ L 262 της 27.9.1976, σ. 1.<sup>(5)</sup> ΕΕ L 171 της 30.6.1997, σ. 1.<sup>(6)</sup> ΕΕ L 262 της 27.9.1976, σ. 96.<sup>(7)</sup> Βλέπε σελίδα 45 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

### Άρθρο 1

Η οδηγία 77/538/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 1, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Κάθε κράτος μέλος χορηγεί έγκριση ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου για οποιοδήποτε τύπο οπίσθιων φανών ομίχλης που πληροί τις απαιτήσεις κατασκευής και δοκιμών οι οποίες προβλέπονται στα σχετικά παραρτήματα.»

2. Στο άρθρο 2, το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Τα κράτη μέλη χορηγούν στον κατασκευαστή σήμα έγκρισης ΕΚ τύπου σύμφωνο προς το υπόδειγμα που καθορίζεται στο παράρτημα Ι προσάρτημα 3, για κάθε τύπο οπίσθιων φανών ομίχλης που εγκρίνουν δυνάμει του άρθρου 1.»

3. Το άρθρο 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

#### Άρθρο 4

Οι αρμόδιες αρχές κάθε κράτους μέλους κοινοποιούν στις αρχές των άλλων κρατών μελών, σύμφωνα με την διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 6 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ, κάθε έγκριση που έχουν χορηγήσει, απορρίψει ή ανακαλέσει δυνάμει της παρούσας οδηγίας.»

4. Το άρθρο 9 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

#### Άρθρο 9

Ως όχημα, κατά την έννοια της παρούσας οδηγίας, νοείται κάθε όχημα με κινητήρα που προορίζεται να κυκλοφορεί επί οδού με ή χωρίς αμάξωμα, έχον τουλάχιστον τέσσερις τροχούς και μέγιστη ταχύτητα εκ κατασκευής μεγαλύτερη των 25 km/h καθώς και τα ρυμουλκούμενά του, εξαιρουμένων των οχημάτων που μετακινούνται επί σιδηροτροχιών, των γεωργικών και δασικών ελκυστήρων και των πάσης φύσεως κινητών μηχανών.»

5. Τα παραρτήματα αντικαθίστανται από το παράρτημα της παρούσας οδηγίας.

### Άρθρο 2

1. Από την 1η Οκτωβρίου 1999 ή, εάν η δημοσίευση των αναφερόμενων στο άρθρο 3 κειμένων καθυστερήσει πέραν της 1ης Ιουλίου 1999, έξι μήνες μετά την ημερομηνία δημοσίευσης των εν λόγω κειμένων, κανένα κράτος

δεν δύναται προβάλλοντας λόγους σχετικούς με τους οπίσθιους φανούς ομίχλης:

— να αρνείται για τύπο οχήματος ή τύπο οπίσθιων φανών ομίχλης τη χορήγηση έγκρισης ΕΚ τύπου ή τη χορήγηση εθνικής έγκρισης τύπου ή

— να απαγορεύει την ταξινόμηση, πώληση ή θέση οχημάτων σε κυκλοφορία ή την πώληση ή θέση σε χρήση οπίσθιων φανών ομίχλης,

εφόσον οι οπίσθιοι φανοί ομίχλης πληρούν τις απαιτήσεις της οδηγίας 77/538/ΕΟΚ, όπως τροποποιείται από την παρούσα οδηγία, και, προκειμένου περί οχημάτων, έχουν τοποθετηθεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις που ορίζονται στην οδηγία 76/756/ΕΟΚ.

2. Από την 1η Απριλίου 2000, τα κράτη μέλη:

— δεν χορηγούν πλέον έγκριση ΕΚ και

— δύναται να αρνούνται τη χορήγηση εθνικής έγκρισης

για οποιοδήποτε τύπο οχήματος, προβάλλοντας λόγους σχετικούς με τους οπίσθιους φανούς ομίχλης, και για οποιοδήποτε τύπο οπίσθιων φανών ομίχλης, εάν δεν πληρούνται οι απαιτήσεις της οδηγίας 77/538/ΕΟΚ, όπως τροποποιείται από την παρούσα οδηγία.

3. Από την 1η Απριλίου 2001, για τους σκοπούς του άρθρου 7 παράγραφος 2 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ ισχύουν οι απαιτήσεις της οδηγίας 77/538/ΕΟΚ σχετικά με τους οπίσθιους φανούς ομίχλης ως κατασκευαστικά στοιχεία, όπως τροποποιούνται από την παρούσα οδηγία.

4. Υπό την επιφύλαξη των ανωτέρω παραγράφων 2 και 3, προκειμένου περί ανταλλακτικών, τα κράτη μέλη εξακολουθούν να χορηγούν έγκριση ΕΚ τύπου για οπίσθιους φανούς ομίχλης και να επιτρέπουν την πώλησή τους και θέση τους σε χρήση σύμφωνα με τις προϋσχύουσες διατάξεις της οδηγίας 77/538/ΕΟΚ, υπό τον όρο ότι αυτοί οι οπίσθιοι φανοί ομίχλης:

— προορίζονται να τοποθετηθούν σε οχήματα που ήδη χρησιμοποιούνται και

— πληρούν τις απαιτήσεις εκείνες της εν λόγω οδηγίας, οι οποίες ίσχυαν για τα οχήματα αυτά κατά την πρώτη ταξινόμησή τους.

### Άρθρο 3

Οι παράγραφοι και παραρτήματα του κανονισμού αριθ. 38 της ΟΕΕ/ΟΗΕ, που αναφέρονται στο σημείο 1 του παραρτήματος ΙΙ δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* πριν από την 1η Απριλίου 1999.

*Άρθρο 4*

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που είναι αναγκαίες για τη συμμόρφωση προς την παρούσα οδηγία το αργότερο την 1η Οκτωβρίου 1999· σε περίπτωση όμως που καθυστερήσει πέραν της 1ης Απριλίου 1999 η δημοσίευση των αναφερόμενων στο άρθρο 3 κεμένων, τα κράτη μέλη συμμορφούνται προς τις εν λόγω υποχρεώσεις έξι μήνες μετά την πραγματική ημερομηνία δημοσίευσης των εν λόγω κεμένων και ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

Τα κράτη μέλη εφαρμόζουν τις διατάξεις αυτές από την 1η Οκτωβρίου 1999 ή, σε περίπτωση που καθυστερήσει πέραν της 1ης Απριλίου 1999 η δημοσίευση των αναφερόμενων στο άρθρο 3 κεμένων, έξι μήνες μετά την πραγματική ημερομηνία δημοσίευσης των εν λόγω κεμένων.

Όταν τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις εν λόγω διατάξεις, οι τελευταίες αυτές περιέχουν παραπομπή στην παρούσα οδηγία κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της παραπομπής καθορίζεται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή τις κύριες διατάξεις της εθνικής νομοθεσίας που θεσπίζουν στο πεδίο που καλύπτεται από την παρούσα οδηγία.

*Άρθρο 5*

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

*Άρθρο 6*

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 16 Μαρτίου 1999.

Για την Επιτροπή  
Martin BANGEMANN  
Μέλος της Επιτροπής

---

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ***«ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΩΝ**

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I: Διοικητικές διατάξεις σχετικά με την έγκριση τύπου

*Προσάρτημα 1:* Έγγραφο πληροφοριών

*Προσάρτημα 2:* Πιστοποιητικό έγκρισης τύπου

*Προσάρτημα 3:* Υποδείγματα σήματος έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II: Τεχνικές απαιτήσεις

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

## ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΡΙΣΗ ΤΥΠΟΥ

1. ΑΙΤΗΣΗ ΓΙΑ ΕΓΚΡΙΣΗ ΕΚ ΤΥΠΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΟΥ ΣΤΟΙΧΕΙΟΥ
  - 1.1. Η αίτηση για έγκριση ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 4 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ για τύπο οπίσθιων φανών ομίχλης υποβάλλεται από τον κατασκευαστή.
  - 1.2. Υπόδειγμα του εγγράφου πληροφοριών δίδεται στο προσάρτημα 1.
  - 1.3. Στην τεχνική υπηρεσία που είναι αρμόδια για τη διενέργεια των δοκιμών έγκρισης τύπου πρέπει να διατίθενται τα ακόλουθα:
    - 1.3.1. δύο δείγματα, εφοδιασμένα με τον λαμπτήρα ή τους λαμπτήρες που συνιστώνται· εάν η έγκριση ζητείται για διατάξεις που δεν είναι πανομοιότυπες αλλά είναι συμμετρικές και κατάλληλες να συναρμολογηθούν μία στην αριστερή και μία στη δεξιά πλευρά του οχήματος, τα δύο δείγματα που υποβάλλονται επιτρέπεται να είναι πανομοιότυπα και κατάλληλα να συναρμολογηθούν μόνον στη δεξιά ή μόνον στην αριστερή πλευρά του οχήματος.
2. ΣΗΜΑΝΣΕΙΣ
  - 2.1. Οι διατάξεις που διατίθενται για τη χορήγηση έγκρισης ΕΚ τύπου ως κατασκευαστικού στοιχείου πρέπει να φέρουν:
    - 2.1.1. την εμπορική ονομασία ή εμπορικό σήμα του κατασκευαστή·
    - 2.1.2. στην περίπτωση φανών με αντικαταστάσιμες πηγές φωτός: τον (τους) τύπο(-ους) των προδιαγραφομένων λαμπτήρων πυρακτώσεως·
    - 2.1.3. στην περίπτωση φανών με μη αντικαταστάσιμες πηγές φωτός: την ονομαστική τάση και ισχύ.
  - 2.2. Οι σημάνσεις αυτές πρέπει να είναι ευανάγνωστες και ανεξίτηλες και να τοποθετούνται επί της φωτιζουσας περιοχής, ή επί μιας των φωτιζουσών περιοχών, της διάταξης. Πρέπει να είναι ορατές εκτός του οχήματος όταν η διάταξη έχει ήδη τοποθετηθεί στο όχημα.
  - 2.3. Κάθε διάταξη πρέπει να διαθέτει επαρκή χώρο για το σήμα έγκρισης τύπου κατασκευαστικού στοιχείου. Ο χώρος αυτός πρέπει να εμφανίζεται στα σχέδια που προβλέπονται στο προσάρτημα 1.
3. ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΕΚ ΤΥΠΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΟΥ ΣΤΟΙΧΕΙΟΥ
  - 3.1. Εάν πληρούνται οι σχετικές απαιτήσεις, χορηγείται η έγκριση ΕΚ τύπου σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 3 και, κατά περίπτωση, άρθρο 4 παράγραφος 4 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ.
  - 3.2. Στο προσάρτημα 2 δίδεται υπόδειγμα για το πιστοποιητικό έγκρισης ΕΚ τύπου.
  - 3.3. Για κάθε τύπο οπίσθιων φανών ομίχλης που εγκρίθηκε χορηγείται αριθμός έγκρισης σύμφωνα με το παράρτημα VII της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ. Το ίδιο κράτος μέλος δεν επιτρέπεται να χορηγεί τον ίδιο αριθμό για διαφορετικό τύπο οπίσθιων φανών ομίχλης.
  - 3.4. Όταν ζητείται η έγκριση τύπου ΕΚ κατασκευαστικού στοιχείου για τύπο διάταξης φωτισμού και φωτεινής σηματοδότησης που αποτελείται από οπίσθιο φανό ομίχλης και άλλους φανούς, επιτρέπεται να χορηγείται ενιαίος αριθμός έγκρισης τύπου ΕΚ κατασκευαστικού στοιχείου υπό τον όρο ότι ο οπίσθιος φανός ομίχλης πληροί τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας και ότι καθένας από τους λοιπούς φανούς που αποτελεί μέρος της διάταξης φωτισμού και φωτεινής σηματοδότησης για την οποία ζητήθηκε η έγκριση ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου πληροί την αντίστοιχη επιμέρους οδηγία.
4. ΣΗΜΑ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΕΚ ΤΥΠΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΟΥ ΣΤΟΙΧΕΙΟΥ
  - 4.1. Πέραν των σημάνσεων που προβλέπονται στο σημείο 2.1, κάθε οπίσθιος φανός ομίχλης που συμμορφώνεται προς τον τύπο ο οποίος έχει εγκριθεί σύμφωνα με την παρούσα οδηγία πρέπει να φέρει σήμα έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου.

- 4.2. Το σήμα αυτό αποτελείται από:
- 4.2.1. παραλληλόγραμμο που περιβάλλει το γράμμα “e” ακολουθούμενο από τον διακριτικό αριθμό ή γράμμα του κράτους μέλους που χορήγησε την έγκριση τύπου:
- |    |                         |     |                     |
|----|-------------------------|-----|---------------------|
| 1  | για τη Γερμανία         | 12  | για την Αυστρία     |
| 2  | για τη Γαλλία           | 13  | για το Λουξεμβούργο |
| 3  | για την Ιταλία          | 17  | για τη Φινλανδία    |
| 4  | για τις Κάτω Χώρες      | 18  | για τη Δανία        |
| 5  | για τη Σουηδία          | 21  | για την Πορτογαλία  |
| 6  | για το Βέλγιο           | 23  | για την Ελλάδα      |
| 9  | για την Ισπανία         | IRL | για την Ιρλανδία    |
| 11 | για το Ηνωμένο Βασίλειο |     |                     |
- 4.2.2. πλησίον του παραλληλογράμμου, το “βασικό αριθμό έγκρισης” που προβλέπεται ως τομέας 4 του αριθμού έγκρισης τύπου σύμφωνα με το παράρτημα VII της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ, του οποίου προτάσσονται τα δύο ψηφία που αντιστοιχούν στον αύξοντα αριθμό της πλέον πρόσφατης τεχνικής τροποποίησης της οδηγίας 77/538/ΕΟΚ την ημερομηνία που χορηγήθηκε η έγκριση τύπου ΕΚ. Ο αύξων αριθμός για την παρούσα οδηγία είναι 00.
- 4.2.3. συμπληρωματικό σύμβολο που είναι το γράμμα “F”.
- 4.3. Το σήμα έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου τοποθετείται επί του φακού του φανού ή επί ενός των φακών κατά τρόπο που να είναι ανεξίτηλο και ευανάγνωστο ακόμα και όταν οι φανοί έχουν τοποθετηθεί στο όχημα.
- 4.4. Παραδείγματα σήματος έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου δίδονται στο προσάρτημα 3 σχήμα 1.
- 4.5. Όταν χορηγείται ενιαίος αριθμός έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου, σύμφωνα με το ανωτέρω σημείο 3.4, για τύπο διάταξης φωτισμού και φωτεινής σηματοδότησης που αποτελείται από οπίσθιο φανό ομίχλης και άλλους φανούς, επιτρέπεται να τοποθετείται ενιαίο σήμα έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου αποτελούμενο από:
- 4.5.1. παραλληλόγραμμο που περιβάλλει το γράμμα “e” ακολουθούμενο από τον διακριτικό αριθμό ή γράμματα του κράτους μέλους που χορήγησε την έγκριση τύπου (βλέπε σημείο 4.2.1).
- 4.5.2. το βασικό αριθμό έγκρισης (βλέπε σημείο 4.2.2).
- 4.5.3. κατά περίπτωση, το απαιτούμενο βέλος, εάν πρόκειται για συγκρότημα φανών ως σύνολο.
- 4.6. Το σήμα αυτό επιτρέπεται να τοποθετείται οπουδήποτε σε φανούς ομαδοποιημένους, συνδυασμένους ή αμοιβαία ενσωματωμένους, υπό τον όρο ότι:
- 4.6.1. είναι ορατό μετά την τοποθέτηση των φανών.
- 4.6.2. δεν είναι δυνατόν να αφαιρεθεί κανένα στοιχείο των ομαδοποιημένων, συνδυασμένων ή αμοιβαία ενσωματωμένων φανών το οποίο εκπέμπει φως χωρίς να αφαιρεθεί ταυτοχρόνως το σήμα έγκρισης.
- 4.7. Το σύμβολο αναγνώρισης κάθε φανού που αντιστοιχεί σε κάθε οδηγία σύμφωνα με την οποία χορηγήθηκε η έγκριση ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου, καθώς και ο αύξων αριθμός (βλέπε σημείο 4.2.2) και, κατά περίπτωση, το γράμμα “D” και το απαιτούμενο βέλος πρέπει να εμφανίζονται:
- 4.7.1. είτε επί της αντίστοιχης εξόδου του φωτός
- 4.7.2. είτε ομαδοποιημένα κατά τρόπο ώστε να αναγνωρίζονται εύκολα ομαδοποιημένοι, συνδυασμένοι ή αμοιβαία ενσωματωμένοι φανοί.
- 4.8. Οι διαστάσεις των στοιχείων που αποτελούν αυτό το σήμα πρέπει να μην είναι μικρότερες από τις ελάχιστες διαστάσεις που καθορίζονται για τα επιμέρους σήματα στις διάφορες οδηγίες σύμφωνα με τις οποίες χορηγήθηκε έγκριση ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου.
- 4.9. Παραδείγματα σήματος έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου για φανό που είναι ομαδοποιημένος, συνδυασμένος ή αμοιβαία ενσωματωμένος με άλλους φανούς δίδονται στο προσάρτημα 3 σχήμα 2.

5. ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΤΥΠΟΥ ΚΑΙ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΤΩΝ ΕΓΚΡΙΣΕΩΝ

- 5.1. Σε περίπτωση τροποποιήσεων του τύπου που έχουν εγκριθεί σύμφωνα με την παρούσα οδηγία ισχύουν οι διατάξεις του άρθρου 5 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ.

6. ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΤΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

- 6.1. Κατά γενικό κανόνα πρέπει να λαμβάνονται μέτρα για τη συμμόρφωση της παραγωγής σύμφωνα με τις διατάξεις που προβλέπονται στο άρθρο 10 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ.
- 6.2. Κάθε εμπρόσθιος φανός ομίχλης πρέπει να πληροί τις φωτομετρικές και χρωματομετρικές προϋποθέσεις που ορίζονται στα σημεία 6 και 9 (\*). Ωστόσο, σε περίπτωση που λαμβάνεται τυχαίο δείγμα από τη μαζική παραγωγή, η ελάχιστη ένταση του εκπεμπόμενου φωτός [που μετράται με συνήθη λαμπτήρα όπως προβλέπεται στο σημείο 7 (\*)] προς κάθε κατεύθυνση απαιτείται να είναι μόνον 80 % των ελαχίστων τιμών που προβλέπονται στο σημείο 6 (\*).

---

(\*) Τον εγγράφων που αναφέρονται στο σημείο 2.1 του παραρτήματος II της παρούσας οδηγίας.

## Προσάρτημα 1

## Πληροφοριακό έγγραφο αριθ. ...

σχετικά με την έγκριση ΕΚ τύπου ως κατασκευαστικών στοιχείων των οπίσθιων φανών ομίχλης

(Οδηγία 77/538/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία .../ΕΚ)

Οι ακόλουθες πληροφορίες παρέχονται, κατά περίπτωση, εις τριπλούν και περιλαμβάνουν πίνακα περιεχομένων. Τυχόν σχέδια υποβάλλονται σε κατάλληλη κλίμακα σε μέγεθος Α4 ή διπλωμένα στο μέγεθος αυτό και πρέπει να είναι επαρκώς λεπτομερή. Τυχόν φωτογραφίες πρέπει να δείχνουν επαρκείς λεπτομέρειες.

Στην περίπτωση συστημάτων, κατασκευαστικών στοιχείων ή ιδιαίτερων τεχνικών ενοτήτων με ηλεκτρονικό χειρισμό πρέπει να δίνονται οι πληροφορίες σχετικά με την απόδοσή τους.

0. ΓΕΝΙΚΑ
  - 0.1. Μάρκα (εμπορική επωνυμία του κατασκευαστή): .....
  - 0.2. Τύπος: .....
  - 0.5. Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή: .....
  - 0.7. Στην περίπτωση κατασκευαστικών στοιχείων και ιδιαίτερων τεχνικών ενοτήτων, θέση και τρόπος εναπόθεσης του σήματος έγκρισης ΕΚ τύπου: .....
  - 0.8. Διεύθυνση(-εις) του (των) εργοστασίου(-ων) συναρμολόγησης: .....
1. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΔΙΑΤΑΞΗΣ
  - 1.1. Τύπος: .....
  - 1.1.1. Λειτουργία(-ες) που επιτελεί η διάταξη: .....
  - 1.1.2. Κατηγορία ή κλάση διάταξης: .....
  - 1.1.3. Χρώμα του εκπεμπόμενου ή ανακλώμενου φωτός: .....
  - 1.2. Σχέδιο(-α) επαρκώς λεπτομερές(-ή) ώστε να καθίσταται δυνατή η αναγνώριση του τύπου της διάταξης και όπου να εμφανίζονται:
    - 1.2.1. η γεωμετρική θέση επί του οχήματος όπου προορίζεται να συναρμολογηθεί η διάταξη (δεν ισχύει για τους φανούς της οπίσθιας πινακίδας κυκλοφορίας): .....
    - 1.2.2. ο άξονας παρατήρησης που θεωρείται ως άξονας αναφοράς για τις δοκιμές (οριζόντια γωνία  $H = 0^\circ$ , κατακόρυφη γωνία  $V = 0^\circ$ ) και το σημείο που θεωρείται ως κέντρο αναφοράς για τις εν λόγω δοκιμές (δεν ισχύει για διατάξεις αντανάκλασης και για τους φανούς της οπίσθιας πινακίδας κυκλοφορίας): .....
    - 1.2.3. τη θέση στην οποία προορίζεται να τοποθετηθεί το σήμα έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου: .....
    - 1.2.4. για τους φανούς της οπίσθιας πινακίδας κυκλοφορίας, η γεωμετρική θέση στην οποία προορίζεται να τοποθετηθεί η διάταξη σε σχέση προς το χώρο που καταλαμβάνει η πινακίδα κυκλοφορίας και περιγράμμα της επαρκώς φωτιζόμενης επιφάνειας: .....
    - 1.2.5. για προβολείς και εμπρόσθιους φανούς ομίχλης, μετωπιαία όψη των φανών με λεπτομέρειες τυχόν γραμμώσεων του φακού, καθώς και τομή: .....
  - 1.3. Σύντομη τεχνική περιγραφή όπου να αναφέρονται ιδίως — εκτός εάν πρόκειται για φανούς με μη αντικαταστάσιμες πηγές φωτός — η κατηγορία ή οι κατηγορίες των προδιαγραφόμενων πηγών φωτός που πρέπει να είναι μια από τις προβλεπόμενες στην οδηγία 76/761/ΕΟΚ (δεν ισχύει για διατάξεις αντανάκλασης): .....



- 1.4. Ειδικές πληροφορίες
- 1.4.1. Για τους φανούς των οπίσθιων πινακίδων κυκλοφορίας πρέπει να αναφέρεται κατά πόσον η διάταξη προορίζεται να φωτίζει πινακίδα τοποθετημένη κατά μήκος/καθ' ύψος/κατά μήκος και καθ' ύψος:  
.....
- 1.4.2. Για προβολείς:
- 1.4.2.1. πληροφορίες κατά πόσον οι προβολείς προορίζονται να χρησιμοποιούνται τόσο ως φανοί διασταύρωσης και ως φανοί πορείας ή μόνο ως ένα από αυτά τα είδη φανών:.....
- 1.4.2.2. σε περίπτωση που ο προβολέας προορίζεται να χρησιμοποιείται ως φανός διασταύρωσης, πληροφορίες εάν έχει σχεδιασθεί για αριστερή και δεξιά κατεύθυνση κυκλοφορίας ή μόνον για αριστερή ή μόνον για δεξιά κατεύθυνση κυκλοφορίας:.....
- 1.4.2.3. εάν ο προβολέας είναι εφοδιασμένος με ρυθμιζόμενο ανακλαστήρα, πρέπει να αναφέρεται(-ονται) η (οι) θέση(-εις) ανάρτησης του προβολέα ως προς το έδαφος και το διάμηκες διάμεσο επίπεδο του οχήματος, εάν ο προβολέας προβλέπεται να χρησιμοποιείται μόνον σε αυτήν(-ες) τη (τις) θέση(-εις):  
.....
- 1.4.3. Για φανούς θέσης, φανούς πέδησης και δείκτες κατεύθυνσης:
- 1.4.3.1. εάν η διάταξη μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί συναρμολογημένη με δύο φανούς της ίδιας κατηγορίας: .....
- 1.4.3.2. σε περίπτωση που η διάταξη διαθέτει δύο επίπεδα έντασης φωτός (φανοί πέδησης και δείκτες κατεύθυνσης κατηγορίας 2b), διάγραμμα τοποθέτησης και καθορισμός των χαρακτηριστικών του συστήματος που εξασφαλίζει τα δύο διαφορετικά μεγέθη έντασης φωτός:.....
- 1.4.4. Για διατάξεις αντανάκλασης: σύντομη περιγραφή των τεχνικών προδιαγραφών των υλικών κατασκευής της οπτικής μονάδας αντανάκλασης: .....
- 1.4.5. Για τους φανούς οπισθοπορείας: δήλωση κατά πόσον η διάταξη, προορίζεται να τοποθετείται μόνον ως στοιχείο ζεύγους διατάξεων: .....

## Προσάρτημα 2

## ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ

Μέγιστο μέγεθος: A4 (210 mm × 297 mm)

## ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΕΚ ΤΥΠΟΥ

Σφραγίδα της διοίκησης

Ανακοίνωση σχετικά με:

- την έγκριση τύπου<sup>(1)</sup>,
- την επέκταση έγκρισης τύπου<sup>(1)</sup>,
- την απόρριψη έγκρισης τύπου<sup>(1)</sup>,
- την ανάκληση έγκρισης τύπου<sup>(1)</sup>,

για έναν τύπο οχήματος/κατασκευαστικού στοιχείου/ιδιαιτέρως τεχνικής ενότητας<sup>(1)</sup> βάσει της οδηγίας .../ΕΚ, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία .../ΕΚ.

Αριθμός έγκρισης τύπου: .....

Λόγος επέκτασης: .....

## ΤΜΗΜΑ I

- 0.1. Μάρκα (εμπορική επωνυμία του κατασκευαστή): .....
- 0.2. Τύπος: .....
- 0.3. Μέσα αναγνώρισης του τύπου, εφόσον αναγράφονται στο όχημα/το κατασκευαστικό στοιχείο/την ιδιαίτερη τεχνική ενότητα<sup>(1)</sup><sup>(2)</sup>: .....
- 0.3.1. Σημείο επισήμανσης: .....
- 0.4. Κατηγορία οχήματος<sup>(1)</sup><sup>(3)</sup>: .....
- 0.5. Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή: .....
- 0.7. Για τα κατασκευαστικά στοιχεία και τις ιδιαίτερες τεχνικές ενότητες, σημείο και τρόπος στερέωσης του σήματος έγκρισης ΕΚ τύπου: .....
- 0.8. Όνομα(-τα) και διεύθυνση(-εις) του (των) εργοστασίου(-ων) συναρμολόγησης: .....

## ΤΜΗΜΑ II

1. Τυχόν συμπληρωματικές πληροφορίες (κατά περίπτωση): βλέπε προσθήκη
2. Τεχνική υπηρεσία αρμόδια για τη διενέργεια των δοκιμών: .....
3. Ημερομηνία του πρακτικού δοκιμής: .....
4. Αριθμός του πρακτικού δοκιμής: .....
5. Τυχόν σχόλια: βλέπε προσθήκη
6. Τόπος: .....

7. Ημερομηνία:.....
8. Υπογραφή:.....
9. Επισυνάπτεται ο πίνακας περιεχομένων του πακέτου πληροφοριών που έχουν προσκομισθεί στην αρμόδια για την έγκριση αρχή, οι οποίες παρέχονται κατόπιν αίτησης.

(<sup>1</sup>) Διαγράφεται ό,τι δεν ισχύει.

(<sup>2</sup>) Εάν τα μέσα αναγνώρισης του τύπου περιέχουν χαρακτήρες που δεν σχετίζονται με την περιγραφή των τύπων οχημάτων, κατασκευαστικών στοιχείων ή τεχνικών ενότητων καλυπτόμενων από το παρόν πιστοποιητικό έγκρισης τύπου, κρίνεται σκόπιμο να σημειώνονται στα έγγραφα με το σύμβολο “?” (π.χ. ABC??123??).

(<sup>3</sup>) Όπως ορίζεται στο παράρτημα II μέρος A της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ.

#### Προσθήκη στο πιστοποιητικό έγκρισης ΕΚ τύπου αριθ. ...

σχετικά με την έγκριση τύπου κατασκευαστικού στοιχείου μιας διάταξης φωτισμού ή/και φωτεινής σηματοδότησης με βάση την (τις) οδηγία(-ες) 76/757/ΕΟΚ, 76/758/ΕΟΚ, 76/759/ΕΟΚ, 76/760/ΕΟΚ, 76/761/ΕΟΚ, 76/762/ΕΟΚ, 77/538/ΕΟΚ, 77/539/ΕΟΚ και 77/540/ΕΟΚ (<sup>1</sup>), όπως τροποποιήθηκε(-αν) από την (τις) οδηγία(-ες) ...

#### 1. Πρόσθετες πληροφορίες

1.1. Κατά περίπτωση πρέπει να αναφέρεται για κάθε φανό

1.1.1. Η (Οι) κατηγορία(-ες) της (των) διάταξης(-ων):.....

1.1.2. Το πλήθος και η κατηγορία των φωτεινών πηγών (δεν ισχύει για τους αντανακλαστήρες) (<sup>2</sup>): .....

1.1.3. Το χρώμα του εκπεμπομένου ή ανακλώμενου φωτός:.....

1.1.4. Η έγκριση χορηγήθηκε μόνο για χρήση ως ανταλλακτικό επί οχημάτων που έχουν ήδη τεθεί σε κυκλοφορία: Ναι/όχι (<sup>1</sup>)

1.2. Ειδικές πληροφορίες σχετικά με ορισμένους τύπους διατάξεων φωτισμού ή φωτεινής σηματοδότησης:

1.2.1. Για διατάξεις αντανάκλασης: μεμονωμένες/ως μέρος συγκροτήματος διατάξεων (<sup>1</sup>)

1.2.2. Για φανούς οπίσθιας πινακίδας κυκλοφορίας: διάταξη για το φωτισμό πινακίδας τοποθετημένης καθ' ύψος/κατά πλάτος (<sup>1</sup>)

1.2.3. Για προβολέα εφοδιασμένο με ρυθμιζόμενο ανακλαστήρα πρέπει να αναφέρεται η (οι) θέση(-εις) ανάρτησης του προβολέα ως προς το έδαφος και το διάμηκες διάμεσο επίπεδο του οχήματος, εάν ο προβολέας προβλέπεται να χρησιμοποιείται μόνον σε αυτήν(-ες) τη (τις) θέση(-εις):.....

1.2.4. Για φανούς οπισθοπορείας: η διάταξη τοποθετείται στο όχημα μόνον ως στοιχείο ζεύγους διατάξεων: Ναι/όχι (<sup>1</sup>).

#### 5. Παρατηρήσεις

5.1. Σχέδια

5.1.1. για φανούς οπίσθιας πινακίδας κυκλοφορίας: στο συνημμένο σχέδιο αριθ. ... εμφανίζεται η γεωμετρική θέση στην οποία προορίζεται να τοποθετηθεί η διάταξη ως προς τον χώρο που καταλαμβάνει η πινακίδα κυκλοφορίας, καθώς και το περίγραμμα της επαρκώς φωτιζόμενης επιφάνειας·

5.1.2. για διατάξεις αντανάκλασης: στο συνημμένο σχέδιο αριθ. ... εμφανίζεται η γεωμετρική θέση επί του οχήματος όπου προορίζεται να τοποθετηθεί η διάταξη·

5.1.3. για όλες τις λοιπές διατάξεις φωτισμού και φωτεινής σηματοδότησης: στο συνημμένο σχέδιο αριθ. ... εμφανίζεται η γεωμετρική θέση επί του οχήματος όπου προορίζεται να τοποθετηθεί η διάταξη, ο άξονας αναφοράς και το κέντρο αναφοράς της διάταξης.

5.2. Για προβολείς: τρόπος λειτουργίας που χρησιμοποιήθηκε κατά τη δοκιμή (σημείο 5.2.3.9 του παραρτήματος I της οδηγίας 70/761/ΕΟΚ):.....

(<sup>1</sup>) Διαγράφεται ό,τι δεν ισχύει.

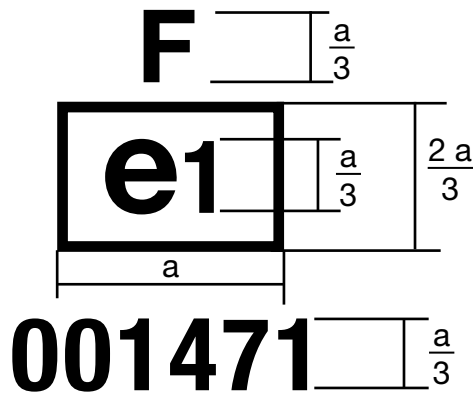
(<sup>2</sup>) Για φανούς με μη αντικαταστάσιμες φωτεινές πηγές να αναφέρεται το πλήθος και η συνολική ηλεκτρική ισχύς των φωτεινών πηγών.

Προσάρτημα 3

ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑΤΑ ΣΗΜΑΤΟΣ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΕΚ ΤΥΠΟΥ ΩΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΟ ΣΤΟΙΧΕΙΟ

Σχήμα 1

$a \geq 5 \text{ mm}$



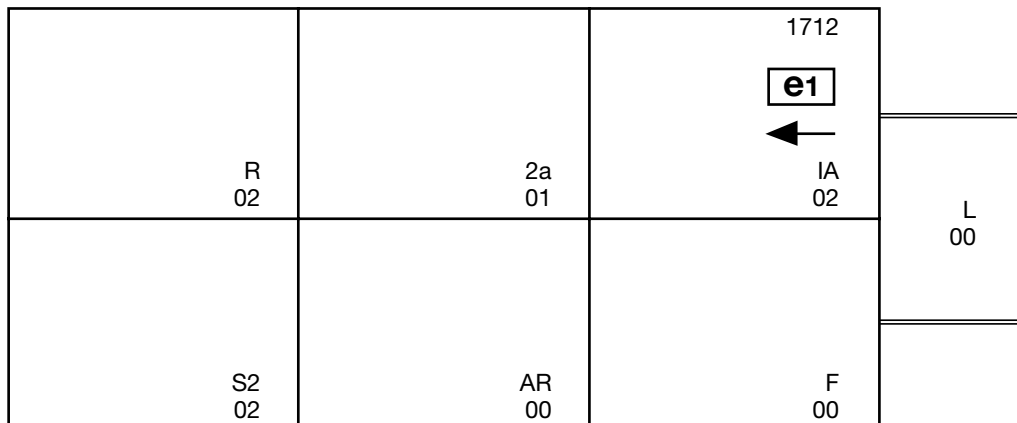
Η διάταξη η οποία φέρει το σήμα έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου που απεικονίζεται ανωτέρω είναι οπίσθιος φανός ομίχλης, τύπου που εγκρίθηκε στη Γερμανία (e1) σύμφωνα με την παρούσα οδηγία (00) με το βασικό αριθμό έγκρισης 1471.

Σχήμα 2

**Απλοποιημένη σήμανση ομαδοποιημένων, συνδυασμένων ή αμοιβαίως ενσωματωμένων φανών με δύο ή περισσότερους φανούς ως τμήμα του ίδιου συγκροτήματος**

(Οι κατακόρυφες και οριζόντιες γραμμές αποτελούν σχηματική απεικόνιση της διάταξης φωτεινής σηματοδότησης. Δεν αποτελούν τμήμα του σήματος έγκρισης)

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ Α



## ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ Β

	R 2a IA 02 01 02 S2 AR F 02 00 00  1712 <b>e1</b>		
	←		

## ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ Γ

			R 2a IA 02 01 02  L 00  S2 AR F 02 00 00  1712 <b>e1</b> ←

**Σημείωση:** Τα τρία παραδείγματα σήματος έγκρισης τύπου — υποδείγματα, Α, Β και Γ — παριστούν τρεις πιθανές παραλλαγές σήμανσης διάταξης φωτισμού και φωτεινής σηματοδότησης στην οποία δύο ή περισσότεροι φανοί αποτελούν τμήμα της ίδιας μονάδας ομαδοποιημένων, συνδυασμένων ή αμοβαίως ενσωματωμένων φανών. Από τα σήματα έγκρισης προκύπτει ότι η διάταξη εγκρίθηκε στη Γερμανία (e1) με το βασικό αριθμό έγκρισης 1712 και περιλαμβάνει:

αντανakλαστήρα κλάσης ΙΑ που εγκρίθηκε σύμφωνα με την οδηγία 76/757/ΕΟΚ του Συμβουλίου, αύξων αριθμός 02·

οπίσθιο δείκτη κατεύθυνσης κατηγορίας 2α που εγκρίθηκε σύμφωνα με την οδηγία 76/759/ΕΟΚ του Συμβουλίου, αύξων αριθμός 01·

ερυθρό οπίσθιο φανό θέσης (R) του εγκρίθηκε σύμφωνα με το παράρτημα ΙΙ της οδηγίας 86/758/ΕΟΚ, αύξων αριθμός 02·

οπίσθιο φανό σμίχλης (F) που εγκρίθηκε σύμφωνα με την οδηγία 77/538/ΕΟΚ του Συμβουλίου, αύξων αριθμός 00·

φάνο απισθοπορείας (AR) που εγκρίθηκε σύμφωνα με την οδηγία 77/539/ΕΟΚ του Συμβουλίου, αύξων αριθμός 00·

φάνο πέδησης με δύο μεγέθη έντασης φωτός (S2) που εγκρίθηκε σύμφωνα με το παράρτημα ΙΙ της οδηγίας 76/758/ΕΟΚ, αύξων αριθμός 02·

οπίσθιο φάνο πινακίδας κυκλοφορίας (L) που εγκρίθηκε σύμφωνα με την οδηγία 76/760/ΕΟΚ, αύξων αριθμός 00.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

## ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

1. Οι τεχνικές απαιτήσεις είναι οι καθοριζόμενες στις παραγράφους 1 και 5 έως 9 και στο παράρτημα 3 του κανονισμού αριθ. 38 της ΟΕΕ/ΟΗΕ, που αποτελεί κωδικοποίηση των ακόλουθων εγγράφων:
- του κανονισμού στην αρχική διατύπωση (00)<sup>(1)</sup>,
  - του συμπληρώματος 1 στον κανονισμό αριθ. 38<sup>(2)</sup>,
  - των συμπληρωμάτων 2 και 3 στον κανονισμό αριθ. 38, περιλαμβανομένων των διορθωτικών<sup>(3)</sup>,
  - του συμπληρώματος 4 στον κανονισμό αριθ. 38<sup>(4)</sup>,
  - του συμπληρώματος 5 στον κανονισμό αριθ. 38<sup>(5)</sup>,
- εκτός:
- 1.1. όταν γίνεται παραπομπή στον “κανονισμό αριθ. 48”, όπου νοείται ως παραπομπή στην “οδηγία 76/756/ΕΟΚ”.
- 1.2. όταν γίνεται παραπομπή στον “κανονισμό αριθ. 37”, όπου νοείται ως παραπομπή στο “παράρτημα VII της οδηγίας 76/761/ΕΟΚ”.

---

<sup>(1)</sup> E/ECE/324  
E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Add. 37.

<sup>(2)</sup> E/ECE/324  
E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Add. 37/Amend. 1.

<sup>(3)</sup> E/ECE/324  
E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Add. 37/Amend. 2.

<sup>(4)</sup> E/ECE/324  
E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Add. 37/Amend. 3.

<sup>(5)</sup> TRANS/WP.29/524.»

## ΟΔΗΓΙΑ 1999/15/ΕΚ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Μαρτίου 1999

για την προσαρμογή στην τεχνική πρόοδο της οδηγίας 76/759/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τους φανούς δείκτες πορείας (κατεύθυνσης) των μηχανοκίνητων οχημάτων και των ρυμουλκούμενων τους

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 70/156/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 6ης Φεβρουαρίου 1970, περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών που αφορούν την έγκριση τύπου μηχανοκίνητων οχημάτων και των ρυμουλκούμενων τους<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 98/91/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 2,

την οδηγία 76/759/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 27ης Ιουλίου 1976, περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών που αφορούν τους φανούς δείκτες πορείας των μηχανοκίνητων οχημάτων και των ρυμουλκούμενων τους<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας, και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας:

(1) ότι η οδηγία 76/759/ΕΟΚ συγκαταλέγεται στις επιμέρους οδηγίες για τη διαδικασία έγκρισης ΕΚ τύπου που έχει θεσπιστεί με την οδηγία 70/156/ΕΟΚ· ότι, κατά συνέπεια, ισχύουν για την οδηγία 76/759/ΕΟΚ οι προβλεπόμενες από την οδηγία 70/156/ΕΟΚ διατάξεις σχετικά με τα συστήματα, τα κατασκευαστικά στοιχεία και τις ιδιαίτερες τεχνικές ενότητες οχημάτων·

(2) ότι, συγκεκριμένα, βάσει του άρθρου 3 παράγραφος 4 και του άρθρου 4 παράγραφος 3 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ απαιτείται σε κάθε επιμέρους οδηγία να επισυνάπτεται έγγραφο πληροφοριών καθώς και πιστοποιητικό έγκρισης τύπου με βάση το παράρτημα VI της εν λόγω οδηγίας ώστε να καθίσταται δυνατή η μηχανογράφηση της έγκρισης τύπου· ότι θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως το πιστοποιητικό έγκρισης τύπου που προβλέπεται στην οδηγία 76/759/ΕΟΚ·

(3) ότι θα πρέπει να απλουστευθούν οι διαδικασίες ώστε να διατηρηθεί η ισοδυναμία που προβλέπεται στο άρθρο 9 παράγραφος 2 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ μεταξύ ορισμένων επιμέρους οδηγιών και των αντίστοιχων κανονισμών της οικονομικής επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη (ΟΕΕ/ΟΗΕ) σε περίπτωση τροποποίησης των εν λόγω κανονισμών· ότι, ως πρώτο βήμα, πρέπει να αντικατασταθούν με αντιστοίχιση οι τεχνικές απαιτήσεις της οδηγίας 76/759/ΕΟΚ από εκείνες του κανονισμού ΟΕΕ/ΟΗΕ αριθ. 6·

(4) ότι είναι αναγκαίο να εξασφαλίζεται ότι πληρούνται οι απαιτήσεις της οδηγίας 76/756/ΕΟΚ του Συμβουλίου<sup>(4)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 97/28/ΕΚ της Επιτροπής<sup>(5)</sup>, καθώς και της οδηγίας 76/761/ΕΟΚ του Συμβουλίου<sup>(6)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 1999/17/ΕΚ της Επιτροπής<sup>(7)</sup>.

(5) ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής για την προσαρμογή στη τεχνική πρόοδο, που συστάθηκε σύμφωνα με την οδηγία 70/156/ΕΟΚ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

## Άρθρο 1

Η οδηγία 76/759/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 1, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Κάθε κράτος μέλος χορηγεί έγκριση ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου για οποιοδήποτε τύπο φανού δείκτη πορείας (κατεύθυνσης) που πληροί τις απαιτήσεις κατασκευής και δοκιμών οι οποίες προβλέπονται στα σχετικά παραρτήματα.»

(1) ΕΕ L 42 της 23.2.1970, σ. 1.

(2) ΕΕ L 11 της 16.1.1999, σ. 25.

(3) ΕΕ L 262 της 27.9.1976, σ. 71.

(4) ΕΕ L 262 της 27.9.1976, σ. 1.

(5) ΕΕ L 171 της 30.6.1997, σ. 1.

(6) ΕΕ L 262 της 27.9.1976, σ. 96.

(7) Βλέπε σελίδα 45 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

2. Στο άρθρο 2, το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Τα κράτη μέλη χορηγούν στον κατασκευαστή σήμα έγκρισης ΕΚ τύπου σύμφωνο προς το υπόδειγμα που καθορίζεται στο παράρτημα Ι προσάρτημα 3, για κάθε τύπο φανού δείκτη πορείας (κατεύθυνσης) που εγκρίνουν δυνάμει του άρθρου 1.»

3. Το άρθρο 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

#### «Άρθρο 4

Οι αρμόδιες αρχές κάθε κράτους μέλους κοινοποιούν στις αρχές των άλλων κρατών μελών, σύμφωνα με την διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 6 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ, κάθε έγκριση που έχουν χορηγήσει, απορρίψει ή ανακαλέσει δυνάμει της παρούσας οδηγίας.»

4. Το άρθρο 9 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

#### «Άρθρο 9

Ως όχημα, κατά την έννοια της παρούσας οδηγίας, νοείται κάθε όχημα με κινητήρα που προορίζεται να κυκλοφορεί επί οδού με ή χωρίς αμάξωμα, έχον τουλάχιστον τέσσερις τροχούς και μέγιστη ταχύτητα εκ κατασκευής μεγαλύτερη των 25 km/h καθώς και τα ρυμολκούμενά του, εξαιρουμένων των οχημάτων που μετακινούνται επί σιδηροτροχιών, των γεωργικών και δασικών ελκυστήρων και των πάσης φύσεως κινητών μηχανών.»

5. Τα παραρτήματα αντικαθίστανται από το παράρτημα της παρούσας οδηγίας.

#### Άρθρο 2

1. Από την 1η Οκτωβρίου 1999 ή, εάν η δημοσίευση των αναφερόμενων στο άρθρο 3 κειμένων καθυστερήσει πέραν της 1ης Ιουλίου 1999, έξι μήνες μετά την ημερομηνία δημοσίευσης των εν λόγω κειμένων, κανένα κράτος δεν δύναται προβάλλοντας λόγους σχετικούς με τους φανούς δείκτες κατεύθυνσης:

- να αρνείται για τύπο οχήματος ή τύπο φανών δεικτών κατεύθυνσης που προαναφέρονται τη χορήγηση έγκρισης ΕΚ τύπου ή τη χορήγηση εθνικής έγκρισης τύπου ή
- να απαγορεύει την ταξινόμηση, πώληση ή θέση οχημάτων σε κυκλοφορία ή την πώληση ή θέση σε χρήση φανών δεικτών κατεύθυνσης,

εφόσον οι φανοί δεικτών κατεύθυνσης πληρούν τις απαιτήσεις της οδηγίας 76/759/ΕΟΚ, όπως τροποποιείται από την παρούσα οδηγία, και, προκειμένου περί οχημάτων,

έχουν τοποθετηθεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις που ορίζονται στην οδηγία 76/756/ΕΟΚ.

2. Από την 1η Απριλίου 2000, τα κράτη μέλη:

- δεν χορηγούν πλέον έγκριση ΕΚ και
- δύνανται να αρνούνται τη χορήγηση εθνικής έγκρισης

για τύπο οχήματος, προβάλλοντας λόγους σχετικούς με τους φανούς δείκτες πορείας (κατεύθυνσης), και για οποιοδήποτε τύπο φανών δεικτών πορείας (κατεύθυνσης) εάν δεν πληρούνται οι απαιτήσεις της οδηγίας 76/759/ΕΟΚ, όπως τροποποιείται από την παρούσα οδηγία.

3. Από την 1η Απριλίου 2001, για τους σκοπούς του άρθρου 7 παράγραφος 2 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ ισχύουν οι απαιτήσεις της οδηγίας 76/759/ΕΟΚ σχετικά με τους φανούς δείκτες κατεύθυνσης ως κατασκευαστικά στοιχεία, όπως τροποποιούνται από την παρούσα οδηγία.

4. Υπό την επιφύλαξη των ανωτέρω παραγράφων 2 και 3, προκειμένου περί ανταλλακτικών, τα κράτη μέλη εξακολουθούν να χορηγούν έγκριση ΕΚ τύπου και επιτρέπουν την πώληση και θέση σε χρήση φανών δεικτών κατεύθυνσης σύμφωνα με τις προϊσχύουσες διατάξεις της οδηγίας 76/759/ΕΟΚ, υπό τον όρο ότι αυτοί οι φανοί δείκτες κατεύθυνσης:

- προορίζονται να τοποθετηθούν σε οχήματα που ήδη χρησιμοποιούνται και
- πληρούν τις απαιτήσεις εκείνες της εν λόγω οδηγίας, οι οποίες ίσχυαν για τα οχήματα αυτά κατά την πρώτη ταξινόμησή τους.

#### Άρθρο 3

Οι παράγραφοι και παραρτήματα του κανονισμού αριθ. 6 της ΟΕΕ/ΟΗΕ, που αναφέρονται στο σημείο 1 του παραρτήματος ΙΙ δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* πριν από την 1η Απριλίου 1999.

#### Άρθρο 4

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που είναι αναγκαίες για τη συμμόρφωση προς την παρούσα οδηγία το αργότερο την 1η Οκτωβρίου 1999· σε περίπτωση όμως που καθυστερήσει πέραν της 1ης Απριλίου 1999 η δημοσίευση των αναφερόμενων στο άρθρο 3 κειμένων, τα κράτη μέλη συμμορφώνονται προς τις εν λόγω υποχρεώσεις έξι μήνες μετά την πραγματική ημερομηνία δημοσί-



ευσης των εν λόγω κειμένων και ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

Άρθρο 5

Τα κράτη μέλη εφαρμόζουν τις διατάξεις αυτές από την 1η Οκτωβρίου 1999 ή, σε περίπτωση που καθυστερήσει πέραν της 1η Απριλίου 1999 η δημοσίευση των αναφερόμενων στο άρθρο 3 κειμένων, έξι μήνες μετά την πραγματική ημερομηνία δημοσίευσης των εν λόγω κειμένων.

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Άρθρο 6

Όταν τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις εν λόγω διατάξεις, οι τελευταίες αυτές περιέχουν παραπομπή στην παρούσα οδηγία κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της παραπομπής καθορίζεται από τα κράτη μέλη.

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 16 Μαρτίου 1999.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή τις κύριες διατάξεις της εθνικής νομοθεσίας που θεσπίζουν στο πεδίο που καλύπτεται από την παρούσα οδηγία.

Για την Επιτροπή  
Martin BANGEMANN  
Μέλος της Επιτροπής

---

#### ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

#### «ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

- ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I: Διοικητικές διατάξεις σχετικά με την έγκριση τύπου
- Προσάρτημα 1:* Έγγραφο πληροφοριών
- Προσάρτημα 2:* Πιστοποιητικό έγκρισης τύπου
- Προσάρτημα 3:* Υποδείγματα σήματος έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου
- ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II: Τεχνικές απαιτήσεις
-

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

## ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΡΙΣΗ ΤΥΠΟΥ

1. ΑΙΤΗΣΗ ΓΙΑ ΕΓΚΡΙΣΗ ΕΚ ΤΥΠΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΟΥ ΣΤΟΙΧΕΙΟΥ
  - 1.1. Η αίτηση για έγκριση ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 4 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ για τύπο φανών δεικτών κατεύθυνσης υποβάλλεται από τον κατασκευαστή.
  - 1.2. Υπόδειγμα του εγγράφου πληροφοριών δίδεται στο προσάρτημα 1.
  - 1.3. Στην τεχνική υπηρεσία που είναι αρμόδια για τη διενέργεια των δοκιμών έγκρισης τύπου πρέπει να διατίθενται τα εξής:
    - 1.3.1. δύο δείγματα, εφοδιασμένα με τον λαμπτήρα ή τους λαμπτήρες που συνιστώνται· εάν η έγκριση ζητείται για διατάξεις που δεν είναι πανομοιότυπες αλλά είναι συμμετρικές και κατάλληλες να συναρμολογηθούν μία στην αριστερή και μία στη δεξιά πλευρά του οχήματος, τα δύο δείγματα που υποβάλλονται επιτρέπεται να είναι πανομοιότυπα και κατάλληλα να συναρμολογηθούν μόνον στη δεξιά ή μόνον στην αριστερή πλευρά του οχήματος· εάν πρόκειται για φανό δείκτη κατεύθυνσης κατηγορίας 2β, η αίτηση πρέπει επίσης να συνοδεύεται από δύο δείγματα των τμημάτων που αποτελούν το σύστημα το οποίο εξασφαλίζει τα δύο επίπεδα έντασης.
2. ΣΗΜΑΝΣΕΙΣ
  - 2.1. Οι διατάξεις που διατίθενται για τη χορήγηση έγκρισης ΕΚ τύπου ως κατασκευαστικό στοιχείο πρέπει να φέρουν:
    - 2.1.1. την εμπορική ονομασία ή εμπορικό σήμα του κατασκευαστή·
    - 2.1.2. στην περίπτωση φανών με αντικαταστάσιμες πηγές φωτός: τον(τους) τύπο(-ους) των προδιαγραφόμενων λαμπτήρων πυρακτώσεως·
    - 2.1.3. στην περίπτωση φανών με μη αντικαταστάσιμες πηγές φωτός: την ονομαστική τάση και ισχύ·
  - 2.2. Οι σημάσεις αυτές πρέπει να είναι ευανάγνωστες και ανεξίτηλες και να τοποθετούνται επί της φωτιζουσας περιοχής, ή επί μιας των φωτιζουσών περιοχών, της διάταξης. Πρέπει να είναι ορατές εκτός του οχήματος όταν η διάταξη έχει ήδη τοποθετηθεί στο όχημα.
  - 2.3. Κάθε διάταξη πρέπει να διαθέτει επαρκή χώρο για το σήμα έγκρισης τύπου κατασκευαστικού στοιχείου. Ο χώρος αυτός πρέπει να εμφανίζεται στα σχέδια που προβλέπονται στο προσάρτημα 1.
3. ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΕΚ ΤΥΠΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΟΥ ΣΤΟΙΧΕΙΟΥ
  - 3.1. Εάν πληρούνται οι σχετικές απαιτήσεις, χορηγείται η έγκριση ΕΚ τύπου σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 3 και, κατά περίπτωση, άρθρο 4 παράγραφος 4 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ.
  - 3.2. Στο προσάρτημα 2 δίδεται υπόδειγμα για το πιστοποιητικό έγκρισης ΕΚ τύπου.
  - 3.3. Για κάθε τύπο φανών δεικτών κατεύθυνσης που εγκρίθηκε χορηγείται αριθμός έγκρισης σύμφωνα με το παράρτημα VII της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ. Το ίδιο κράτος μέλος δεν επιτρέπεται να χορηγεί τον ίδιο αριθμό για διαφορετικό τύπο φανών δεικτών κατεύθυνσης.

- 3.4. Όταν ζητείται η έγκριση τύπου ΕΚ κατασκευαστικού στοιχείου για τύπο διάταξης φωτισμού και φωτεινής σηματοδότησης που αποτελείται από φανό δείκτη κατεύθυνσης και άλλους φανούς, επιτρέπεται να χορηγείται ενιαίος αριθμός έγκρισης τύπου ΕΚ κατασκευαστικού στοιχείου υπό τον όρο ότι ο φανός δείκτης κατεύθυνσης πληροί τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας και ότι καθένας από τους λοιπούς φανούς που αποτελεί μέρος της διάταξης φωτισμού και φωτεινής σηματοδότησης για την οποία ζητήθηκε η έγκριση ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου πληρή την αντίστοιχη επιμέρους οδηγία.

#### 4. ΣΗΜΑ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΕΚ ΤΥΠΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΟΥ ΣΤΟΙΧΕΙΟΥ

- 4.1. Πέραν των σημάνσεων που προβλέπονται στο σημείο 2.1, κάθε φανός δείκτης κατεύθυνσης που συμμορφώνεται προς τον τύπο ο οποίος έχει εγκριθεί σύμφωνα με την παρούσα οδηγία πρέπει να φέρει σήμα έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου.

- 4.2. Το σήμα αυτό αποτελείται από:

- 4.2.1. παραλληλόγραμμα που περιβάλλει το γράμμα "ε" ακολουθούμενο από τον διακριτικό αριθμό ή γράμμα του κράτους μέλους που χορήγησε την έγκριση τύπου:

1	για τη Γερμανία	12	για την Αυστρία
2	για τη Γαλλία	13	για το Λουξεμβούργο
3	για την Ιταλία	17	για τη Φινλανδία
4	για τις Κάτω Χώρες	18	για τη Δανία
5	για τη Σουηδία	21	για την Πορτογαλία
6	για το Βέλγιο	23	για την Ελλάδα
9	για την Ισπανία	IRL	για την Ιρλανδία
11	για το Ηνωμένο Βασίλειο		

- 4.2.2. πλησίον του παραλληλογράμμου, τον "βασικό αριθμό έγκρισης" που προβλέπεται ως τομέας 4 του αριθμού έγκρισης τύπου σύμφωνα με το παράρτημα VII της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ, του οποίου προτάσσονται τα δύο ψηφία που αντιστοιχούν στον αύξοντα αριθμό της πλέον πρόσφατης τεχνικής τροποποίησης της οδηγίας 76/759/ΕΟΚ κατά την ημερομηνία που χορηγήθηκε η έγκριση ΕΟΚ τύπου. Ο αύξων αριθμός για την παρούσα οδηγία είναι 01.

- 4.2.3. συμπληρωματικό σύμβολο ως εξής:

- 4.2.3.1. ένα ή περισσότερα από τα σύμβολα: 1, 1α, 1β, 2α, 2β, 3, 4, 5 ή 6 ανάλογα με το αν η διάταξη ανήκει σε μία ή περισσότερες κατηγορίες 1, 1α, 1β, 2α, 2β, 3, 4, 5 ή 6.

- 4.2.3.2. επί διατάξεων που μπορούν να τοποθετηθούν αδιακρίτως σε αμφότερες πλευρές του οχήματος, βέλος που να δείχνει προς τη θέση που πρέπει να τοποθετηθεί η διάταξη (το βέλος πρέπει να δείχνει προς την εξωτερική πλευρά του οχήματος όταν πρόκειται για διάταξη κατηγορίας 1, 1α, 1β, 2α και 2β, και προς τα εμπρός του οχήματος όταν πρόκειται για διάταξη κατηγορίας 3, 4, 5 και 6). Επιπλέον, για διατάξεις κατηγορίας 6, η διάταξη πρέπει να φέρει την ένδειξη "R" ή "L" που υποδηλώνει την δεξιά ή αριστερή πλευρά του οχήματος.

- 4.2.3.3. επί φανών που μπορούν να χρησιμοποιηθούν ως απλοί φανοί και ως μέρος συγκροτήματος δύο φανών, το συμπληρωματικό γράμμα "D" δεξιά του συμβόλου που προβλέπεται στο σημείο 4.3.2.1.

- 4.3. Το σήμα έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου τοποθετείται επί του φακού του φανού ή επί ενός των φακών κατά τρόπο που να είναι ανεξίτηλο και ευανάγνωστο ακόμα και όταν οι φανοί έχουν τοποθετηθεί στο όχημα.

- 4.4. Διάταξη τοποθέτησης του σήματος έγκρισης

- 4.4.1. Ανεξάρτητοι φανοί: παραδείγματα σήματος έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου δίδονται στο προσάρτημα 3 σχήμα 1.

- 4.4.2. Ομαδοποιημένοι, συνδυασμένοι ή αμοιβαία ενσωματωμένοι φανοί:
- 4.4.2.1. Όταν χορηγείται ενιαίος αριθμός έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου, σύμφωνα με το ανωτέρω σημείο 3.4, για τύπο διάταξης φωτισμού και φωτεινής σηματοδότησης που αποτελείται από φανό δείκτη κατεύθυνσης και άλλους φανούς, επιτρέπεται να τοποθετείται ενιαίο σήμα έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου αποτελούμενο από:
- 4.4.2.1.1. παραλληλόγραμμο που περιβάλλει το γράμμα “e” ακολουθούμενο από τον διακριτικό αριθμό ή γράμματα του κράτους μέλους που χορήγησε την έγκριση τύπου (βλέπε σημείο 4.2.1)·
- 4.4.2.1.2. τον βασικό αριθμό έγκρισης (βλέπε σημείο 4.2.2, πρώτη ημπερίοδο)·
- 4.4.2.1.3. κατά περίπτωση, το απαιτούμενο βέλος, εάν πρόκειται για συγκρότημα φανών ως σύνολο.
- 4.4.2.2. Το σήμα αυτό επιτρέπεται να τοποθετείται οπουδήποτε σε φανούς ομαδοποιημένους, συνδυασμένους ή αμοιβαία ενσωματωμένους, υπό τον όρο ότι:
- 4.4.2.2.1. είναι ορατό μετά την τοποθέτηση των φανών·
- 4.4.2.2.2. δεν είναι δυνατόν να αφαιρεθεί κανένα στοιχείο των ομαδοποιημένων, συνδυασμένων ή αμοιβαία ενσωματωμένων φανών το οποίο εκπέμπει φως χωρίς να αφαιρεθεί ταυτοχρόνως το σήμα έγκρισης.
- 4.4.2.3. Το σύμβολο αναγνώρισης κάθε φανού που αντιστοιχεί σε κάθε οδηγία σύμφωνα με την οποία χορηγήθηκε η έγκριση ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου, καθώς και ο αύξων αριθμός (βλέπε σημείο 4.2.2 δεύτερη ημπερίοδο) και, κατά περίπτωση, το γράμμα “D” και το απαιτούμενο βέλος πρέπει να εμφανίζονται:
- 4.4.2.3.1. είτε επί της αντίστοιχης επιφάνειας εξόδου του φωτός·
- 4.4.2.3.2. είτε ομαδοποιημένα κατά τρόπο ώστε να αναγνωρίζονται εύκολα ομαδοποιημένοι, συνδυασμένοι ή αμοιβαία ενσωματωμένοι φανοί.
- 4.4.2.4. Οι διαστάσεις των στοιχείων που αποτελούν αυτό το σήμα πρέπει να μην είναι μικρότερες από τις ελάχιστες διαστάσεις που καθορίζονται για τα επιμέρους σήματα στις διάφορες οδηγίες σύμφωνα με τις οποίες χορηγήθηκε έγκριση ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου.
- 4.4.2.5. Παραδείγματα σήματος έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου για φανό που είναι ομαδοποιημένος, συνδυασμένος ή αμοιβαία ενσωματωμένος με άλλους φανούς δίδονται στο προσάρτημα 3 σχήμα 2.
- 4.4.3. Για φανούς αμοιβαία ενσωματωμένους με άλλους φανούς, των οποίων ο φακός μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για άλλους τύπους προβολέων:
- 4.4.3.1. ισχύουν οι διατάξεις που ορίζονται στο ανωτέρω σημείο 4.4.2·
- 4.4.3.2. επιπλέον, όταν χρησιμοποιείται ο ίδιος φακός, ο φακός αυτός επιτρέπεται να φέρει διαφορετικά σήματα έγκρισης που να αντιστοιχούν στους διαφορετικούς τύπους προβολέων ή μονάδων φανών, υπό τον όρο ότι το κύριο σώμα του προβολέα, ακόμη και αν δεν μπορεί να διαχωριστεί από τον φακό, περιλαμβάνει επίσης το χώρο που προβλέπεται στο ανωτέρω σημείο 2.3 και φέρει τα σήματα έγκρισης για τις λειτουργίες που επιτελεί·
- 4.4.3.3. εάν διαφορετικοί τύποι προβολέων έχουν το ίδιο κύριο σώμα, το σώμα αυτό επιτρέπεται να φέρει διαφορετικά σήματα έγκρισης.
- 4.4.3.4. Παραδείγματα σήματος έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου για φανούς αμοιβαία ενσωματωμένους με προβολέα δίδονται στο προσάρτημα 3 σχήμα 3.

- 
5. ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΤΥΠΟΥ ΚΑΙ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΤΩΝ ΕΓΚΡΙΣΕΩΝ
- 5.1. Σε περίπτωση τροποποιήσεων του τύπου που έχουν εγκριθεί σύμφωνα με την παρούσα οδηγία ισχύουν οι διατάξεις του άρθρου 5 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ.
6. ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΤΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ
- 6.1. Κατά γενικό κανόνα, πρέπει να λαμβάνονται μέτρα για τη συμμόρφωση της παραγωγής σύμφωνα με τις διατάξεις που προβλέπονται στο άρθρο 10 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ.
- 6.2. Κάθε φανός δείκτης κατεύθυνσης πρέπει να πληροί τις φωτομετρικές και χρωματομετρικές προϋποθέσεις που ορίζονται στα σημεία 6 και 8(\*). Ωστόσο, σε περίπτωση που λαμβάνεται τυχαίο δείγμα από τη μαζική παραγωγή, η ελάχιστη ένταση του εκπεμπομένου φωτός [που μετράται με συνήθη λαμπτήρα όπως προβλέπεται στο σημείο 7(\*)] προς κάθε κατεύθυνση απαιτείται να είναι μόνον 80 % των ελαχίστων τιμών που προβλέπονται στα σημεία 6.1 και 6.2(\*).
- 

---

(\* ) Τον εγγράφων που αναφέρονται στο σημείο 1 του παραρτήματος II της παρούσας οδηγίας.

## Προσάρτημα 1

**Πληροφοριακό έγγραφο αριθ. ...**

σχετικά με την έγκριση ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου των φανών δεικτών κατεύθυνσης

(Οδηγία 76/759/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία .../ΕΚ)

Οι ακόλουθες πληροφορίες παρέχονται, κατά περίπτωση, εις τριπλούν και περιλαμβάνουν πίνακα περιεχομένων. Τυχόν σχέδια υποβάλλονται σε κατάλληλη κλίμακα σε μέγεθος Α4 ή διπλωμένα στο μέγεθος αυτό και πρέπει να είναι επαρκώς λεπτομερή. Τυχόν φωτογραφίες πρέπει να δείχνουν επαρκείς λεπτομέρειες.

Στην περίπτωση συστημάτων, κατασκευαστικών στοιχείων ή ιδιαίτερων τεχνικών ενοτήτων με ηλεκτρονικό χειρισμό πρέπει να δίνονται οι πληροφορίες σχετικά με την απόδοσή τους.

0. ΓΕΝΙΚΑ
  - 0.1. Μάρκα (εμπορική επωνυμία του κατασκευαστή): .....
  - 0.2. Τύπος: .....
  - 0.5. Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή: .....
  - 0.7. Στην περίπτωση κατασκευαστικών στοιχείων και ιδιαίτερων τεχνικών ενοτήτων, θέση και τρόπος εναπόθεσης του σήματος έγκρισης ΕΚ τύπου: .....
  - 0.8. Διεύθυνση(-εις) του (των) εργοστασίου(-ων) συναρμολόγησης: .....
1. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΔΙΑΤΑΞΗΣ
  - 1.1. Τύπος της διάταξης: .....
  - 1.1.1. Λειτουργία(-ες) που επιτελεί η διάταξη: .....
  - 1.1.2. Κατηγορία ή κλάση διάταξης: .....
  - 1.1.3. Χρώμα του εκπεμπόμενου ή ανακλώμενου φωτός: .....
  - 1.2. Σχέδιο(-α) επαρκώς λεπτομερές(-ή) ώστε να καθίσταται δυνατή η αναγνώριση του τύπου της διάταξης και όπου να εμφανίζονται:
    - 1.2.1. η γεωμετρική θέση επί του οχήματος όπου προορίζεται να συναρμολογηθεί η διάταξη (δεν ισχύει για τους φανούς της οπίσθιας πινακίδας κυκλοφορίας): .....
    - 1.2.2. ο άξονας παρατήρησης που θεωρείται ως άξονας αναφοράς για τις δοκιμές (οριζόντια γωνία  $H = 0^\circ$ , κατακόρυφη γωνία  $V = 0^\circ$ ) και το σημείο που θεωρείται ως κέντρο αναφοράς για τις εν λόγω δοκιμές (δεν ισχύει για διατάξεις αντανάκλασης και για τους φανούς της οπίσθιας πινακίδας κυκλοφορίας): .....
    - 1.2.3. τη θέση στην οποία προορίζεται να τοποθετηθεί το σήμα έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου: .....
    - 1.2.4. για τους φανούς της οπίσθιας πινακίδας κυκλοφορίας, η γεωμετρική θέση στην οποία προορίζεται να τοποθετηθεί η διάταξη σε σχέση προς το χώρο που καταλαμβάνει η πινακίδα κυκλοφορίας και περιγράμμα της επαρκώς φωτιζόμενης επιφάνειας: .....
    - 1.2.5. για προβολείς και εμπρόσθιους φανούς ομίχλης, μετωπιαία όψη των φανών με λεπτομέρειες τυχόν γραμμώσεων του φακού, καθώς και τομή: .....
  - 1.3. Σύντομη τεχνική περιγραφή όπου να αναφέρονται ιδίως — εκτός εάν πρόκειται για φανούς με μη αντικαταστάσιμες πηγές φωτός — η κατηγορία ή οι κατηγορίες των προδιαγραφόμενων πηγών φωτός που πρέπει να είναι μια από τις προβλεπόμενες στην οδηγία 76/761/ΕΟΚ (δεν ισχύει για διατάξεις αντανάκλασης): .....

- 1.4. Ειδικές πληροφορίες
- 1.4.1. Για τους φανούς των οπίσθιων πινακίδων κυκλοφορίας πρέπει να αναφέρεται κατά πόσον η διάταξη προορίζεται να φωτίζει πινακίδα τοποθετημένη κατά μήκος/καθ' ύψος/κατά μήκος και καθ' ύψος: .....
- 1.4.2. Για προβολείς:
- 1.4.2.1. πληροφορίες κατά πόσον οι προβολείς προορίζονται να χρησιμοποιούνται τόσο ως φανοί διασταύρωσης και ως φανοί πορείας ή μόνο ως ένα από αυτά τα είδη φανών:.....
- 1.4.2.2. σε περίπτωση που ο προβολέας προορίζεται να χρησιμοποιείται ως φανός διασταύρωσης, πληροφορίες εάν έχει σχεδιασθεί για αριστερή και δεξιά κατεύθυνση κυκλοφορίας ή μόνον για αριστερή ή μόνον για δεξιά κατεύθυνση κυκλοφορίας:.....
- 1.4.2.3. εάν ο προβολέας είναι εφοδιασμένος με ρυθμιζόμενο ανακλαστήρα, πρέπει να αναφέρεται(-ονται) η (οι) θέση(-εις) ανάρτησης του προβολέα ως προς το έδαφος και το διάμηκες διάμεσο επίπεδο του οχήματος, εάν ο προβολέας προβλέπεται να χρησιμοποιείται μόνον σε αυτήν(-ες) τη (τις) θέση(-εις): .....
- 1.4.3. Για φανούς θέσης, φανούς πέδησης και δείκτες κατεύθυνσης:
- 1.4.3.1. εάν η διάταξη μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί συναρμολογημένη με δύο φανούς της ίδιας κατηγορίας: .....
- 1.4.3.2. σε περίπτωση που η διάταξη διαθέτει δύο επίπεδα έντασης φωτός (φανοί πέδησης και δείκτες κατεύθυνσης κατηγορίας 2b), διάγραμμα τοποθέτησης και καθορισμός των χαρακτηριστικών του συστήματος που εξασφαλίζει τα δύο διαφορετικά μεγέθη έντασης φωτός:.....
- 1.4.4. Για διατάξεις αντανάκλασης: σύντομη περιγραφή των τεχνικών προδιαγραφών των υλικών κατασκευής της οπτικής μονάδας αντανάκλασης: .....
- 1.4.5. Για τους φανούς οπισθοπορείας: δήλωση κατά πόσον η διάταξη, προορίζεται να τοποθετείται μόνον ως στοιχείο ζεύγους διατάξεων: .....
-

## Προσάρτημα 2

## ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ

Μέγιστο μέγεθος: A4 (210 mm × 297 mm)

## ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΕΚ ΤΥΠΟΥ

Σφραγίδα της διοίκησης

Ανακοίνωση σχετικά με:

- την έγκριση τύπου<sup>(1)</sup>,
- την επέκταση έγκρισης τύπου<sup>(1)</sup>,
- την απόρριψη έγκρισης τύπου<sup>(1)</sup>,
- την ανάκληση έγκρισης τύπου<sup>(1)</sup>,

για έναν τύπο οχήματος/κατασκευαστικού στοιχείου/ιδιαίτερης τεχνικής ενότητας<sup>(1)</sup> βάσει της οδηγίας .../ΕΚ, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία .../ΕΚ.

Αριθμός έγκρισης τύπου: .....

Λόγος επέκτασης: .....

## ΤΜΗΜΑ I

- 0.1. Μάρκα (εμπορική επωνυμία του κατασκευαστή): .....
- 0.2. Τύπος: .....
- 0.3. Μέσα αναγνώρισης του τύπου, εφόσον αναγράφονται στο όχημα/το κατασκευαστικό στοιχείο/την ιδιαίτερη τεχνική ενότητα<sup>(1)</sup><sup>(2)</sup>: .....
- 0.3.1. Σημείο επισήμανσης: .....
- 0.4. Κατηγορία οχήματος<sup>(1)</sup><sup>(3)</sup>: .....
- 0.5. Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή: .....
- 0.7. Για τα κατασκευαστικά στοιχεία και τις ιδιαίτερες τεχνικές ενότητες, σημείο και τρόπος στερέωσης του σήματος έγκρισης ΕΚ τύπου: .....
- 0.8. Όνομα(-τα) και διεύθυνση(-εις) του (των) εργοστασίου(-ων) συναρμολόγησης: .....

## ΤΜΗΜΑ II

1. Τυχόν συμπληρωματικές πληροφορίες (κατά περίπτωση): βλέπε προσθήκη
2. Τεχνική υπηρεσία αρμόδια για τη διενέργεια των δοκιμών: .....
3. Ημερομηνία του πρακτικού δοκιμής: .....
4. Αριθμός του πρακτικού δοκιμής: .....
5. Τυχόν σχόλια: βλέπε προσθήκη
6. Τόπος: .....



7. Ημερομηνία:.....
8. Υπογραφή:.....
9. Επισυνάπτεται ο πίνακας περιεχομένων του πακέτου πληροφοριών που έχουν προσκομισθεί στην αρμόδια για την έγκριση αρχή, οι οποίες παρέχονται κατόπιν αίτησης.

(<sup>1</sup>) Διαγράφεται ό,τι δεν ισχύει.

(<sup>2</sup>) Εάν τα μέσα αναγνώρισης του τύπου περιέχουν χαρακτήρες που δεν σχετίζονται με την περιγραφή των τύπων οχημάτων, κατασκευαστικών στοιχείων ή τεχνικών ενοτήτων καλυπτόμενων από το παρόν πιστοποιητικό έγκρισης τύπου, κρίνεται σκόπιμο να σημειώνονται στα έγγραφα με το σύμβολο “?” (π.χ. ABC??123??).

(<sup>3</sup>) Όπως ορίζεται στο παράρτημα Π μέρος Α της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ.

*Προσθήκη στο πιστοποιητικό έγκρισης ΕΚ τύπου αριθ. ...*

σχετικά με την έγκριση τύπου κατασκευαστικού στοιχείου μιας διάταξης φωτισμού ή/και φωτεινής σηματοδότησης με βάση την (τις) οδηγία(-ες) 76/757/ΕΟΚ, 76/758/ΕΟΚ, 76/759/ΕΟΚ, 76/760/ΕΟΚ, 76/761/ΕΟΚ, 76/762/ΕΟΚ, 77/538/ΕΟΚ, 77/539/ΕΟΚ και 77/540/ΕΟΚ (<sup>1</sup>), όπως τροποποιήθηκε(-αν) από την (τις) οδηγία(-ες) ...

**1. Πρόσθετες πληροφορίες**

- 1.1. Κατά περίπτωση πρέπει να αναφέρεται για κάθε φανό
- 1.1.1. Η (Οι) κατηγορία(-ες) της (των) διάταξης(-ων):.....
- 1.1.2. Το πλήθος και η κατηγορία των φωτεινών πηγών (δεν ισχύει για τους αντανάκλαστρες) (<sup>2</sup>):.....
- 1.1.3. Το χρώμα του εκπεμπομένου ή ανακλώμενου φωτός:.....
- 1.1.4. Η έγκριση χορηγήθηκε μόνο για χρήση ως ανταλλακτικό επί οχημάτων που έχουν ήδη τεθεί σε κυκλοφορία: Ναι/Όχι (<sup>1</sup>)
- 1.2. Ειδικές πληροφορίες σχετικά με ορισμένους τύπους διατάξεων φωτισμού ή φωτεινής σηματοδότησης:
- 1.2.1. Για διατάξεις αντανάκλασης: μεμονωμένες/ως μέρος συγκροτήματος διατάξεων (<sup>1</sup>)
- 1.2.2. Για φανούς οπίσθιας πινακίδας κυκλοφορίας: διάταξη για το φωτισμό πινακίδας τοποθετημένης καθ' ύψος/κατά πλάτος (<sup>1</sup>)
- 1.2.3. Για προβολέα εφοδιασμένο με ρυθμιζόμενο ανακλαστήρα πρέπει να αναφέρεται η (οι) θέση(-εις) ανάρτησης του προβολέα ως προς το έδαφος και το διάμηκες διάμεσο επίπεδο του οχήματος, εάν ο προβολέας προβλέπεται να χρησιμοποιείται μόνον σε αυτήν(-ες) τη (τις) θέση(-εις):.....
- 1.2.4. Για φανούς οπισθοπορείας: η διάταξη τοποθετείται στο όχημα μόνον ως στοιχείο ξεύγους διατάξεων: Ναι/Όχι (<sup>1</sup>).

**5. Παρατηρήσεις**

- 5.1. Σχέδια
- 5.1.1. Για φανούς οπίσθιας πινακίδας κυκλοφορίας: στο συνημμένο σχέδιο αριθ. ... εμφανίζεται η γεωμετρική θέση στην οποία προορίζεται να τοποθετηθεί η διάταξη ως προς τον χώρο που καταλαμβάνει η πινακίδα κυκλοφορίας, καθώς και το περίγραμμα της επαρκώς φωτιζόμενης επιφάνειας·
- 5.1.2. Για διατάξεις αντανάκλασης: στο συνημμένο σχέδιο αριθ. ... εμφανίζεται η γεωμετρική θέση επί του οχήματος όπου προορίζεται να τοποθετηθεί η διάταξη·
- 5.1.3. Για όλες τις λοιπές διατάξεις φωτισμού και φωτεινής σηματοδότησης: στο συνημμένο σχέδιο αριθ. ... εμφανίζεται η γεωμετρική θέση επί του οχήματος όπου προορίζεται να τοποθετηθεί η διάταξη, ο άξονας αναφοράς και το κέντρο αναφοράς της διάταξης.
- 5.2. Για προβολείς: τρόπος λειτουργίας που χρησιμοποιήθηκε κατά τη δοκιμή (σημείο 5.2.3.9 του παραρτήματος I της οδηγίας 70/761/ΕΟΚ):.....

(<sup>1</sup>) Διαγράφεται ό,τι δεν ισχύει.

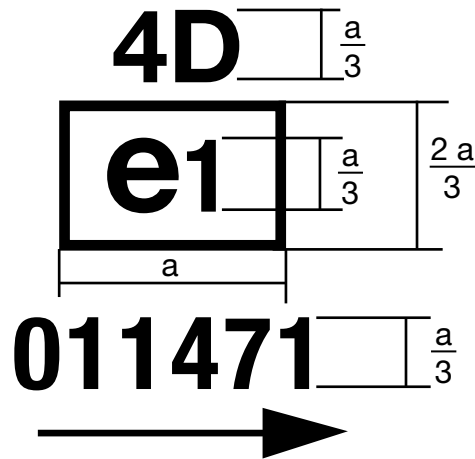
(<sup>2</sup>) Για φανούς με μη αντικαταστάσιμες φωτεινές πηγές να αναφέρεται το πλήθος και η συνολική ηλεκτρική ισχύς των φωτεινών πηγών.

Προσάρτημα 3

ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑΤΑ ΣΗΜΑΤΟΣ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΕΚ ΤΥΠΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΟΥ ΣΤΟΙΧΕΙΟΥ

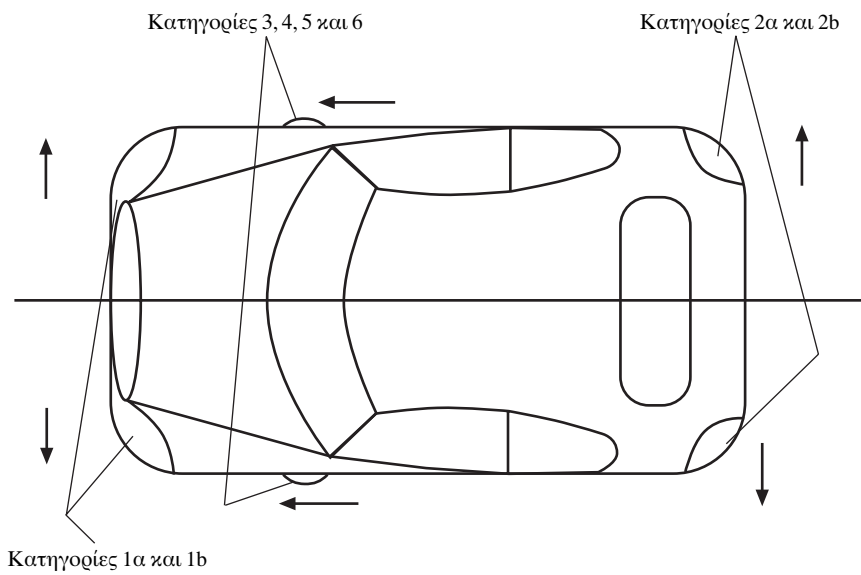
Σχήμα 1

$a \geq 5 \text{ mm}$



Η διάταξη η οποία φέρει το σήμα έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου που απεικονίζεται ανωτέρω είναι φανός δείκτης κατεύθυνσης κατηγορίας 4, τύπου που εγκρίθηκε στη Γερμανία (e1) σύμφωνα με την παρούσα οδηγία (01) με το βασικό αριθμό έγκρισης 1471 και επιτρέπεται επίσης να χρησιμοποιηθεί σε συγκρότημα δύο φανών. Το βέλος δείχνει προς τα εμπρός του οχήματος.

Η διεύθυνση των βελών επί του σήματος έγκρισης, ανάλογα με την κατηγορία της διάταξης, απεικονίζεται κατωτέρω:

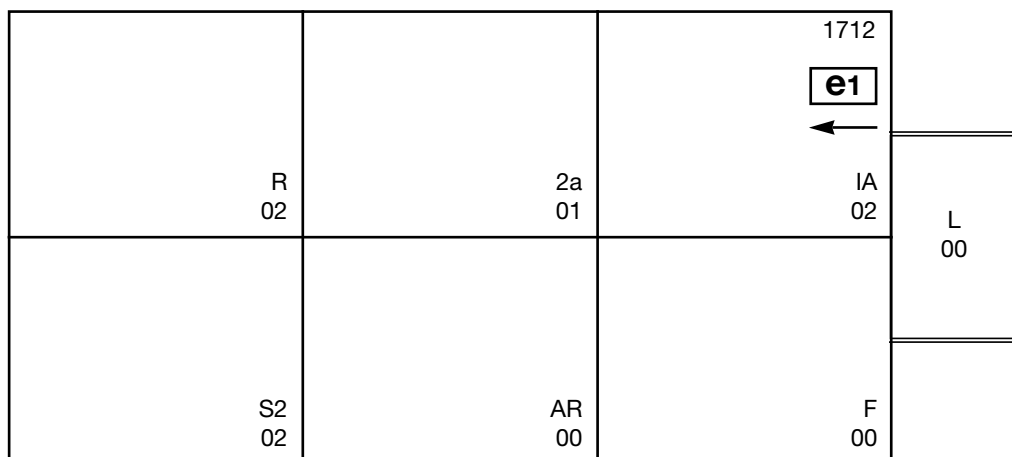


Σχήμα 2α

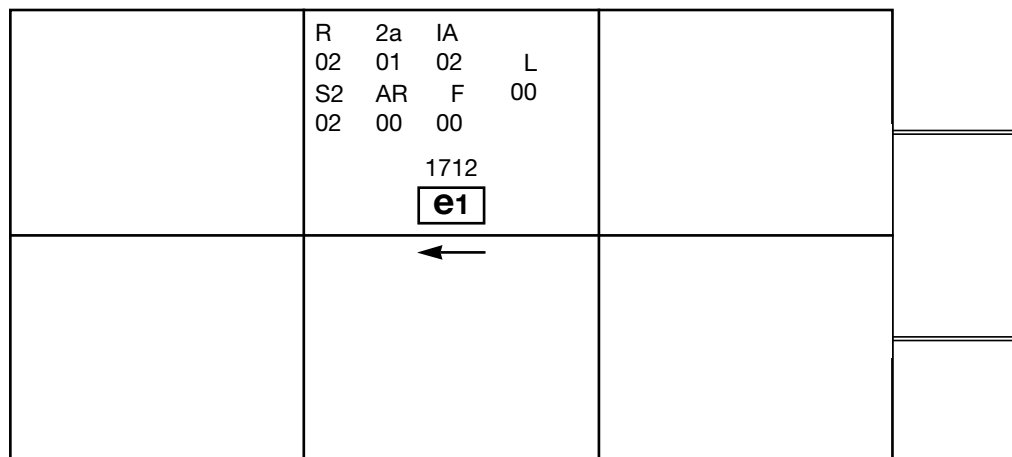
**Απλοποιημένη σήμανση ομαδοποιημένων, συνδυασμένων ή αμοιβαίως ενσωματωμένων φανών με δύο ή περισσότερους φανούς ως τμήμα του ίδιου συγκροτήματος**

(Οι κατακόρυφες και οριζόντιες γραμμές αποτελούν σχηματική απεικόνιση της διάταξης φωτεινής σηματοδότησης. Δεν αποτελούν τμήμα του σήματος έγκρισης)

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ Α



ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ Β



ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ Γ

			R 2a IA 02 01 02  L 00  S2 AR F 02 00 00
			1712 <b>e1</b> ←

*Σημείωση:* Τα τρία παραδείγματα σήματος έγκρισης τύπου — υποδείγματα Α, Β και Γ — παριστούν τρεις πιθανές παραλλαγές σήμανσης διάταξης φωτισμού και φωτεινής σηματοδότησης στην οποία δύο ή περισσότεροι φανοί αποτελούν τμήμα της ίδιας μονάδας ομαδοποιημένων, συνδυασμένων ή αμοιβαίως ενσωματωμένων φανών. Από τα σήματα έγκρισης προκύπτει ότι η διάταξη εγκρίθηκε στη Γερμανία (e1) με το βασικό αριθμό έγκρισης 1712 και περιλαμβάνει:

αντανakλαστήρα κλάσης ΙΑ που εγκρίθηκε σύμφωνα με την οδηγία 76/757/ΕΟΚ του Συμβουλίου, αύξων αριθμός 02·

οπίσθιο δείκτη κατεύθυνσης κατηγορίας 2α που εγκρίθηκε σύμφωνα με την οδηγία 76/759/ΕΟΚ του Συμβουλίου, αύξων αριθμός 01·

ερυθρό οπίσθιο φανό θέσης (R) που εγκρίθηκε σύμφωνα με το παράρτημα ΙΙ της οδηγίας 76/758/ΕΟΚ, αύξων αριθμός 02·

οπίσθιο φανό αμίγλης (F) που εγκρίθηκε σύμφωνα με την οδηγία 77/538/ΕΟΚ του Συμβουλίου, αύξων αριθμός 00·

φανό απισθοπορείας (AR) που εγκρίθηκε σύμφωνα με την οδηγία 77/539/ΕΟΚ του Συμβουλίου, αύξων αριθμός 00·

φανό πέδησης με δύο μεγέθη έντασης φωτός (S2) που εγκρίθηκε σύμφωνα με το παράρτημα ΙΙ της οδηγίας 76/758/ΕΟΚ, αύξων αριθμός 02·

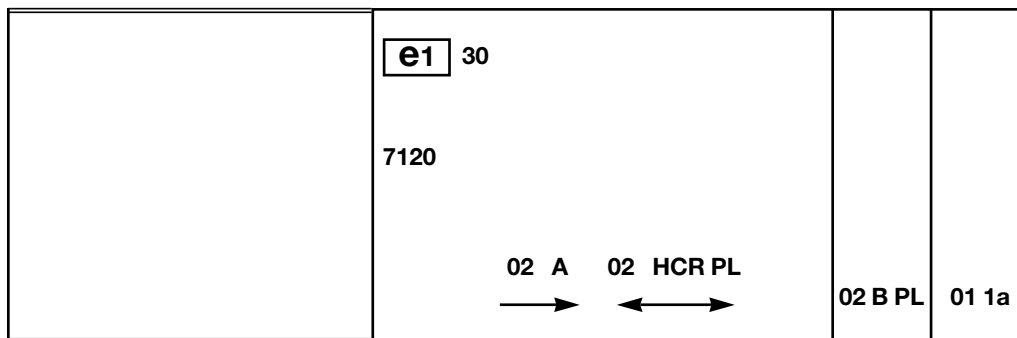
οπίσθιο φανό πινακίδας κυκλοφορίας (L) που εγκρίθηκε σύμφωνα με την οδηγία 76/760/ΕΟΚ, αύξων αριθμός 00.

Σχήμα 2β

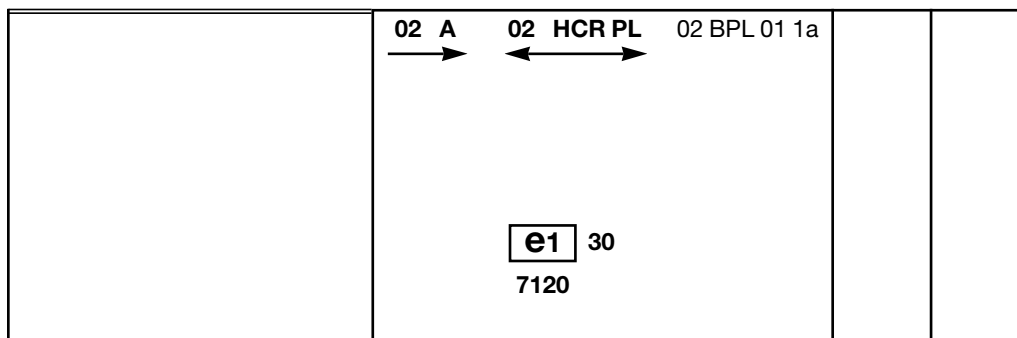
**Απλοποιημένη σήμανση ομαδοποιημένων, συνδυασμένων ή αμοιβαίως ενσωματωμένων φανών με δύο ή περισσότερους φανούς ως τμήμα του ίδιου συγκροτήματος**

(Οι κατακόρυφες και οριζόντιες γραμμές αποτελούν σχηματική απεικόνιση της διάταξης φωτεινής σηματοδότησης. Δεν αποτελούν τμήμα του σήματος έγγραφης)

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ Α



ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ Β



ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ Γ



## ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ Δ

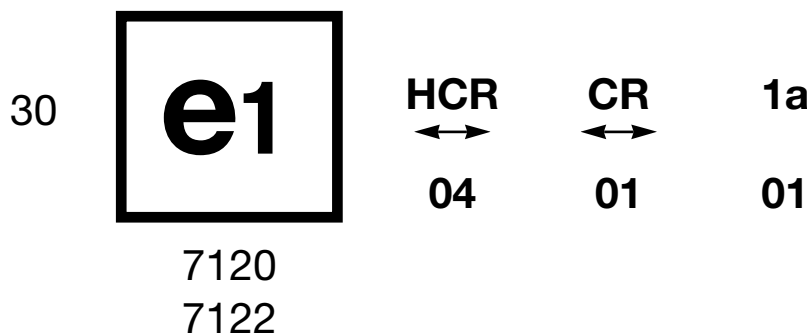


*Σημείωση:* Τα τέσσερα παραδείγματα σήματος έγκρισης τύπου —υποδείγματα A, B, Γ και Δ— παριστούν τέσσερις πιθανές παραλλαγές σήμανσης διάταξης φωτισμού και φωτεινής σηματοδότησης στην οποία δύο ή περισσότεροι φανοί αποτελούν τμήμα της ίδιας μονάδας ομαδοποιημένων, συνδυασμένων ή αμοιβαίως ενσωματωμένων φανών. Από τα σήματα έγκρισης προκύπτει ότι η διάταξη εγκρίθηκε στη Γερμανία (e1) με το βασικό αριθμό έγκρισης 7120 και περιλαμβάνει:

- εμπρόσθιο φανό θέσης (A) που εγκρίθηκε σύμφωνα με το παράρτημα II της οδηγίας 76/758/ΕΟΚ, αύξων αριθμός 02, και προορίζεται να τοποθετείται αριστερά·
- προβολέα (HCR) με δέσμη διασταύρωσης που έχει προβλεφθεί για δεξιά και αριστερή κατεύθυνση της κυκλοφορίας και δέσμη πορείας με ανώτατη ένταση φωτός μεταξύ 86 250 και 101 250 cand (όπως προκύπτει από τον αριθμό 30), ο οποίος εγκρίθηκε σύμφωνα με το παράρτημα V της οδηγίας 76/761/ΕΟΚ, αύξων αριθμός 02, και περιλαμβάνει φακό από πλαστικό υλικό (PL)·
- εμπρόσθιο φανό ομίχλης (B) που εγκρίθηκε σύμφωνα με την οδηγία 76/762/ΕΟΚ, αύξων αριθμός 02, και περιλαμβάνει φακό από πλαστικό υλικό (PL)·
- εμπρόσθιο φανό δείκτη κατεύθυνσης, κατηγορίας 1a, που εγκρίθηκε σύμφωνα με την οδηγία 76/759/ΕΟΚ, αύξων αριθμός 01.

Σχήμα 3

## Φανός αμοιβαία ενσωματωμένος ή ομαδοποιημένος με προβολέα



Το ανωτέρω παράδειγμα αντιστοιχεί σε σήμανση φακού που προορίζεται να χρησιμοποιηθεί σε διαφορετικούς τύπους προβολέων, συγκεκριμένα:

Είτε

προβολέα με δέσμη διασταύρωσης που έχει σχεδιαστεί για δεξιά και αριστερή κατεύθυνση κυκλοφορίας και δέσμη πορείας με μέγιστη ένταση φωτός μεταξύ 86 250 και 101 250 cand (όπως προκύπτει από τον αριθμό 30), και ο οποίος εγκρίθηκε στη Γερμανία (e1) με το βασικό αριθμό έγκρισης 7120 σύμφωνα με τις απαιτήσεις του παραρτήματος IV της οδηγίας 76/761/ΕΟΚ, αύξων αριθμός 04, και είναι αμοιβαία ενσωματωμένος με εμπρόσθιο φανό δείκτη κατεύθυνσης, που έχει εγκριθεί σύμφωνα με την οδηγία 76/759/ΕΟΚ, αύξων αριθμός 01,

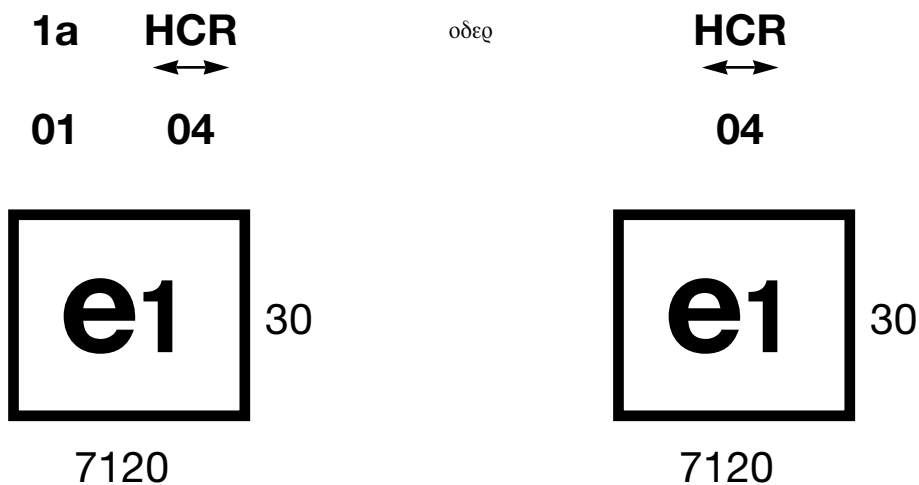
ή

προβολέα με δέσμη διασταύρωσης και δέσμη πορείας, ο οποίος έχει σχεδιαστεί για δεξιά και αριστερή κατεύθυνση κυκλοφορίας και εγκρίθηκε στη Γερμανία (e1) με το βασικό αριθμό έγκρισης 7122 σύμφωνα με τις απαιτήσεις του παραρτήματος II της οδηγίας 76/761/ΕΟΚ, αύξων αριθμός 01, και ο οποίος είναι αμοιβαία ενσωματωμένος με τον ίδιο με τον προαναφερόμενο εμπρόσθιο φανό δείκτη κατεύθυνσης,

ή

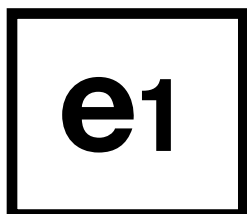
έναν από τους προαναφερόμενους προβολείς που έχουν εγκριθεί ως απλοί φανοί.

Το κύριο σώμα του προβολέα πρέπει να φέρει έναν μόνο έγκυρο αριθμό έγκρισης, για παράδειγμα:



ή

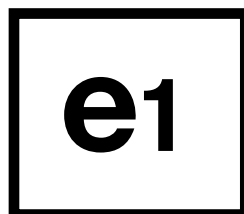
**1a**    **CR**  
         **↔**  
**01**    **01**



7122

ή

**CR**  
         **↔**  
**01**



7122

—



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

## ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

1. Οι τεχνικές απαιτήσεις είναι οι καθοριζόμενες στις παραγράφους 1 και 5 μέχρι 8 και στα παραρτήματα 1, 4 και 5 του κανονισμού αριθ. 6 της ΟΕΕ/ΟΗΕ, που αποτελεί κωδικοποίηση των ακόλουθων εγγράφων:
  - της σειράς τροπολογιών 01 όπου έχουν ενσωματωθεί τα συμπληρώματα 1 μέχρι 5 στη σειρά τροπολογιών 01 και διάφορα διορθωτικά<sup>(1)</sup>,
  - του συμπληρώματος 6 στη σειρά τροπολογιών 01<sup>(2)</sup>,
  - του συμπληρώματος 7 στη σειρά τροπολογιών 01<sup>(3)</sup>,εκτός:
  - 1.1. όταν γίνεται παραπομπή στον “κανονισμό αριθ. 48”, όπου νοείται ως παραπομπή στην “οδηγία 76/756/ΕΟΚ”.
  - 1.2. όταν γίνεται παραπομπή στον “κανονισμό αριθ. 37”, όπου νοείται ως παραπομπή στο “παράρτημα VII της οδηγίας 76/761/ΕΟΚ”.

<sup>(1)</sup> E/ECE/324  
E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Add. 5/Rev. 2.

<sup>(2)</sup> E/ECE/324  
E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Add. 5/Rev. 2/Amend. 1.

<sup>(3)</sup> TRANS/WP.29/518.»

**ΟΔΗΓΙΑ 1999/16/ΕΚ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 16ης Μαρτίου 1999****για την προσαρμογή στην τεχνική πρόοδο της οδηγίας 77/540/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τους φανούς στάθμευσης των μηχανοκίνητων οχημάτων****(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 70/156/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 6ης Φεβρουαρίου 1970, περί προσαρμογής των νομοθεσιών των κρατών μελών που αφορούν την έγκριση τύπου μηχανοκίνητων οχημάτων και των ρυμουλκούμενων τους<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 98/91/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 2,

την οδηγία 77/540/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1977, περί προσαρμογής των νομοθεσιών των κρατών μελών που αφορούν τους οπίσθιους φανούς ομίχλης των μηχανοκίνητων οχημάτων<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας, και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας:

(1) ότι η οδηγία 77/540/ΕΟΚ συγκαταλέγεται στις επιμέρους οδηγίες για τη διαδικασία έγκρισης ΕΚ τύπου που έχει θεσπιστεί με την οδηγία 70/156/ΕΟΚ· ότι, κατά συνέπεια, ισχύουν για την οδηγία 77/540/ΕΟΚ οι προβλεπόμενες από την οδηγία 70/156/ΕΟΚ διατάξεις σχετικά με τα συστήματα, τα κατασκευαστικά στοιχεία και τις ιδιαίτερες τεχνικές ενότητες οχημάτων·

(2) ότι, συγκεκριμένα, βάσει του άρθρου 3 παράγραφος 4 και του άρθρου 4 παράγραφος 3 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ απαιτείται σε κάθε επιμέρους οδηγία να επισυνάπτεται έγγραφο πληροφοριών καθώς και πιστοποιητικό έγκρισης τύπου με βάση το παράρτημα VI της εν λόγω οδηγίας ώστε να καθίσταται δυνατή η μηχανογράφηση της έγκρισης τύπου· ότι θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως το πιστοποιητικό έγκρισης τύπου που προβλέπεται στην οδηγία 77/540/ΕΟΚ·

(3) ότι θα πρέπει να απλουστευθούν οι διαδικασίες ώστε να διατηρηθεί η ισοδυναμία που προβλέπεται στο άρθρο 9 παράγραφος 2 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ μεταξύ ορισμένων επιμέρους οδηγιών και των αντίστοιχων κανονισμών της οικονομικής επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη (ΟΕΕ/ΟΗΕ) σε περίπτωση τροποποίησης των εν λόγω κανονισμών· ότι, ως πρώτο βήμα, πρέπει να αντικατασταθούν με αντιστοίχιση οι τεχνικές απαιτήσεις της οδηγίας 77/540/ΕΟΚ από εκείνες του κανονισμού ΟΕΕ/ΟΗΕ αριθ. 77·

(4) ότι είναι αναγκαίο να εξασφαλίζεται ότι πληρούνται οι απαιτήσεις της οδηγίας 76/756/ΕΟΚ του Συμβουλίου<sup>(4)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 97/28/ΕΚ της Επιτροπής<sup>(5)</sup>, καθώς και της οδηγίας 76/761/ΕΟΚ του Συμβουλίου<sup>(6)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 1999/17/ΕΚ της Επιτροπής<sup>(7)</sup>.

(5) ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής για την προσαρμογή στη τεχνική πρόοδο, που συστάθηκε σύμφωνα με την οδηγία 70/156/ΕΟΚ,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

*Άρθρο 1*

Η οδηγία 77/540/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 1, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Κάθε κράτος μέλος χορηγεί έγκριση ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου για οποιοδήποτε τύπο φανών στάθμευσης που πληροί τις απαιτήσεις κατασκευής και δοκιμών οι οποίες προβλέπονται στα σχετικά παραρτήματα.»

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 42 της 23.2.1970, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 11 της 16.1.1999, σ. 25.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 220 της 29.8.1977, σ. 83.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 262 της 27.9.1976, σ. 1.

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 171 της 30.6.1997, σ. 1.

<sup>(6)</sup> ΕΕ L 262 της 27.9.1976, σ. 96.

<sup>(7)</sup> Βλέπε σελίδα 45 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

2. Στο άρθρο 2, το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «Τα κράτη μέλη χορηγούν στον κατασκευαστή σήμα έγκρισης ΕΚ τύπου σύμφωνο προς το υπόδειγμα που καθορίζεται στο παράρτημα Ι προσάρτημα 3, για κάθε τύπο φανών στάθμευσης που εγκρίνουν δυνάμει του άρθρου 1.»
3. Το άρθρο 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «*Άρθρο 4*
- Οι αρμόδιες αρχές κάθε κράτους μέλους κοινοποιούν στις αρχές των άλλων κρατών μελών, σύμφωνα με την διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 6 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ, κάθε έγκριση που έχουν χορηγήσει, απορρίπτει ή ανακαλέσει δυνάμει της παρούσας οδηγίας.»
4. Το άρθρο 9 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «*Άρθρο 9*
- Ως όχημα, κατά την έννοια της παρούσας οδηγίας, νοείται κάθε όχημα με κινητήρα που προορίζεται να κυκλοφορεί επί οδού με ή χωρίς αμάξωμα, έχον τουλάχιστον τέσσερις τροχούς και μέγιστη ταχύτητα εκ κατασκευής μεγαλύτερη των 25 km/h καθώς και τα ρυμουλκούμενά του, εξαιρουμένων των οχημάτων που μετακινούνται επί σιδηροτροχιών, των γεωργικών και δασικών ελκυστήρων και των πάσης φύσεως κινητών μηχανών.»
5. Τα παραρτήματα αντικαθίστανται από το παράρτημα της παρούσας οδηγίας.
- τοποθετηθεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις που ορίζονται στην οδηγία 76/756/ΕΟΚ.
2. Από την 1η Απριλίου 2000, τα κράτη μέλη:
- δεν χορηγούν πλέον έγκριση ΕΚ και
- δύνανται να αρνούνται τη χορήγηση εθνικής έγκρισης
- για οποιοδήποτε τύπο οχήματος, προβάλλοντας λόγους σχετικούς με τους φανούς στάθμευσης, και για οποιοδήποτε τύπο φανών στάθμευσης, εάν δεν πληρούνται οι απαιτήσεις της οδηγίας 77/540/ΕΟΚ, όπως τροποποιείται από την παρούσα οδηγία.
3. Από την 1η Απριλίου 2001, για τους σκοπούς του άρθρου 7 παράγραφος 2 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ ισχύουν οι απαιτήσεις της οδηγίας 77/540/ΕΟΚ σχετικά με τους φανούς στάθμευσης ως κατασκευαστικά στοιχεία, όπως τροποποιούνται από την παρούσα οδηγία.
4. Υπό την επιφύλαξη των ανωτέρω παραγράφων 2 και 3, προκειμένου περί ανταλλακτικών, τα κράτη μέλη εξακολουθούν να χορηγούν έγκριση ΕΚ τύπου για φανούς στάθμευσης και να επιτρέπουν την πώλησή τους και θέση τους σε χρήση σύμφωνα με τις προϊσχύουσες διατάξεις της οδηγίας 77/540/ΕΟΚ, υπό τον όρο ότι αυτοί οι φανοί στάθμευσης:
- προορίζονται να τοποθετηθούν σε οχήματα που ήδη χρησιμοποιούνται και
- πληρούν τις απαιτήσεις εκείνες της εν λόγω οδηγίας, οι οποίες ίσχυαν για τα οχήματα αυτά κατά την πρώτη ταξινόμησή τους.

*Άρθρο 2*

1. Από την 1η Οκτωβρίου 1999 ή, εάν η δημοσίευση των αναφερόμενων στο άρθρο 3 κειμένων καθυστερήσει πέραν της 1ης Ιουλίου 1999, έξι μήνες μετά την ημερομηνία δημοσίευσης των εν λόγω κειμένων, κανένα κράτος δεν δύναται προβάλλοντας λόγους σχετικούς με τους φανούς στάθμευσης:

- να αρνείται για τύπο οχήματος ή τύπο φανών στάθμευσης τη χορήγηση έγκρισης ΕΚ τύπου ή τη χορήγηση εθνικής έγκρισης τύπου ή
- να απαγορεύει την ταξινόμηση, πώληση ή θέση οχημάτων σε κυκλοφορία ή την πώληση ή θέση σε χρήση φανών στάθμευσης,

εφόσον οι οπίσθιοι φανοί ομίχλης πληρούν τις απαιτήσεις της οδηγίας 77/540/ΕΟΚ, όπως τροποποιείται από την παρούσα οδηγία, και, προκειμένου περί οχημάτων, έχουν

*Άρθρο 3*

Οι παράγραφοι και παραρτήματα του κανονισμού αριθ. 77 της ΟΕΕ/ΟΗΕ, που αναφέρονται στο σημείο 1 του παραρτήματος Ι δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* πριν από την 1η Απριλίου 1999.

*Άρθρο 4*

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που είναι αναγκαίες για τη συμμόρφωση προς την παρούσα οδηγία το αργότερο την 1η Οκτωβρίου 1999· σε περίπτωση όμως που καθυστερήσει πέραν της 1ης Απριλίου 1999 η δημοσίευση των αναφερόμενων στο άρθρο 3 κειμένων, τα κράτη μέλη συμμορφούνται προς τις εν λόγω υποχρεώσεις έξι μήνες μετά την πραγματική ημερομηνία δημοσί-

ευσης των εν λόγω κειμένων και ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

#### Άρθρο 5

Τα κράτη μέλη εφαρμόζουν τις διατάξεις αυτές από την 1η Οκτωβρίου 1999 ή, σε περίπτωση που καθυστερήσει πέραν της 1η Απριλίου 1999 η δημοσίευση των αναφερόμενων στο άρθρο 3 κειμένων, έξι μήνες μετά την πραγματική ημερομηνία δημοσίευσης των εν λόγω κειμένων.

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

#### Άρθρο 6

Όταν τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις εν λόγω διατάξεις, οι τελευταίες αυτές περιέχουν παραπομπή στην παρούσα οδηγία κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της παραπομπής καθορίζεται από τα κράτη μέλη.

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 16 Μαρτίου 1999.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή τις κύριες διατάξεις της εθνικής νομοθεσίας που θεσπίζουν στο πεδίο που καλύπτεται από την παρούσα οδηγία.

Για την Επιτροπή  
Martin BANGEMANN  
Μέλος της Επιτροπής

---

### ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

#### «ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

- ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I: Διοικητικές διατάξεις σχετικά με την έγκριση τύπου
- Προσάρτημα 1:* Έγγραφο πληροφοριών
  - Προσάρτημα 2:* Πιστοποιητικό έγκρισης τύπου
  - Προσάρτημα 3:* Υποδείγματα σήματος έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου
- ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II: Τεχνικές απαιτήσεις
-

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

## ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΡΙΣΗ ΤΥΠΟΥ

1. ΑΙΤΗΣΗ ΓΙΑ ΕΓΚΡΙΣΗ ΕΚ ΤΥΠΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΟΥ ΣΤΟΙΧΕΙΟΥ
  - 1.1. Η αίτηση για έγκριση ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 4 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ για τύπο φανών στάθμευσης υποβάλλεται από τον κατασκευαστή.
  - 1.2. Υπόδειγμα του εγγράφου πληροφοριών δίδεται στο προσάρτημα 1.
  - 1.3. Στην τεχνική υπηρεσία που είναι αρμόδια για τη διενέργεια των δοκιμών έγκρισης τύπου πρέπει να διατίθενται τα ακόλουθα:
    - 1.3.1. δύο δείγματα, εφοδιασμένα με τον λαμπτήρα ή τους λαμπτήρες που συνιστώνται· εάν η έγκριση ζητείται για διατάξεις που είναι δυνατόν να συναρμολογηθούν μόνον σε μία πλευρά του οχήματος, τα δύο δείγματα που υποβάλλονται επιτρέπεται να είναι πανομοιότυπα και κατάλληλα να συναρμολογηθούν μόνον στη δεξιά ή μόνον στην αριστερή πλευρά του οχήματος.
2. ΣΗΜΑΝΣΕΙΣ
  - 2.1. Οι διατάξεις που διατίθενται για τη χορήγηση έγκρισης ΕΚ τύπου ως κατασκευαστικού στοιχείου πρέπει να φέρουν:
    - 2.1.1. την εμπορική ονομασία ή εμπορικό σήμα του κατασκευαστή·
    - 2.1.2. στην περίπτωση φανών με αντικαταστάσιμες πηγές φωτός: τον (τους) τύπο(-ους) των προδιαγραφόμενων λαμπτήρων πυρακτώσεως·
    - 2.1.3. στην περίπτωση φανών με μη αντικαταστάσιμες πηγές φωτός: την ονομαστική τάση και ισχύ.
  - 2.2. Οι σημάνσεις αυτές πρέπει να είναι ευανάγνωστες και ανεξίτηλες και να τοποθετούνται επί της φωτιζουσας περιοχής, ή επί μιας των φωτιζουσών περιοχών, της διάταξης. Πρέπει να είναι ορατές εκτός του οχήματος όταν η διάταξη έχει ήδη τοποθετηθεί στο όχημα.
  - 2.3. Κάθε διάταξη πρέπει να διαθέτει επαρκή χώρο για το σήμα έγκρισης τύπου κατασκευαστικού στοιχείου. Ο χώρος αυτός πρέπει να εμφανίζεται στα σχέδια που προβλέπονται στο προσάρτημα 1.
3. ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΕΚ ΤΥΠΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΟΥ ΣΤΟΙΧΕΙΟΥ
  - 3.1. Εάν πληρούνται οι σχετικές απαιτήσεις, χορηγείται η έγκριση ΕΚ τύπου σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 3 και, κατά περίπτωση, άρθρο 4 παράγραφος 4 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ.
  - 3.2. Στο προσάρτημα 2 δίδεται υπόδειγμα για το πιστοποιητικό έγκρισης ΕΚ τύπου.
  - 3.3. Για κάθε τύπο φανών στάθμευσης που εγκρίθηκε χορηγείται αριθμός έγκρισης σύμφωνα με το παράρτημα VII της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ. Το ίδιο κράτος μέλος δεν επιτρέπεται να χορηγή τον ίδιο αριθμό για διαφορετικό τύπο φανών στάθμευσης.
  - 3.4. Όταν ζητείται η έγκριση τύπου ΕΚ κατασκευαστικού στοιχείου για τύπο διάταξης φωτισμού και φωτεινής σηματοδότησης που αποτελείται από φανό στάθμευσης και άλλους φανούς, επιτρέπεται να χορηγείται ενιαίος αριθμός έγκρισης τύπου ΕΚ κατασκευαστικού στοιχείου υπό τον όρο ότι ο φανός στάθμευσης πληροί τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας και ότι καθένας από τους λοιπούς φανούς που αποτελεί μέρος της διάταξης φωτισμού και φωτεινής σηματοδότησης για την οποία ζητήθηκε η έγκριση ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου πληροί την αντίστοιχη επιμέρους οδηγία.
4. ΣΗΜΑ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΕΚ ΤΥΠΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΟΥ ΣΤΟΙΧΕΙΟΥ
  - 4.1. Πέραν των σημάνσεων που προβλέπονται στο σημείο 2.1, κάθε φανός στάθμευσης που συμμορφώνεται προς τον τύπο ο οποίος έχει εγκριθεί σύμφωνα με την παρούσα οδηγία πρέπει να φέρει σήμα έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου.

- 4.2. Το σήμα αυτό αποτελείται από:
- 4.2.1. παραλληλόγραμμο που περιβάλλει το γράμμα “e” ακολουθούμενο από τον διακριτικό αριθμό ή γράμμα του κράτους μέλους που χορήγησε την έγκριση τύπου:
- |    |                         |     |                     |
|----|-------------------------|-----|---------------------|
| 1  | για τη Γερμανία         | 12  | για την Αυστρία     |
| 2  | για τη Γαλλία           | 13  | για το Λουξεμβούργο |
| 3  | για την Ιταλία          | 17  | για τη Φινλανδία    |
| 4  | για τις Κάτω Χώρες      | 18  | για τη Δανία        |
| 5  | για τη Σουηδία          | 21  | για την Πορτογαλία  |
| 6  | για το Βέλγιο           | 23  | για την Ελλάδα      |
| 9  | για την Ισπανία         | IRL | για την Ιρλανδία    |
| 11 | για το Ηνωμένο Βασίλειο |     |                     |
- 4.2.2. πλησίον του παραλληλογράμμου, το “βασικό αριθμό έγκρισης” που προβλέπεται ως τομέας 4 του αριθμού έγκρισης τύπου σύμφωνα με το παράρτημα VII της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ, του οποίου προτάσσονται τα δύο ψηφία που αντιστοιχούν στον αύξοντα αριθμό της πλέον πρόσφατης τεχνικής τροποποίησης της οδηγίας 77/540/ΕΟΚ την ημερομηνία που χορηγήθηκε η έγκριση τύπου ΕΟΚ. Ο αύξων αριθμός για την παρούσα οδηγία είναι 00.
- 4.2.3. όταν ο φανός εκπέμπει φως κίτρινου χρώματος προς τα εμπρός και προς τα πίσω, ο φανός πρέπει να φέρει βέλος που να δείχνει τον προσανατολισμό του · η φορά του βέλους είναι προς τα εμπρός του οχήματος.
- 4.3. Το σήμα έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου τοποθετείται επί του φακού του φανού ή επί ενός των φακών κατά τρόπο που να είναι ανεξίτηλο και ευανάγνωστο ακόμα και όταν οι φανοί έχουν τοποθετηθεί στο όχημα.
- 4.4. Παραδείγματα σήματος έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου δίδονται στο προσάρτημα 3.
- 4.5. Όταν χορηγείται ενιαίος αριθμός έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου, σύμφωνα με το ανωτέρω σημείο 3.4, για τύπο διάταξης φωτισμού και φωτεινής σηματοδότησης που αποτελείται από φανό στάθμευσης και άλλους φανούς, επιτρέπεται να τοποθετείται ενιαίο σήμα έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου αποτελούμενο από:
- 4.5.1. παραλληλόγραμμο που περιβάλλει το γράμμα “e” ακολουθούμενο από τον διακριτικό αριθμό ή γράμματα του κράτους μέλους που χορήγησε την έγκριση τύπου (βλέπε σημείο 4.2.1).
- 4.5.2. το βασικό αριθμό έγκρισης (βλέπε σημείο 4.2.2).
- 4.5.3. κατά περίπτωση, το απαιτούμενο βέλος, εάν πρόκειται για συγκρότημα φανών ως σύνολο.
- 4.6. Το σήμα αυτό επιτρέπεται να τοποθετείται οπουδήποτε σε φανούς ομαδοποιημένους, συνδυασμένους ή αμοιβαία ενσωματωμένους, υπό τον όρο ότι:
- 4.6.1. είναι ορατό μετά την τοποθέτηση των φανών.
- 4.6.2. δεν είναι δυνατόν να αφαιρεθεί κανένα στοιχείο των ομαδοποιημένων, συνδυασμένων ή αμοιβαία ενσωματωμένων φανών το οποίο εκπέμπει φως χωρίς να αφαιρεθεί ταυτοχρόνως το σήμα έγκρισης.
- 4.7. Το σύμβολο αναγνώρισης κάθε φανού που αντιστοιχεί σε κάθε οδηγία σύμφωνα με την οποία χορηγήθηκε η έγκριση ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου, καθώς και ο αύξων αριθμός (βλέπε σημείο 4.2.2) και, κατά περίπτωση, το γράμμα “D” και το απαιτούμενο βέλος πρέπει να εμφανίζονται:
- 4.7.1. είτε επί της αντίστοιχης εξόδου του φωτός
- 4.7.2. είτε ομαδοποιημένα κατά τρόπο ώστε να αναγνωρίζονται εύκολα ομαδοποιημένοι, συνδυασμένοι ή αμοιβαία ενσωματωμένοι φανοί.
- 4.8. Οι διαστάσεις των στοιχείων που αποτελούν αυτό το σήμα πρέπει να μην είναι μικρότερες από τις ελάχιστες διαστάσεις που καθορίζονται για τα επιμέρους σήματα στις διάφορες οδηγίες σύμφωνα με τις οποίες χορηγήθηκε έγκριση ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου.

**5. ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΤΥΠΟΥ ΚΑΙ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΤΩΝ ΕΓΚΡΙΣΕΩΝ**

- 5.1. Σε περίπτωση τροποποιήσεων του τύπου που έχουν εγκριθεί σύμφωνα με την παρούσα οδηγία ισχύουν οι διατάξεις του άρθρου 5 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ.

**6. ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΤΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ**

- 6.1. Κατά γενικό κανόνα πρέπει να λαμβάνονται μέτρα για τη συμμόρφωση της παραγωγής σύμφωνα με τις διατάξεις που προβλέπονται στο άρθρο 10 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ.
- 6.2. Κάθε φανός στάθμευσης πρέπει να πληροί τις προϋποθέσεις που ορίζονται στην παρούσα οδηγία. Ωστόσο, σε περίπτωση που λαμβάνεται τυχαίο δείγμα από τη μαζική παραγωγή, η ελάχιστη ένταση του εκπεμπόμενου φωτός [που μετράται με συνήθη λαμπτήρα όπως προβλέπεται στα σημεία 8 (\*)] προς κάθε κατεύθυνση απαιτείται να είναι μόνον 80 % των ελαχίστων τιμών που προβλέπονται στα σημεία 7.1 και 7.2 (\*). Υπό τις ίδιες συνθήκες, επιτρέπεται υπέρβαση των προδιαγεγραμμένων μέγιστων τιμών κατά 20 %.

---

(\*) Των εγγράφων που αναφέρονται στο σημείο 2.1 του παραρτήματος II της παρούσας οδηγίας.

## Προσάρτημα 1

## Πληροφοριακό έγγραφο αριθ. ...

σχετικά με την έγκριση ΕΚ τύπου ως κατασκευαστικών στοιχείων των φανών στάθμευσης

(Οδηγία 77/540/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία .../ΕΚ)

Οι ακόλουθες πληροφορίες παρέχονται, κατά περίπτωση, εις τριπλούν και περιλαμβάνουν πίνακα περιεχομένων. Τυχόν σχέδια υποβάλλονται σε κατάλληλη κλίμακα σε μέγεθος Α4 ή διπλωμένα στο μέγεθος αυτό και πρέπει να είναι επαρκώς λεπτομερή. Τυχόν φωτογραφίες πρέπει να δείχνουν επαρκείς λεπτομέρειες.

Στην περίπτωση συστημάτων, κατασκευαστικών στοιχείων ή ιδιαίτερων τεχνικών ενοτήτων με ηλεκτρονικό χειρισμό πρέπει να δίνονται οι πληροφορίες σχετικά με την απόδοσή τους.

0. ΓΕΝΙΚΑ
  - 0.1. Μάρκα (εμπορική επωνυμία του κατασκευαστή): .....
  - 0.2. Τύπος: .....
  - 0.5. Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή: .....
  - 0.7. Στην περίπτωση κατασκευαστικών στοιχείων και ιδιαίτερων τεχνικών ενοτήτων, θέση και τρόπος εναπόθεσης του σήματος έγκρισης ΕΚ τύπου: .....
  - 0.8. Διεύθυνση(-εις) του (των) εργοστασίου(-ων) συναρμολόγησης: .....
1. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΔΙΑΤΑΞΗΣ
  - 1.1. Τύπος της διάταξης: .....
  - 1.1.1. Λειτουργία(-εις) που επιτελεί η διάταξη: .....
  - 1.1.2. Κατηγορία ή κλάση διάταξης: .....
  - 1.1.3. Χρώμα του εκπεπόμενου ή ανακλώμενου φωτός: .....
  - 1.2. Σχέδιο(-α) επαρκώς λεπτομερές(-ή) ώστε να καθίσταται δυνατή η αναγνώριση του τύπου της διάταξης και όπου να εμφανίζονται:
    - 1.2.1. η γεωμετρική θέση επί του οχήματος όπου προορίζεται να συναρμολογηθεί η διάταξη (δεν ισχύει για τους φανούς της οπίσθιας πινακίδας κυκλοφορίας): .....
    - 1.2.2. ο άξονας παρατήρησης που θεωρείται ως άξονας αναφοράς για τις δοκιμές (οριζόντια γωνία  $H = 0^\circ$ , κατακόρυφη γωνία  $V = 0^\circ$ ) και το σημείο που θεωρείται ως κέντρο αναφοράς για τις εν λόγω δοκιμές (δεν ισχύει για διατάξεις αντανάκλασης και για τους φανούς της οπίσθιας πινακίδας κυκλοφορίας): .....
    - 1.2.3. τη θέση στην οποία προορίζεται να τοποθετηθεί το σήμα έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου: .....
    - 1.2.4. για τους φανούς της οπίσθιας πινακίδας κυκλοφορίας, η γεωμετρική θέση στην οποία προορίζεται να τοποθετηθεί η διάταξη σε σχέση προς το χώρο που καταλαμβάνει η πινακίδα κυκλοφορίας και περιγράμμα της επαρκώς φωτιζόμενης επιφάνειας: .....
    - 1.2.5. για προβολείς και εμπρόσθιους φανούς ομίχλης, μετωπιαία όψη των φανών με λεπτομέρειες τυχόν γραμμώσεων του φακού, καθώς και τομή: .....
  - 1.3. Σύντομη τεχνική περιγραφή όπου να αναφέρονται ιδίως — εκτός εάν πρόκειται για φανούς με μη αντικαταστάσιμες πηγές φωτός — η κατηγορία ή οι κατηγορίες των προδιαγραφόμενων πηγών φωτός που πρέπει να είναι μια από τις προβλεπόμενες στην οδηγία 76/761/ΕΟΚ (δεν ισχύει για διατάξεις αντανάκλασης): .....



- 1.4. Ειδικές πληροφορίες
- 1.4.1. Για τους φανούς των οπίσθιων πινακίδων κυκλοφορίας πρέπει να αναφέρεται κατά πόσον η διάταξη προορίζεται να φωτίζει πινακίδα τοποθετημένη κατά μήκος/καθ' ύψος/κατά μήκος και καθ' ύψος:  
.....
- 1.4.2. Για προβολείς:
- 1.4.2.1. πληροφορίες κατά πόσον οι προβολείς προορίζονται να χρησιμοποιούνται τόσο ως φανοί διασταύρωσης και ως φανοί πορείας ή μόνο ως ένα από αυτά τα είδη φανών:.....
- 1.4.2.2. σε περίπτωση που ο προβολέας προορίζεται να χρησιμοποιείται ως φανός διασταύρωσης, πληροφορίες εάν έχει σχεδιασθεί για αριστερή και δεξιά κατεύθυνση κυκλοφορίας ή μόνον για αριστερή ή μόνον για δεξιά κατεύθυνση κυκλοφορίας:.....
- 1.4.2.3. εάν ο προβολέας είναι εφοδιασμένος με ρυθμιζόμενο ανακλαστήρα, πρέπει να αναφέρεται(-ονται) η (οι) θέση(-εις) ανάρτησης του προβολέα ως προς το έδαφος και το διάμηκες διάμεσο επίπεδο του οχήματος, εάν ο προβολέας προβλέπεται να χρησιμοποιείται μόνον σε αυτήν(-ες) τη (τις) θέση(-εις):  
.....
- 1.4.3. Για φανούς θέσης, φανούς πέδησης και δείκτες κατεύθυνσης:
- 1.4.3.1. εάν η διάταξη μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί συναρμολογημένη με δύο φανούς της ίδιας κατηγορίας: .....
- 1.4.3.2. σε περίπτωση που η διάταξη διαθέτει δύο επίπεδα έντασης φωτός (φανοί πέδησης και δείκτες κατεύθυνσης κατηγορίας 2b), διάγραμμα τοποθέτησης και καθορισμός των χαρακτηριστικών του συστήματος που εξασφαλίζει τα δύο διαφορετικά μεγέθη έντασης φωτός:.....
- 1.4.4. Για διατάξεις αντανάκλασης: σύντομη περιγραφή των τεχνικών προδιαγραφών των υλικών κατασκευής της οπτικής μονάδας αντανάκλασης: .....
- 1.4.5. Για τους φανούς οπισθοπορείας: δήλωση κατά πόσον η διάταξη, προορίζεται να τοποθετείται μόνον ως στοιχείο ζεύγους διατάξεων: .....
-

## Προσάρτημα 2

## ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ

Μέγιστο μέγεθος: A4 (210 mm × 297 mm)

## ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΕΚ ΤΥΠΟΥ

Σφραγίδα της διοίκησης

Ανακοίνωση σχετικά με:

- την έγκριση τύπου<sup>(1)</sup>,
- την επέκταση έγκρισης τύπου<sup>(1)</sup>,
- την απόρριψη έγκρισης τύπου<sup>(1)</sup>,
- την ανάκληση έγκρισης τύπου<sup>(1)</sup>,

για έναν τύπο οχήματος/κατασκευαστικού στοιχείου/ιδιαιτέρως τεχνικής ενότητας<sup>(1)</sup> βάσει της οδηγίας .../ΕΚ, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία .../ΕΚ.

Αριθμός έγκρισης τύπου: .....

Λόγος επέκτασης: .....

## ΤΜΗΜΑ I

- 0.1. Μάρκα (εμπορική επωνυμία του κατασκευαστή): .....
- 0.2. Τύπος: .....
- 0.3. Μέσα αναγνώρισης του τύπου, εφόσον αναγράφονται στο όχημα/το κατασκευαστικό στοιχείο/την ιδιαίτερη τεχνική ενότητα<sup>(1)</sup><sup>(2)</sup>: .....
- 0.3.1. Σημείο επισήμανσης: .....
- 0.4. Κατηγορία οχήματος<sup>(1)</sup><sup>(3)</sup>: .....
- 0.5. Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή: .....
- 0.7. Για τα κατασκευαστικά στοιχεία και τις ιδιαίτερες τεχνικές ενότητες, σημείο και τρόπος στερέωσης του σήματος έγκρισης ΕΚ τύπου: .....
- 0.8. Όνομα(-τα) και διεύθυνση(-εις) του (των) εργοστασίου(-ων) συναρμολόγησης: .....

## ΤΜΗΜΑ II

1. Τυχόν συμπληρωματικές πληροφορίες (κατά περίπτωση): βλέπε προσθήκη
2. Τεχνική υπηρεσία αρμόδια για τη διενέργεια των δοκιμών: .....
3. Ημερομηνία του πρακτικού δοκιμής: .....
4. Αριθμός του πρακτικού δοκιμής: .....
5. Τυχόν σχόλια: βλέπε προσθήκη
6. Τόπος: .....

7. Ημερομηνία:.....
8. Υπογραφή: .....
9. Επισυνάπτεται ο πίνακας περιεχομένων του πακέτου πληροφοριών που έχουν προσκομισθεί στην αρμόδια για την έγκριση αρχή, οι οποίες παρέχονται κατόπιν αίτησης.

(<sup>1</sup>) Διαγράφεται ό,τι δεν ισχύει.

(<sup>2</sup>) Εάν τα μέσα αναγνώρισης του τύπου περιέχουν χαρακτήρες που δεν σχετίζονται με την περιγραφή των τύπων οχημάτων, κατασκευαστικών στοιχείων ή τεχνικών ενότητων καλυπτόμενων από το παρόν πιστοποιητικό έγκρισης τύπου, κρίνεται σκόπιμο να σημειώνονται στα έγγραφα με το σύμβολο “?” (π.χ. ABC??123??).

(<sup>3</sup>) Όπως ορίζεται στο παράρτημα II μέρος A της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ.

#### Προσθήκη στο πιστοποιητικό έγκρισης ΕΚ τύπου αριθ. ...

σχετικά με την έγκριση τύπου κατασκευαστικού στοιχείου μιας διάταξης φωτισμού ή/και φωτεινής σηματοδότησης με βάση την (τις) οδηγία(-ες) 76/757/ΕΟΚ, 76/758/ΕΟΚ, 76/759/ΕΟΚ, 76/760/ΕΟΚ, 76/761/ΕΟΚ, 76/762/ΕΟΚ, 77/538/ΕΟΚ, 77/539/ΕΟΚ και 77/540/ΕΟΚ (<sup>1</sup>), όπως τροποποιήθηκε(-αν) από την (τις) οδηγία(-ες) ...

#### 1. Πρόσθετες πληροφορίες

1.1. Κατά περίπτωση πρέπει να αναφέρεται για κάθε φανό

1.1.1. Η (Οι) κατηγορία(-ες) της (των) διάταξης(-ων):.....

1.1.2. Το πλήθος και η κατηγορία των φωτεινών πηγών (δεν ισχύει για τους αντανακλαστήρες) (<sup>2</sup>): .....

1.1.3. Το χρώμα του εκπεμπομένου ή ανακλώμενου φωτός: .....

1.1.4. Η έγκριση χορηγήθηκε μόνο για χρήση ως ανταλλακτικό επί οχημάτων που έχουν ήδη τεθεί σε κυκλοφορία: Ναι/όχι (<sup>1</sup>)

1.2. Ειδικές πληροφορίες σχετικά με ορισμένους τύπους διατάξεων φωτισμού ή φωτεινής σηματοδότησης:

1.2.1. Για διατάξεις αντανάκλασης: μεμονωμένες/ως μέρος συγκροτήματος διατάξεων (<sup>1</sup>)

1.2.2. Για φανούς οπίσθιας πινακίδας κυκλοφορίας: διάταξη για το φωτισμό πινακίδας τοποθετημένης καθ' ύψος/κατά πλάτος (<sup>1</sup>)

1.2.3. Για προβολέα εφοδιασμένο με ρυθμιζόμενο ανακλαστήρα πρέπει να αναφέρεται η (οι) θέση(-εις) ανάρτησης του προβολέα ως προς το έδαφος και το διάμηκες διάμεσο επίπεδο του οχήματος, εάν ο προβολέας προβλέπεται να χρησιμοποιείται μόνον σε αυτήν(-ες) τη (τις) θέση(-εις):.....

1.2.4. Για φανούς οπισθοπορείας: η διάταξη τοποθετείται στο όχημα μόνον ως στοιχείο ζεύγους διατάξεων: Ναι/όχι (<sup>1</sup>).

#### 5. Παρατηρήσεις

5.1. Σχέδια

5.1.1. Για φανούς οπίσθιας πινακίδας κυκλοφορίας: στο συνημμένο σχέδιο αριθ. ... εμφανίζεται η γεωμετρική θέση στην οποία προορίζεται να τοποθετηθεί η διάταξη ως προς τον χώρο που καταλαμβάνει η πινακίδα κυκλοφορίας, καθώς και το περίγραμμα της επαρκώς φωτιζόμενης επιφάνειας·

5.1.2. Για διατάξεις αντανάκλασης: στο συνημμένο σχέδιο αριθ. ... εμφανίζεται η γεωμετρική θέση επί του οχήματος όπου προορίζεται να τοποθετηθεί η διάταξη·

5.1.3. Για όλες τις λοιπές διατάξεις φωτισμού και φωτεινής σηματοδότησης: στο συνημμένο σχέδιο αριθ. ... εμφανίζεται η γεωμετρική θέση επί του οχήματος όπου προορίζεται να τοποθετηθεί η διάταξη, ο άξονας αναφοράς και το κέντρο αναφοράς της διάταξης.

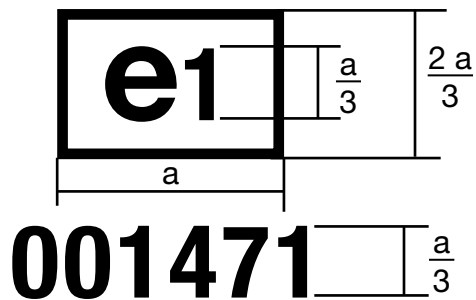
5.2. Για προβολείς: τρόπος λειτουργίας που χρησιμοποιήθηκε κατά τη δοκιμή (σημείο 5.2.3.9 του παραρτήματος I της οδηγίας 70/761/ΕΟΚ):.....

(<sup>1</sup>) Διαγράφεται ό,τι δεν ισχύει.

(<sup>2</sup>) Για φανούς με μη αντικαταστάσιμες φωτεινές πηγές να αναφέρεται το πλήθος και η συνολική ηλεκτρική ισχύς των φωτεινών πηγών.

## Προσάρτημα 3

## ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ ΣΗΜΑΤΟΣ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΕΚ ΤΥΠΟΥ ΩΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΟ ΣΤΟΙΧΕΙΟ

 $a \geq 5 \text{ mm}$ 

Η διάταξη η οποία φέρει το σήμα έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου που απεικονίζεται ανωτέρω είναι φανός στάθμευσης, τύπου που εγκρίθηκε στη Γερμανία (e1) σύμφωνα με την παρούσα οδηγία (00) με το βασικό αριθμό έγκρισης 1471.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

## ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

1. Οι τεχνικές απαιτήσεις είναι οι καθοριζόμενες στις παραγράφους 2, 6 έως 9 και στα παραρτήματα 3 έως 5 του κανονισμού αριθ. 77 της ΟΕΕ/ΟΗΕ, που αποτελεί κωδικοποίηση των ακόλουθων εγγράφων:
  - του κανονισμού στην αρχική διατύπωση (00)<sup>(1)</sup>,
  - των συμπληρωμάτων 1 και 2 στον κανονισμό αριθ. 77, περιλαμβανομένων των διορθωτικών<sup>(2)</sup>,
  - του συμπληρώματος 3 στον κανονισμό αριθ. 77<sup>(3)</sup>,
  - του συμπληρώματος 4 στον κανονισμό αριθ. 77<sup>(4)</sup>,εκτός:
  - 1.1. όταν γίνεται παραπομπή στον “κανονισμό αριθ. 48”, όπου νοείται ως παραπομπή στην “οδηγία 76/756/ΕΟΚ”.
  - 1.2. όταν γίνεται παραπομπή στον “κανονισμό αριθ. 37”, όπου νοείται ως παραπομπή στο “παράρτημα VII της οδηγίας 76/761/ΕΟΚ”.

---

<sup>(1)</sup> E/ECE/324  
E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Add. 76.

<sup>(2)</sup> E/ECE/324  
E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Add. 76/Amend. 1.

<sup>(3)</sup> E/ECE/324  
E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Add. 76/Amend. 2.

<sup>(4)</sup> TRANS/WP.29/530.»

## ΟΔΗΓΙΑ 1999/17/ΕΚ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Μαρτίου 1999

για την προσαρμογή στην τεχνική πρόοδο της οδηγίας 76/761/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τους προβολείς των μηχανοκίνητων οχημάτων που λειτουργούν ως φανοί πορείας ή/και φανοί διασταυρώσεως καθώς και στους ηλεκτρικούς λαμπτήρες πυρακτώσεως των προβολέων αυτών

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 70/156/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 6ης Φεβρουαρίου 1970, περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών που αφορούν την έγκριση τύπου μηχανοκίνητων οχημάτων και των ρυμουλκούμενων τους<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 98/14/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 2,

την οδηγία 76/761/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 27ης Ιουλίου 1976, περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των αναφερομένων στους προβολείς των μηχανοκίνητων οχημάτων που λειτουργούν ως φανοί πορείας ή/και φανοί διασταυρώσεως καθώς και στους ηλεκτρικούς λαμπτήρες πυρακτώσεως των προβολέων αυτών<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας, και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας:

(1) ότι η οδηγία 76/761/ΕΟΚ συγκαταλέγεται στις επιμέρους οδηγίες για τη διαδικασία έγκρισης ΕΚ τύπου που έχει θεσπιστεί με την οδηγία 70/156/ΕΟΚ· ότι, κατά συνέπεια, ισχύουν για την οδηγία 76/761/ΕΟΚ οι προβλεπόμενες από την οδηγία 70/156/ΕΟΚ διατάξεις σχετικά με τα συστήματα, τα κατασκευαστικά στοιχεία και τις ιδιαίτερες τεχνικές ενότητες οχημάτων·

(2) ότι, συγκεκριμένα, βάσει του άρθρου 3 παράγραφος 4 και του άρθρου 4 παράγραφος 3 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ απαιτείται σε κάθε επιμέρους οδηγία να επισυνάπτεται έγγραφο πληροφοριών καθώς και πιστοποιητικό έγκρισης τύπου με βάση το παράρτημα VI της εν λόγω οδηγίας, ώστε να καθίσταται δυνατή η μηχανογράφηση της έγκρισης τύπου· ότι θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως το πιστοποιητικό έγκρισης τύπου που προβλέπεται στην οδηγία 76/761/ΕΟΚ·

(3) ότι θα πρέπει να απλουστευθούν οι διαδικασίες ώστε να διατηρηθεί η ισοδυναμία που προβλέπεται στο άρθρο 9 παράγραφος 2 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ μεταξύ ορισμένων επιμέρους οδηγιών και των αντίστοιχων κανονισμών της οικονομικής επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη (ΟΕΕ/ΟΗΕ) σε περίπτωση τροποποίησης των εν λόγω κανονισμών· ότι, ως πρώτο βήμα, πρέπει να αντικατασταθούν με αντιστοιχηση οι τεχνικές απαιτήσεις της οδηγίας 76/761/ΕΟΚ από εκείνες των κανονισμών ΟΕΕ/ΟΗΕ αριθ. 1, 5, 8, 20, 31, 37, 98 και 99·

(4) ότι είναι αναγκαίο να εξασφαλίζεται ότι πληρούνται οι απαιτήσεις της οδηγίας 76/756/ΕΟΚ του Συμβουλίου<sup>(4)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 97/28/ΕΚ της Επιτροπής<sup>(5)</sup>·

(5) ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής για την προσαρμογή στη τεχνική πρόοδο, που συστάθηκε με την οδηγία 70/156/ΕΟΚ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Η οδηγία 76/761/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Ο τίτλος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τους προβολείς των μηχανοκίνητων οχημάτων που λειτουργούν ως φανοί πορείας ή/και φανοί διασταύρωσης καθώς και τις φωτεινές πηγές (λαμπτήρες πυρακτώσεως και λοιποί) προς χρήση σε εγκεκριμένους φανούς μηχανοκίνητων οχημάτων και των ρυμουλκούμενων τους.»

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 42 της 23.2.1970, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ L 11 της 16.1.1999, σ. 25.<sup>(3)</sup> ΕΕ L 262 της 27.9.1976, σ. 96.<sup>(4)</sup> ΕΕ L 262 της 27.9.1976, σ. 1.<sup>(5)</sup> ΕΕ L 171 της 30.6.1997, σ. 1.

2. Στο άρθρο 1, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Κάθε κράτος μέλος χορηγεί έγκριση ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου για οποιοδήποτε τύπο προβολέων μηχανοκίνητων οχημάτων που λειτουργούν ως φανοί πορείας ή/και φανοί διασταύρωσης καθώς και για οποιοδήποτε τύπο φωτεινών πηγών (λαμπτήρες πυρακτώσεως και λοιποί) προς χρήση σε εγκεκριμένους φανούς, εφόσον πληροί τις απαιτήσεις κατασκευής και δοκιμών οι οποίες προβλέπονται στα σχετικά παραρτήματα.»

3. Τα άρθρα 2, 3 και 4 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

#### «Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη χορηγούν στον κατασκευαστή σήμα έγκρισης ΕΚ τύπου σύμφωνο προς το υπόδειγμα που καθορίζεται στο παράρτημα Ι προσάρτημα 5, για κάθε τύπο προβολέων μηχανοκίνητων οχημάτων που λειτουργούν ως φανοί πορείας ή/και φανοί διασταύρωσης καθώς και για κάθε τύπο φωτεινών πηγών (λαμπτήρες πυρακτώσεως και λοιποί) που εγκρίνονται σύμφωνα με το άρθρο 1.

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα κατάλληλα μέτρα για να αποτρέψουν τη χρήση σημάτων τα οποία ενδέχεται να δημιουργήσουν σύγχυση μεταξύ προβολέων μηχανοκίνητων οχημάτων που λειτουργούν ως φανοί πορείας ή/και φανοί διασταύρωσης καθώς και φωτεινών πηγών (λαμπτήρες πυρακτώσεως και λοιποί) που εγκρίνονται σύμφωνα με το άρθρο 1 και άλλων διατάξεων.

#### Άρθρο 3

1. Κανένα κράτος μέλος δεν δύναται να απαγορεύει τη διάθεση στην αγορά προβολέων μηχανοκίνητων οχημάτων που λειτουργούν ως φανοί πορείας ή/και φανοί διασταύρωσης καθώς και φωτεινών πηγών (λαμπτήρες πυρακτώσεως και λοιποί) προς χρήση σε εγκεκριμένους φανούς προβάλλοντας λόγους σχετικούς με την κατασκευή ή τον τρόπο λειτουργίας τους, εφόσον φέρουν σήμα έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου.

2. Εντούτοις, κράτος μέλος δύναται να απαγορεύει τη διάθεση στην αγορά προβολέων μηχανοκίνητων οχημάτων που λειτουργούν ως φανοί πορείας ή/και φανοί διασταύρωσης καθώς και φωτεινών πηγών (λαμπτήρες πυρακτώσεως και λοιποί) προς χρήση σε εγκεκριμένους φανούς που φέρουν σήμα έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου, εφόσον κατ'επανάληψη διαπιστώνεται μη συμμόρφωση προς τον εγκεκριμένο τύπο.

Το εν λόγω κράτος μέλος ενημερώνει σχετικά τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή σχετικά με τα μέτρα που έλαβε και διευκρινίζει τους λόγους για την απόφασή του.

#### Άρθρο 4

Οι αρμόδιες αρχές κάθε κράτους μέλους κοινοποιούν στις αρχές των άλλων κρατών μελών, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 6 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ, κάθε έγκριση που έχουν χορηγήσει, απορρίψει ή ανακαλέσει δυνάμει της παρούσας οδηγίας.»

4. Στο άρθρο 5 παράγραφος 1, η πρώτη πρόταση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Εάν κράτος μέλος το οποίο έχει χορηγήσει έγκριση ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου διαπιστώσει ότι ορισμένοι προβολείς που λειτουργούν ως φανοί πορείας ή/και φανοί διασταύρωσης καθώς και φωτεινές πηγές (λαμπτήρες πυρακτώσεως και λοιποί) προς χρήση σε εγκεκριμένους φανούς που φέρουν το ίδιο σήμα έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου δεν συμμορφώνονται προς τον εγκεκριμένο τύπο, λαμβάνει τα απαραίτητα μέτρα για να εξασφαλίσει ότι τα παραγόμενα μοντέλα συμμορφώνονται προς τον εγκεκριμένο τύπο.»

5. Στο άρθρο 6, η πρώτη πρόταση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Σε κάθε απόφαση λαμβανόμενη σύμφωνα με τις διατάξεις εφαρμογής της παρούσας οδηγίας, με την οποία απορρίπτεται ή αποσύρεται η έγκριση ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου για φανούς πορείας ή/και φανούς διασταύρωσης ή για φωτεινές πηγές (λαμπτήρες πυρακτώσεως και λοιποί) προς χρήση σε εγκεκριμένους φανούς, ή με την οποία απαγορεύεται η διάθεσή τους στην αγορά ή η χρήση τους, πρέπει να αναφέρονται λεπτομερώς οι λόγοι στους οποίους βασίσθηκε.»

6. Τα άρθρα 7, 8 και 9 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

#### «Άρθρο 7

Κανένα κράτος μέλος δεν δύναται να αρνείται τη χορήγηση έγκρισης ΕΚ τύπου ή εθνικής έγκρισης τύπου προβάλλοντας λόγους που αφορούν τους προβολείς του που λειτουργούν ως φανοί πορείας ή/και φανοί διασταύρωσης ή τις φωτεινές πηγές (λαμπτήρες πυρακτώσεως και λοιποί) προς χρήση σε εγκεκριμένους φανούς, εάν φέρουν το σήμα έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου και είναι τοποθετημένοι σύμφωνα με τις απαιτήσεις που ορίζονται στην οδηγία 76/756/ΕΟΚ.

#### Άρθρο 8

Κανένα κράτος μέλος δεν δύναται να αρνείται ή να απαγορεύει την πώληση ή την ταξινόμηση, τη θέση σε κυκλοφορία ή τη χρήση οχήματος προβάλλοντας λόγους που αφορούν τους προβολείς του που λειτουργούν ως φανοί πορείας ή/και φανοί διασταύρωσης ή τις φωτεινές πηγές (λαμπτήρες πυρακτώσεως και λοιποί) προς χρήση σε εγκεκριμένους φανούς, εάν αυτοί φέρουν το σήμα έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου και είναι τοποθετημένοι σύμφωνα με τις απαιτήσεις που ορίζονται στην οδηγία 76/756/ΕΟΚ.

*Άρθρο 9*

Ως όχημα, κατά την έννοια της παρούσας οδηγίας, νοείται κάθε όχημα με κινητήρα που προορίζεται να κυκλοφορεί επί οδού με ή χωρίς αμάξωμα, έχον τουλάχιστον τέσσερις τροχούς και μέγιστη ταχύτητα εκ κατασκευής μεγαλύτερη των 25 km/h καθώς και τα ρυμολκούμενά του, εξαιρουμένων των οχημάτων που μετακινούνται επί σιδηροτροχιών, των γεωργικών και δασικών ελκυστήρων και των πάσης φύσεως κινητών μηχανών.»

7. Τα παραρτήματα αντικαθίστανται από το παράρτημα της παρούσας οδηγίας.

*Άρθρο 2*

1. Από την 1η Οκτωβρίου 1999 ή, εάν η δημοσίευση των αναφερόμενων στο άρθρο 3 κειμένων καθυστερήσει πέραν της 1ης Ιουλίου 1999, έξι μήνες μετά την ημερομηνία δημοσίευσης των εν λόγω κειμένων, κανένα κράτος μέλος δεν δύναται, προβάλλοντας λόγους σχετικούς με τους προβολείς που λειτουργούν ως φανοί πορείας ή/και φανοί διασταύρωσης καθώς και τις φωτεινές πηγές (λαμπτήρες πυρακτώσεως και λοιποί) προς χρήση σε εγκεκριμένους φανούς, εφεξής καλούμενοι αντιστοίχως «προβολείς» και «φωτεινές πηγές»,

- να αρνείται για τύπο οχήματος ή τύπο προβολέων ή φωτεινών πηγών τη χορήγηση έγκρισης ΕΚ τύπου ή τη χορήγηση εθνικής έγκρισης τύπου ή
- να απαγορεύει την ταξινόμηση, πώληση ή θέση οχημάτων σε κυκλοφορία, ή την πώληση ή θέση σε χρήση προβολέων ή φωτεινών πηγών,

εφόσον οι προβολείς ή οι φωτεινές πηγές πληρούν τις απαιτήσεις της οδηγίας 76/761/ΕΟΚ, όπως τροποποιείται από την παρούσα οδηγία, και, προκειμένου περί οχημάτων, έχουν τοποθετηθεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις που ορίζονται στην οδηγία 76/756/ΕΟΚ.

2. Από την 1η Απριλίου 2000, τα κράτη μέλη:

- δεν χορηγούν πλέον έγκριση ΕΚ και
- δύνανται να αρνούνται τη χορήγηση εθνικής έγκρισης

για οποιοδήποτε τύπο οχήματος, προβάλλοντας λόγους σχετικούς με τους φανούς ή τις φωτεινές πηγές, και για οποιονδήποτε τύπο προβολέων ή φωτεινών πηγών, εάν δεν πληρούνται οι απαιτήσεις της οδηγίας 76/761/ΕΟΚ, όπως τροποποιείται από την παρούσα οδηγία.

3. Από την 1η Απριλίου 2001, για τους σκοπούς του άρθρου 7 παράγραφος 2 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ ισχύουν οι απαιτήσεις της οδηγίας 76/761/ΕΟΚ σχετικά με τους προβολείς και τις φωτεινές πηγές ως κατασκευαστικά στοιχεία, όπως τροποποιούνται από την παρούσα οδηγία.

4. Υπό την επιφύλαξη των ανωτέρω παραγράφων 2 και 3, προκειμένου περί ανταλλακτικών, τα κράτη μέλη εξακολουθούν να χορηγούν έγκριση ΕΚ τύπου για προβολείς και φωτεινές πηγές και να επιτρέπουν την πώλησή τους και θέση τους σε χρήση σύμφωνα με τις προϊσχύουσες διατάξεις της οδηγίας 76/761/ΕΟΚ, υπό τον όρο ότι οι προβολείς ή οι φωτεινές πηγές:

- προορίζονται να τοποθετηθούν σε οχήματα που ήδη χρησιμοποιούνται και
- πληρούν τις απαιτήσεις εκείνες της εν λόγω οδηγίας, οι οποίες ίσχυαν για τα οχήματα αυτά κατά την πρώτη ταξινόμησή τους.

*Άρθρο 3*

Οι παράγραφοι και παραρτήματα των κανονισμών αριθ. 1, 5, 8, 20, 31, 37, 98 και 99 της ΟΕΕ/ΟΗΕ, που αναφέρονται στο σημείο 2.1 των παραρτημάτων II, III, IV, V, VI, VII, VIII και IX θα δημοσιευθούν στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* πριν από την 1η Απριλίου 1999.

*Άρθρο 4*

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που είναι αναγκαίες για τη συμμόρφωση προς την παρούσα οδηγία το αργότερο την 1η Οκτωβρίου 1999· σε περίπτωση όμως που καθυστερήσει πέραν της 1ης Απριλίου 1999 η δημοσίευση των αναφερόμενων στο άρθρο 3 κειμένων, τα κράτη μέλη συμμορφώνονται προς τις εν λόγω υποχρεώσεις έξι μήνες μετά την πραγματική ημερομηνία δημοσίευσης των εν λόγω κειμένων και αμέσως ενημερώνουν σχετικά την Επιτροπή.

Τα κράτη μέλη εφαρμόζουν τις εν λόγω διατάξεις από την 1η Οκτωβρίου 1999 ή, σε περίπτωση που καθυστερήσει πέραν της 1ης Απριλίου 1999 η δημοσίευση των αναφερόμενων στο άρθρο 3 κειμένων, έξι μήνες μετά την πραγματική ημερομηνία δημοσίευσης των εν λόγω κειμένων.

Όταν τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις εν λόγω διατάξεις, οι τελευταίες αυτές περιέχουν παραπομπή στην παρούσα οδηγία κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της παραπομπής καθορίζεται από τα κράτη μέλη.



2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή τις κύριες διατάξεις της εθνικής νομοθεσίας που θεσπίζουν στο πεδίο που καλύπτεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 6

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Άρθρο 5

Βρυξέλλες, 18 Μαρτίου 1999.

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Για την Επιτροπή  
Martin BANGEMANN  
Μέλος της Επιτροπής

---

#### ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

#### «ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I:	Διοικητικές διατάξεις σχετικά με την έγκριση τύπου <i>Προσάρτημα 1:</i> Έγγραφο πληροφοριών (προβολείς) <i>Προσάρτημα 2:</i> Έγγραφο πληροφοριών (φωτεινές πηγές) <i>Προσάρτημα 3:</i> Πιστοποιητικό έγκρισης τύπου (προβολείς) <i>Προσάρτημα 4:</i> Πιστοποιητικό έγκρισης τύπου (φωτεινές πηγές) <i>Προσάρτημα 5:</i> Υποδείγματα σήματος έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II:	Πεδίο εφαρμογής και τεχνικές απαιτήσεις για προβολείς εξοπλισμένους με λαμπτήρες πυρακτώσεως κατηγορίας R2 ή/και HS1
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III:	Πεδίο εφαρμογής και τεχνικές απαιτήσεις για προβολείς σφραγισμένης δέσμης
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV:	Πεδίο εφαρμογής και τεχνικές απαιτήσεις για προβολείς εξοπλισμένους με λαμπτήρες πυρακτώσεως αλογόνων κατηγορίας H <sub>1</sub> , H <sub>2</sub> , H <sub>3</sub> , HB <sub>3</sub> , HB <sub>4</sub> , H <sub>7</sub> ή/και H <sub>8</sub>
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V:	Πεδίο εφαρμογής και τεχνικές απαιτήσεις για προβολείς εξοπλισμένους με λαμπτήρες πυρακτώσεως αλογόνων κατηγορίας H <sub>4</sub>
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI:	Πεδίο εφαρμογής και τεχνικές απαιτήσεις για προβολείς αλογόνων σφραγισμένης δέσμης
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII:	Πεδίο εφαρμογής και τεχνικές απαιτήσεις για λαμπτήρες πυρακτώσεως προς χρήση σε εγκεκριμένους φανούς
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII:	Πεδίο εφαρμογής και τεχνικές απαιτήσεις για προβολείς εξοπλισμένους με φωτεινές πηγές εκκενώσεως αερίων
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IX:	Φωτεινές πηγές εκκενώσεως αερίων προς χρήση σε εγκεκριμένους φανούς εκκενώσεως αερίων

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

## ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΡΙΣΗ ΤΥΠΟΥ

1. Το παρόν παράρτημα αφορά την έγκριση τύπου, ως κατασκευαστικών στοιχείων:
  - 1.1. προβολέων μηχανοκινήτων οχημάτων που εκπέμπουν ασύμμετρη δέσμη φώτων διασταύρωσης ή δέσμη φώτων πορείας ή και τα δύο, εξοπλισμένων με λαμπτήρες πυρακτώσεως κατηγορίας R2 ή/και HS1 και πληρούντων τις απαιτήσεις του παραρτήματος II·
  - 1.2. προβολέων “σφραγισμένης δέσμης” μηχανοκινήτων οχημάτων, που εκπέμπουν ασύμμετρη δέσμη φώτων διασταύρωσης ή δέσμη φώτων πορείας ή και τα δύο, και που πληρούν τις απαιτήσεις του παραρτήματος III·
  - 1.3. προβολέων μηχανοκινήτων οχημάτων που εκπέμπουν ασύμμετρη δέσμη φώτων διασταύρωσης ή δέσμη φώτων πορείας ή και τα δύο, εξοπλισμένων με λαμπτήρες πυρακτώσεως αλογόνων κατηγορίας H<sub>1</sub>, H<sub>2</sub>, H<sub>3</sub>, HB<sub>3</sub>, HB<sub>4</sub>, H<sub>7</sub> ή/και H<sub>8</sub> και πληρούντων τις απαιτήσεις του παραρτήματος IV·
  - 1.4. προβολέων μηχανοκινήτων οχημάτων που εκπέμπουν ασύμμετρη δέσμη φώτων διασταύρωσης ή δέσμη φώτων πορείας ή και τα δύο, εξοπλισμένων με λαμπτήρες πυρακτώσεως αλογόνων κατηγορίας H<sub>4</sub> και πληρούντων τις απαιτήσεις του παραρτήματος V·
  - 1.5. προβολέων “σφραγισμένης δέσμης” πυρακτώσεως αλογόνων, που εκπέμπουν ασύμμετρη δέσμη φώτων διασταύρωσης ή δέσμη φώτων πορείας ή και τα δύο και πληρούντων τις απαιτήσεις του παραρτήματος VI·
  - 1.6. λαμπτήρων πυρακτώσεως προς χρήση σε εγκεκριμένους φανούς μηχανοκινήτων οχημάτων και ρυμουλκούμενων τους, πληρούντων τις απαιτήσεις του παραρτήματος VII·
  - 1.7. προβολέων μηχανοκινήτων οχημάτων, εξοπλισμένων με φωτεινές πηγές εκκενώσεως αερίων και πληρούντων τις απαιτήσεις του παραρτήματος VIII·
  - 1.8. φωτεινών πηγών εκκενώσεως αερίων, προς χρήση σε εγκεκριμένους φανούς εκκενώσεως αερίων μηχανοκινήτων οχημάτων, πληρούντων τις απαιτήσεις του παραρτήματος IX.
2. ΑΙΤΗΣΗ ΕΓΚΡΙΣΕΩΣ ΕΚ ΤΥΠΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΟΥ ΣΤΟΙΧΕΙΟΥ
  - 2.1. Η αίτηση εγκρίσεως ΕΚ τύπου προβολέα ως κατασκευαστικού στοιχείου, κατ' εφαρμογή του άρθρου 3 παράγραφος 4 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ, υποβάλλεται από τον κατασκευαστή της διάταξης.
    - 2.1.1. Στο προσάρτημα 1 δίνεται υπόδειγμα του πληροφοριακού εγγράφου.
    - 2.1.2. Στην τεχνική υπηρεσία που είναι υπεύθυνη για τη διεξαγωγή των δοκιμών έγκρισης τύπου προ-οικονομίζονται τα ακόλουθα:
      - 2.1.2.1. δείγματα ως εξής:
        - 2.1.2.1.1. δύο δείγματα του τύπου προβολέα των ανωτέρω σημείων 1.1, 1.3 και 1.4·
        - 2.1.2.1.2. πέντε δείγματα του τύπου προβολέα των ανωτέρω σημείων 1.2 και 1.5·
        - 2.1.2.1.3. δύο δείγματα του τύπου προβολέα του ανωτέρω σημείου 1.7 με κοινή φωτεινή πηγή εκκενώσεως αερίων, και ένα στραγγαλιστικό πηνίο εκάστου προς χρήση τύπου, κατά περίπτωση·

- 2.1.2.2. για τη δοκιμή του πλαστικού υλικού από το οποίο είναι κατασκευασμένοι οι φακοί:
- 2.1.2.2.1. δεκατρείς φακοί (δεκατέσσερις στην περίπτωση προβολέων του σημείου 1.7):
- 2.1.2.2.2. έξι (δέκα) από τους φακούς αυτούς δύνανται να αντικατασταθούν από έξι (δέκα) δείγματα υλικού ελάχιστων διαστάσεων 60 mm × 80 mm, με επιπεδωμένη ή κυρτή εξωτερική επιφάνεια και ικανή επίπεδη στο μέσον (ελάχιστη ακτίνα καμπυλότητας 300 mm), ελάχιστων διαστάσεων 15 mm × 15 mm:
- 2.1.2.2.3. έκαστος τέτοιος φακός ή δείγμα υλικού θα είναι κατασκευασμένος με τη χρησιμοποιούμενη μέθοδο μαζικής παραγωγής:
- 2.1.2.2.4. ανακλαστήρας, επί του οποίου μπορούν να συναρμοσθούν οι φακοί σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
- 2.1.2.3. Για να δοκιμασθεί, κατά περίπτωση, η αντίσταση των μεταδιδόντων το φως στοιχείων από πλαστικό υλικό έναντι της υπερϊώδους ακτινοβολίας των ευρισκομένων εντός του προβολέα φωτεινών πηγών εκκενώσεως αερίων:
- 2.1.2.3.1. ένα δείγμα από έκαστο σχετικό υλικό, όπως χρησιμοποιείται στον προβολέα ή ένα δείγμα προβολέα που περιέχει τα υλικά αυτά. Κάθε δείγμα υλικού θα έχει την ίδια εμφάνιση και —τυχόν— επιφανειακή κατεργασία, όπως εκείνες που χρησιμοποιούνται στον προς έγκριση προβολέα:
- 2.1.2.3.2. δεν είναι αναγκαία η δοκιμή αντίστασης των εσωτερικών υλικών στην υπερϊώδη ακτινοβολία της φωτεινής πηγής εφόσον χρησιμοποιούνται φωτεινές πηγές εκκενώσεως αερίων του τύπου της χαμηλής υπερϊώδους ακτινοβολίας ή λαμβάνονται μέτρα προστασίας των σχετικών κατασκευαστικών στοιχείων από την υπερϊώδη ακτινοβολία, π.χ. με φίλτρα υάλου.
- 2.1.2.4. Τα τυχόν υλικά που απαρτίζουν τους φακούς και τις επιστρώσεις συνοδεύονται από το πρακτικό δοκιμής των χαρακτηριστικών των εν λόγω υλικών και επιστρώσεων, εφόσον έχουν ήδη υποβληθεί σε σχετική δοκιμή.
- 2.2. Η αίτηση εγκρίσεως ΕΚ ενός τύπου φωτεινής πηγής ως κατασκευαστικού στοιχείου, κατ' εφαρμογή του άρθρου 3 παράγραφος 4 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ, υποβάλλεται από τον κατασκευαστή της διάταξης.
- 2.2.1. Στο προσάρτημα 2 δίνεται υπόδειγμα του πληροφοριακού εγγράφου.
- 2.2.2. Στην τεχνική υπηρεσία που είναι υπεύθυνη για τη διεξαγωγή των δοκιμών έγκρισης τύπου προσκομίζονται τα ακόλουθα:
- 2.2.2.1. πέντε δείγματα από έκαστο χρώμα για το οποίο έχει ζητηθεί η έγκριση τύπου λαμπτήρα πυρακτώσεως του ανωτέρω σημείου 1.6:
- 2.2.2.2. τρία δείγματα του τύπου φωτεινής πηγής εκκενώσεως αερίων του ανωτέρω σημείου 1.8, και ένα δείγμα του αντίστοιχου στραγγαλιστικού πηνίου:
- 2.2.2.3. στην περίπτωση ενός τύπου φωτεινής πηγής που διαφέρει από ένα ήδη εγκεκριμένο τύπο μόνο ως προς την εμπορική επωνυμία ή το αντίστοιχο σήμα, αρκεί να υποβληθούν:
- 2.2.2.3.1. δήλωση του κατασκευαστή ότι ο υποβαλλόμενος προς έγκριση τύπος είναι πανομοιότυπος προς (με εξαίρεση την εμπορική επωνυμία ή το αντίστοιχο σήμα) τον ήδη εγκεκριμένο που φέρει τον χαρακτηριστικό κωδικό έγκρισής του, και ότι προέρχεται από τον ίδιο κατασκευαστή
- 2.2.2.3.2. δύο δείγματα φέροντα τη νέα εμπορική επωνυμία ή το νέο εμπορικό σήμα.

3. ΣΗΜΑΝΣΕΙΣ
- 3.1. Οι διατάξεις για τις οποίες ζητείται έγκριση ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου πρέπει να φέρουν:
- 3.1.1. Εάν πρόκειται για προβολείς (\*):
- 3.1.1.1. επί του φακού, την εμπορική επωνυμία ή το εμπορικό σήμα του κατασκευαστή·
- 3.1.1.2. επί του φακού και επί του κυρίως σώματος (\*\*), διαστήματα επαρκών διαστάσεων για το σήμα έγκρισης του σημείου 5· τα διαστήματα αυτά εμφανίζονται στο σχέδιο του προσαρτήματος 1·
- 3.1.1.3. αν οι προβολείς έχουν μελετηθεί για να πληρούν τις απαιτήσεις ρεύματος κυκλοφορίας που κινείται είτε στα δεξιά είτε στ' αριστερά της οδού, σημάνσεις εμφανίζουν τις δύο θέσεις ρύθμισης της οπτικής μονάδας επί του οχήματος ή της φωτεινής πηγής επί του ανακλαστήρα· οι σημάνσεις αυτές συνίστανται από τα γράμματα "R/D" για τη θέση ρεύματος κυκλοφορίας στα δεξιά και τα γράμματα "L/G" για τη θέση ρεύματος κυκλοφορίας στ' αριστερά·
- 3.1.1.4. κάθε φωτεινή δέσμη λαμπτήρων του σημείου 1.7 δύναται να φέρει επί της φωτίζουσας επιφάνειας κέντρο αναφοράς, όπως δείχνεται στο παράρτημα 6 των εγγράφων του σημείου 2.1 του παραρτήματος VIII.
- 3.1.2. Εάν πρόκειται για λαμπτήρες πυρακτώσεως, επί του κάλυκα ή του βολβού, όπως στην τελευταία περίπτωση, δεν πρέπει να θίγονται τα φωτεινά χαρακτηριστικά:
- 3.1.2.1. την εμπορική επωνυμία ή το εμπορικό σήμα του κατασκευαστή εάν έχει παραχωρηθεί ο ίδιος κωδικός έγκρισης για πολλές εμπορικές επωνυμίες ή εμπορικά σήματα, θεωρείται ότι αρκεί ένα ή περισσότερα από αυτά για την πλήρωση της παρούσας απαίτησης·
- 3.1.2.2. την ονομαστική τάση·
- 3.1.2.3. τη διεθνή ονομασία της σχετικής κατηγορίας·
- 3.1.2.4. την ονομαστική ηλεκτρική ισχύ σε watt (ακολουθώντας τη σειρά: κύριο/δευτερεύον νήμα για λαμπτήρες δύο νημάτων)· η ισχύς αυτή δεν χρειάζεται να δείχνεται χωριστά εάν αποτελεί μέρος της διεθνούς ονομασίας της σχετικής κατηγορίας λαμπτήρων πυρακτώσεως·
- 3.1.2.5. διάστημα επαρκών διαστάσεων ώστε να χωράει το σήμα έγκρισης που εμφανίζεται στα σχέδια του προσαρτήματος 2·
- 3.1.2.6. επιτρέπεται να εναποτίθενται εγγραφές διαφορετικές από εκείνες των σημείων 3.1.2.1 έως 3.1.2.5 και 6, υπό τον όρο ότι δεν θίγουν τα φωτεινά χαρακτηριστικά.
- 3.1.3. Εάν πρόκειται για φωτεινές πηγές εκκένωσης αερίων, επάνω στον κάλυκα:
- 3.1.3.1. την εμπορική επωνυμία ή το εμπορικό σήμα του κατασκευαστή·
- 3.1.3.2. τη διεθνή ονομασία της σχετικής κατηγορίας·
- 3.1.3.3. την ονομαστική ηλεκτρική ισχύ σε watt· η ισχύς αυτή δεν χρειάζεται να δείχνεται χωριστά εάν αποτελεί μέρος της διεθνούς ονομασίας της σχετικής κατηγορίας·

(\*) Στην περίπτωση προβολέων που έχουν μελετηθεί για να πληρούν τις απαιτήσεις ρεύματος κυκλοφορίας το οποίο κινείται μόνο στη μία πλευρά της οδού (είτε στα δεξιά είτε στα αριστερά), συνιστάται περαιτέρω να περιχαρακώνεται κατά τρόπο ανεξίτηλο επί του εμπροσθίου φανού και να εξηγείται στο εγχειρίδιο συντήρησης των οχημάτων η περιοχή που μπορεί να συσκοτίζεται ώστε να μην παρενοχλούνται οι χρήστες σε χώρα όπου το ρεύμα κυκλοφορίας κινείται στην αντίθετη πλευρά της οδού από εκείνη της χώρας για την οποία μελετήθηκε ο προβολέας. Η σήμανση όμως αυτή δεν είναι αναγκαία όταν η περιοχή έχει μελετηθεί ώστε να καθίσταται εμφανής.

(\*\*) Εάν ο φακός δεν μπορεί να αποχωρισθεί από το κυρίως σώμα του προβολέα, αρκεί η πρόβλεψη περιοχής σήμανσης επί του φακού.

- 3.1.3.4. διάστημα επαρκών διαστάσεων ώστε να χωράει το σήμα έγκρισης που εμφανίζεται στα σχέδια του προσάρτηματος 2·
- 3.1.3.5. επιτρέπεται να εναποτίθενται πάνω στον κάλυκα εγγραφές διαφορετικές από εκείνες των σημείων 3.1.3.1 έως 3.1.3.4 και 6·
- 3.1.3.6. το στραγγαλιστικό πηνίο που χρησιμοποιείται για την έγκριση τύπου της φωτεινής πηγής θα φέρει σήμανση με τα στοιχεία του τύπου και της εμπορικής επωνυμίας, και με την ονομαστική τάση και ηλεκτρική ισχύ, όπως εμφανίζεται στο σχετικό φύλλο στοιχείων για τον λαμπτήρα.

#### 4. ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΕΚ ΤΥΠΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΟΥ ΣΤΟΙΧΕΙΟΥ

- 4.1. Εάν πληρούνται οι σχετικές απαιτήσεις, χορηγείται έγκριση ΕΚ τύπου σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 3 και, κατά περίπτωση, το άρθρο 4 παράγραφος 4 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ.

*Σημείωση:* Οι διατάξεις της παρούσας οδηγίας δεν παρεμποδίζουν τα κράτη μέλη να απαγορεύσουν το συνδυασμό προβολέα με φακό από πλαστικό υλικό, εγκεκριμένου σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας, με μηχανική διάταξη για τον καθαρισμό του προβολέα (με καθαριστήρες).

- 4.2. Υπόδειγμα του πιστοποιητικού έγκρισης ΕΚ τύπου δίνεται:

4.2.1. στο προσάρτημα 3 για τις εφαρμογές του σημείου 2.1·

4.2.2. στο προσάρτημα 4 για τις εφαρμογές του σημείου 2.2.

- 4.3. Σε κάθε εγκεκριμένο τύπο προβολέα παραχωρείται αριθμός έγκρισης σύμφωνα με το παράρτημα VII της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ. Δεν παραχωρείται από το ίδιο κράτος μέλος ο ίδιος αριθμός σε κάποιον άλλο τύπο προβολέα.

- 4.4. Όταν ζητείται έγκριση ΕΚ κατασκευαστικού στοιχείου για ένα τύπο διάταξης φωτισμού και φωτεινής σηματοδότησης που περιλαμβάνει προβολέα και άλλους φανούς, επιτρέπεται να παραχωρείται ενιαίος αριθμός έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου υπό τον όρο ότι ο προβολέας πληροί τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας και ότι καθένας από τους λοιπούς φανούς που αποτελεί μέρος της διάταξης φωτισμού και φωτεινής σηματοδότησης για την οποία ζητήθηκε η έγκριση ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου πληροί την οικεία επιμέρους οδηγία.

- 4.5. Σε κάθε εγκεκριμένο τύπο φωτεινής πηγής παραχωρείται κωδικός έγκρισης, ο οποίος συνίσταται από αναγνωριστικό κωδικό περιλαμβάνοντα δύο το πολύ αλφαριθμητικούς χαρακτήρες από τους εμφανόμενους στην υποσημείωση (\*\*\*) του οποίου προηγείται μονοψήφιος αύξων αριθμός χαρακτηρισμού της πλέον πρόσφατης μείζονος τεχνικής τροποποίησης του σχετικού παραρτήματος της οδηγίας 76/761/ΕΟΚ κατά την ημέρα χορήγησης της έγκρισης ΕΚ τύπου. Στην παρούσα οδηγία ο αύξων αριθμός είναι:

— 2 για το παράρτημα VII,

— 0 για το παράρτημα IX.

Δεν παραχωρείται από το ίδιο κράτος μέλος ο ίδιος κωδικός σε κάποιον άλλο τύπο φωτεινής πηγής.

#### 5. ΣΗΜΑ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΕΚ ΤΥΠΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΟΥ ΣΤΟΙΧΕΙΟΥ ΓΙΑ ΠΡΟΒΟΛΕΙΣ

- 5.1. Πέραν των προβλεπόμενων στο σημείο 3.1 σημάνσεων, κάθε προβολέας ανταποκρινόμενος στον εγκεκριμένο τύπο κατ' εφαρμογή της παρούσας οδηγίας πρέπει να φέρει σήμα έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου.

(\*\*\*) 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9  
A B C D E F G H J K L M N P R S T U V W X Y Z.

- 5.2. Το σήμα αυτό αποτελείται από:
- 5.2.1. ορθογώνιο περιβάλλον το γράμμα “e”, ακολουθούμενο από αριθμό ή σειρά γραμμάτων διακριτικών του κράτους μέλους που χορήγησε την έγκριση τύπου:
- |    |                         |     |                     |
|----|-------------------------|-----|---------------------|
| 1  | για τη Γερμανία         | 12  | για την Αυστρία     |
| 2  | για τη Γαλλία           | 13  | για το Λουξεμβούργο |
| 3  | για την Ιταλία          | 17  | για τη Φινλανδία    |
| 4  | για τις Κάτω Χώρες      | 18  | για τη Δανία        |
| 5  | για τη Σουηδία          | 21  | για την Πορτογαλία  |
| 6  | για το Βέλγιο           | 32  | για την Ελλάδα      |
| 9  | για την Ισπανία         | IRL | για την Ιρλανδία    |
| 11 | για το Ηνωμένο Βασίλειο |     |                     |
- 5.2.2. πλησίον του ανωτέρω ορθογωνίου, το “βασικό αριθμό έγκρισης” του τομέα 4 του αριθμού έγκρισης τύπου του παραρτήματος VII της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ, του οποίου προηγούνται δύο ψηφία που δείχνουν τον αύξοντα αριθμό χαρακτηρισμού της πλέον πρόσφατης μείζονος τεχνικής τροποποίησης του σχετικού παραρτήματος της οδηγίας 76/761/ΕΟΚ κατά την ημέρα χορήγησης της έγκρισης τύπου ΕΚ. Στην παρούσα οδηγία ο αύξων αριθμός είναι:
- 01 για το παράρτημα II,
  - 02 για το παράρτημα III,
  - 04 για το παράρτημα IV,
  - 02 για το παράρτημα V,
  - 02 για το παράρτημα VI,
  - 00 για το παράρτημα VIII.
- 5.2.3. πρόσθετα σύμβολα ως εξής:
- 5.2.3.1. επί προβολέων που πληρούν τις απαιτήσεις ρεύματος κυκλοφορίας μόνο στ’ αριστερά, οριζόντιο βέλος, στραμμένο προς τα δεξιά ως προς παρατηρητή αντικρύζοντα τον προβολέα, δηλαδή προς την πλευρά της οδού στην οποία κινείται το ρεύμα κυκλοφορίας·
- 5.2.3.2. επί προβολέων που έχουν μελετηθεί για να πληρούν τις απαιτήσεις ρεύματος κυκλοφορίας είτε στα δεξιά είτε στ’ αριστερά μέσω κατάλληλης προσαρμογής της θέσης ρύθμισης της οπτικής μονάδας ή του λαμπτήρα πυράκτωσης, οριζόντιο βέλος με αιχμή και προς τα δύο άκρα, αντίστοιχα προς τα αριστερά και προς τα δεξιά·
- 5.2.3.3. επί λαμπτήρων που πληρούν τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας σχετικά μόνο με τη δέσημη φώτων διασταύρωσης, το γράμμα “C”·
- 5.2.3.4. επί λαμπτήρων που πληρούν τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας σχετικά μόνο με τη δέσημη φώτων πορείας, το γράμμα “R”·
- 5.2.3.5. επί λαμπτήρων που πληρούν τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας σχετικά τόσο με τη δέσημη φώτων διασταύρωσης όσο και με εκείνη των φώτων πορείας, τα γράμματα “CR”·
- 5.2.3.6. των οποίων προτάσσεται(-ονται) το (τα) γράμμα(-τα):
- S στην περίπτωση προβολέων του σημείου 1.2
  - H στην περίπτωση προβολέων των σημείων 1.3 και 1.4
  - HS στην περίπτωση προβολέων του σημείου 1.5
  - D στην περίπτωση προβολέων του σημείου 1.7
- 5.2.3.7. επί προβολέων που έχουν ενσωματωμένο φακό από πλαστικό υλικό, εναποτίθενται τα γράμματα PL πλησίον των περιγραφόμενων στα ανωτέρω σημεία 5.2.3.3 έως 5.2.3.5 συμβόλων·

- 5.2.3.8. επί των προβολέων των σημείων 1.3, 1.4, 1.5 και 1.7 που πληρούν τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας σχετικά με τη δέσμη φώτων πορείας, ένδειξη της μέγιστης φωτεινής έντασης, εκφραζόμενη από σήμα αναφοράς τοποθετούμενο πλησίον του περιβάλλοντος το γράμμα "ε" ορθογωνίου στην περίπτωση αμοιβαίως ενσωματωμένων προβολέων, πρέπει να αποτυπώνεται όπως ανωτέρω ένδειξη της μέγιστης φωτεινής έντασης της δέσμης φώτων πορείας.

Το ανωτέρω σήμα αναφοράς ορίζεται:

- στο σημείο 6.3.2.1.2 των εγγράφων του σημείου 2.1 των παραρτημάτων IV και V,
- στο σημείο 8.3.2.1.2 των εγγράφων του σημείου 2.1 του παραρτήματος VI,
- στο σημείο 6.3.2.2 των εγγράφων του σημείου 2.1 του παραρτήματος VIII,

κατά περίπτωση·

- 5.2.3.9. σε κάθε περίπτωση, ο τρόπος λειτουργίας που χρησιμοποιήθηκε κατά τη διαδικασία δοκιμής σύμφωνα με το σημείο 1.1.1.1 του παραρτήματος "X" και η (οι) επιτρεπόμενη(-ες) τάση(-εις) σύμφωνα με το σημείο 1.1.1.2 του παραρτήματος "X" πρέπει να αναφέρονται στο πιστοποιητικό έγκρισης τύπου (προσάρτημα 3).

Αναλόγως προς την περίπτωση, η διάταξη πρέπει να φέρει την ακόλουθη σήμανση:

Επί προβολέων που πληρούν τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας και έχουν μελετηθεί ώστε το νήμα της δέσμης φώτων διασταύρωσης να μην ανάβει ταυτοχρόνως με εκείνο που επιτελεί οποιαδήποτε άλλη λειτουργία και με το οποίο πιθανώς να είναι αμοιβαίως ενσωματωμένο; τοποθετείται λοξή κάθετος (/) πίσω από το σύμβολο του σήματος έγκρισης των φώτων διασταύρωσης.

Επί προβολέων των σημείων 1.1, 1.3 και 1.4 που πληρούν τις απαιτήσεις του παραρτήματος "X" της παρούσας οδηγίας μόνον εφόσον τροφοδοτούνται με τάση 6 V ή 12 V, πλησίον της λυχνιολαβής τοποθετείται σύμβολο το οποίο συνίσταται από τον αριθμό 24 διαγεγραμμένο με διαγώνιο σταυρό (X).

Παράρτημα "X" υποδηλοί, κατά περίπτωση:

- το παράρτημα 4 των εγγράφων του σημείου 2.1 των παραρτημάτων II και VII της παρούσας οδηγίας,
- το παράρτημα 5 των εγγράφων του σημείου 2.1 των παραρτημάτων III, IV και V της παρούσας οδηγίας,
- το παράρτημα 6 των εγγράφων του σημείου 2.1 του παραρτήματος VI της παρούσας οδηγίας.

- 5.3. Το σήμα έγκρισης EK τύπου κατασκευαστικού στοιχείου τίθεται επί του φανού κατά τρόπο ώστε να είναι ανεξίτηλο και ευανάγνωστο ακόμη και όταν ο φανός έχει τοποθετηθεί στο όχημα.

- 5.4. Διάταξη του σήματος έγκρισης

- 5.4.1. Ανεξάρτητοι φανοί:

Παραδείγματα σήματος έγκρισης EK τύπου κατασκευαστικού στοιχείου δίνονται στο προσάρτημα 3, σχήμα 1.

- 5.4.2. Ομαδοποιημένοι, συνδυασμένοι ή αμοιβαίως ενσωματωμένοι φανοί:

- 5.4.2.1. όταν χορηγείται ενιαίος αριθμός έγκρισης EK τύπου κατασκευαστικού στοιχείου, σύμφωνα με το ανωτέρω σημείο 4.4, για τύπο διάταξης φωτισμού και φωτεινής σηματοδότησης περιλαμβανουσας προβολέα και άλλους φανούς, επιτρέπεται να τοποθετείται ενιαίο σήμα έγκρισης EK τύπου κατασκευαστικού στοιχείου αποτελούμενο από:

- 5.4.2.1.1. ορθογώνιο περιβάλλον το γράμμα “e”, ακολουθούμενο από αριθμό ή σειρά γραμμάτων διακριτικών του κράτους μέλους που χορήγησε την έγκριση τύπου (βλέπε σημείο 5.2.1):
- 5.4.2.1.2. το βασικό αριθμό έγκρισης (βλέπε σημείο 5.2.2, πρώτο εδάφιο).
- 5.4.2.2. Το σήμα αυτό επιτρέπεται να τοποθετείται οπουδήποτε σε φανούς ομαδοποιημένους, συνδυασμένους ή αμοιβαίως ενσωματωμένους, υπό τον όρο ότι:
- 5.4.2.2.1. είναι ορατό μετά την τοποθέτηση των φανών·
- 5.4.2.2.2. δεν είναι δυνατόν να αφαιρεθεί κανένα στοιχείο των ομαδοποιημένων, συνδυασμένων ή αμοιβαία ενσωματωμένων φανών το οποίο εκπέμπει φως χωρίς να αφαιρεθεί ταυτόχρονα και το σήμα έγκρισης·
- 5.4.2.3. το σύμβολο αναγνώρισης κάθε φανού που αντιστοιχεί σε κάθε οδηγία δυνάμει της οποίας χορηγήθηκε η έγκριση ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου, καθώς και ο αύξων αριθμός (βλέπε σημείο 5.2.2 δεύτερο εδάφιο) και, κατά περίπτωση, το απαιτούμενο βέλος πρέπει να εμφανίζονται:
- 5.4.2.3.1. είτε επί της αντίστοιχης επιφάνειας εξόδου του φωτός·
- 5.4.2.3.2. είτε ομαδικώς, ώστε να αναγνωρίζεται εύκολα έκαστος των ομαδοποιημένων, συνδυασμένων ή αμοιβαίως ενσωματωμένων φανών·
- 5.4.2.4. οι διαστάσεις των συνιστώντων το σήμα στοιχείων πρέπει να μην είναι μικρότερες από τις ελάχιστες διαστάσεις που καθορίζονται για τα επιμέρους σήματα στις διάφορες οδηγίες δυνάμει των οποίων χορηγήθηκε έγκριση ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου·
- 5.4.2.5. παραδείγματα σήματος έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου για φανό που είναι ομαδοποιημένος, συνδυασμένος ή αμοιβαίως ενσωματωμένος με άλλους φανούς δίνονται στο προσάρτημα 5 σχήμα 2.
- 5.4.3. Για φανούς των οποίων ο φακός χρησιμοποιείται για άλλους τύπους προβολών, και οι οποίοι μπορεί να είναι αμοιβαίως ενσωματωμένοι ή ομαδοποιημένοι με άλλους φανούς:
- 5.4.3.1. ισχύουν οι διατάξεις που ορίζονται στο ανωτέρω σημείο 5.4.2·
- 5.4.3.2. επιπλέον, όταν χρησιμοποιείται ο ίδιος φακός, ο φακός αυτός επιτρέπεται να φέρει τα διάφορα σήματα έγκρισης που αντιστοιχούν στους διάφορους τύπους προβολών ή μονάδων φανών, υπό τον όρο ότι το κυρίως σώμα του προβολέα, ακόμη και αν δεν μπορεί να διαχωριστεί από τον φακό, περιλαμβάνει επίσης το περιγραφόμενο στο ανωτέρω σημείο 2.3 διάστημα και φέρει τα σήματα έγκρισης για τις λειτουργίες που πράγματι επιτελεί·
- 5.4.3.3. εάν διαφορετικοί τύποι προβολών έχουν το ίδιο κυρίως σώμα, το σώμα αυτό επιτρέπεται να φέρει τα διαφορετικά σήματα έγκρισης·
- 5.4.3.4. στο προσάρτημα 5, σχήμα 3, δίνονται παραδείγματα σήματος έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου για φανούς αμοιβαίως ενσωματωμένους με προβολέα.
6. ΣΗΜΑ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΕΚ ΤΥΠΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΟΥ ΣΤΟΙΧΕΙΟΥ ΓΙΑ ΦΩΤΕΙΝΕΣ ΠΗΓΕΣ
- 6.1. Πέραν των προβλεπόμενων στο σημείο 3.1.2 ή 3.1.3 σημάνσεων, κάθε φωτεινή πηγή ανταποκρινόμενη στον εγκεκριμένο τύπο κατ' εφαρμογή της παρούσας οδηγίας πρέπει να φέρει σήμα έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου.



- 6.2. Το σήμα αυτό αποτελείται από:
- 6.2.1. ορθογώνιο περιβάλλον το γράμμα "e", ακολουθούμενο από αριθμό ή σειρά γραμμάτων διακριτικών του κράτους μέλους που χορήγησε την έγκριση τύπου:
- |    |                         |     |                     |
|----|-------------------------|-----|---------------------|
| 1  | για τη Γερμανία         | 12  | για την Αυστρία     |
| 2  | για τη Γαλλία           | 13  | για το Λουξεμβούργο |
| 3  | για την Ιταλία          | 17  | για τη Φινλανδία    |
| 4  | για τις Κάτω Χώρες      | 18  | για τη Δανία        |
| 5  | για τη Σουηδία          | 21  | για την Πορτογαλία  |
| 6  | για το Βέλγιο           | 32  | για την Ελλάδα      |
| 9  | για την Ισπανία         | IRL | για την Ιρλανδία    |
| 11 | για το Ηνωμένο Βασίλειο |     |                     |
- 6.2.2. τον αναφερόμενο στο σημείο 4.5 κωδικό έγκρισης, πλησίον του ανωτέρω ορθογωνίου.
- 6.3. Οι εγγραφές και τα σήματα που προδιαγράφονται στα σημεία 3.1.2, 3.1.3 και 6.1 πρέπει να είναι ευανάγνωστα και ανεξίτηλα.
- 6.4. Στο προσάρτημα 5, σχήμα 4, δίνεται παράδειγμα σήματος έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου για φωτεινή πηγή.

## 7. ΜΕΤΑΒΟΛΕΣ ΤΟΥ ΤΥΠΟΥ ΚΑΙ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΕΓΚΡΙΣΕΩΝ

- 7.1. Σε περίπτωση που μετεβλήθη ο εγκεκριμένος τύπος κατ' εφαρμογή της παρούσας οδηγίας, ισχύουν οι διατάξεις του άρθρου 5 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ.

## 8. ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΤΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

- 8.1. Κατά γενικό κανόνα λαμβάνονται μέτρα κατοχύρωσης της συμμόρφωσης της παραγωγής σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 10 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ.
- 8.2. Συγκεκριμένα, οι προς διεξαγωγή δοκιμές κατ' εφαρμογή του σημείου 2.3.5 του παραρτήματος X της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ είναι, κατά περίπτωση, οι προδιαγραφόμενες:
- στο παράρτημα 3 και παράρτημα 7 παράγραφος 3 των εγγράφων που αναφέρονται στο σημείο 2.1 του παραρτήματος II της παρούσας οδηγίας,
  - στο παράρτημα 3 και παράρτημα 6 παράγραφος 3 των εγγράφων που αναφέρονται στο σημείο 2.1 του παραρτήματος III της παρούσας οδηγίας,
  - στο παράρτημα 2 και παράρτημα 6 παράγραφος 3 των εγγράφων που αναφέρονται στο σημείο 2.1 του παραρτήματος IV της παρούσας οδηγίας,
  - στο παράρτημα 5 και παράρτημα 6 παράγραφος 3 των εγγράφων που αναφέρονται στο σημείο 2.1 του παραρτήματος V της παρούσας οδηγίας,
  - στο παράρτημα 5 και παράρτημα 7 παράγραφος 3 των εγγράφων που αναφέρονται στο σημείο 2.1 του παραρτήματος VI της παρούσας οδηγίας,
  - στα παραρτήματα 6 και 7 των εγγράφων που αναφέρονται στο σημείο 2.1 του παραρτήματος VII της παρούσας οδηγίας,
  - στο παράρτημα 8 των εγγράφων που αναφέρονται στο σημείο 2.1 του παραρτήματος VIII της παρούσας οδηγίας, ή
  - στα παραρτήματα 6 και 7 των εγγράφων που αναφέρονται στο σημείο 2.1 του παραρτήματος IX της παρούσας οδηγίας,

τα δε κριτήρια προς χρήση κατά την επιλογή δειγμάτων για τις δοκιμές των σημείων 2.4.2 και 2.4.3 του παραρτήματος X της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ είναι, κατά περίπτωση, τα οριζόμενα:

- στο παράρτημα 8 των εγγράφων που αναφέρονται στο σημείο 2.1 του παραρτήματος II της παρούσας οδηγίας,
- στο παράρτημα 7 των εγγράφων που αναφέρονται στο σημείο 2.1 του παραρτήματος III της παρούσας οδηγίας,
- στο παράρτημα 7 των εγγράφων που αναφέρονται στο σημείο 2.1 του παραρτήματος IV της παρούσας οδηγίας,
- στο παράρτημα 7 των εγγράφων που αναφέρονται στο σημείο 2.1 του παραρτήματος V της παρούσας οδηγίας,
- στο παράρτημα 8 των εγγράφων που αναφέρονται στο σημείο 2.1 του παραρτήματος VI της παρούσας οδηγίας,
- στα παραρτήματα 8 και 9 των εγγράφων που αναφέρονται στο σημείο 2.1 του παραρτήματος VII της παρούσας οδηγίας,
- στο παράρτημα 9 των εγγράφων που αναφέρονται στο σημείο 2.1 του παραρτήματος VIII της παρούσας οδηγίας, ή
- στο παράρτημα 8 των εγγράφων που αναφέρονται στο σημείο 2.1 του παραρτήματος IX της παρούσας οδηγίας,

8.3. Η συνήθης συχνότητα επιθεωρήσεων που ορίζει η εγκρίνουσα αρχή είναι μία ανά διετία.

---

## Προσάρτημα 1

## Πληροφοριακό έγγραφο αριθ. ...

σχετικά με την έγκριση ΕΚ τύπου ως κατασκευαστικών στοιχείων των φανών δεικτών κατεύθυνσης

(Οδηγία 76/761/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία .../ΕΚ)

Οι ακόλουθες πληροφορίες παρέχονται, κατά περίπτωση, εις τριπλούν και περιλαμβάνουν πίνακα περιεχομένων. Τυχόν σχέδια υποβάλλονται σε κατάλληλη κλίμακα σε μέγεθος Α4 ή διπλωμένα στο μέγεθος αυτό και πρέπει να είναι επαρκώς λεπτομερή. Τυχόν φωτογραφίες πρέπει να δείχνουν επαρκείς λεπτομέρειες.

Στην περίπτωση συστημάτων, κατασκευαστικών στοιχείων ή ιδιαίτερων τεχνικών ενοτήτων με ηλεκτρονικό χειρισμό πρέπει να δίνονται οι πληροφορίες σχετικά με την απόδοσή τους.

0. ΓΕΝΙΚΑ
  - 0.1. Μάρκα (εμπορική επωνυμία του κατασκευαστή): .....
  - 0.2. Τύπος: .....
  - 0.5. Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή: .....
  - 0.7. Στην περίπτωση κατασκευαστικών στοιχείων και ιδιαίτερων τεχνικών ενοτήτων, θέση και τρόπος εναπόθεσης του σήματος έγκρισης ΕΚ τύπου: .....
  - 0.8. Διεύθυνση(-εις) του (των) εργοστασίου(-ων) συναρμολόγησης: .....
1. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΔΙΑΤΑΞΗΣ
  - 1.1. Τύπος της διάταξης: .....
  - 1.1.1. Λειτουργία(-εις) που επιτελεί η διάταξη: .....
  - 1.1.2. Κατηγορία ή κλάση διάταξης: .....
  - 1.1.3. Χρώμα του εκπεμπόμενου ή ανακλώμενου φωτός: .....
  - 1.2. Σχέδιο(-α) επαρκώς λεπτομερές(-ή) ώστε να καθίσταται δυνατή η αναγνώριση του τύπου της διάταξης και όπου να εμφανίζονται:
    - 1.2.1. η γεωμετρική θέση επί του οχήματος όπου προορίζεται να συναρμολογηθεί η διάταξη (δεν ισχύει για τους φανούς της οπίσθιας πινακίδας κυκλοφορίας): .....
    - 1.2.2. ο άξονας παρατήρησης που θεωρείται ως άξονας αναφοράς για τις δοκιμές (οριζόντια γωνία  $H = 0^\circ$ , κατακόρυφη γωνία  $V = 0^\circ$ ) και το σημείο που θεωρείται ως κέντρο αναφοράς για τις εν λόγω δοκιμές (δεν ισχύει για διατάξεις αντανάκλασης και για τους φανούς της οπίσθιας πινακίδας κυκλοφορίας): .....
    - 1.2.3. τη θέση στην οποία προορίζεται να τοποθετηθεί το σήμα έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου: .....
    - 1.2.4. για τους φανούς της οπίσθιας πινακίδας κυκλοφορίας, η γεωμετρική θέση στην οποία προορίζεται να τοποθετηθεί η διάταξη σε σχέση προς το χώρο που καταλαμβάνει η πινακίδα κυκλοφορίας και περιγράμμα της επαρκώς φωτιζόμενης επιφάνειας: .....
    - 1.2.5. για προβολείς και εμπρόσθιους φανούς ομίχλης, μετωπιαία όψη των φανών με λεπτομέρειες τυχόν γραμμώσεων του φακού, καθώς και τομή: .....
  - 1.3. Σύντομη τεχνική περιγραφή όπου να αναφέρονται ιδίως — εκτός εάν πρόκειται για φανούς με μη αντικαταστάσιμες πηγές φωτός — η κατηγορία ή οι κατηγορίες των προδιαγραφόμενων πηγών φωτός που πρέπει να είναι μια από τις προβλεπόμενες στην οδηγία 76/761/ΕΟΚ (δεν ισχύει για διατάξεις αντανάκλασης): .....

- 1.4. Ειδικές πληροφορίες
- 1.4.1. Για τους φανούς των οπίσθιων πινακίδων κυκλοφορίας πρέπει να αναφέρεται κατά πόσον η διάταξη προορίζεται να φωτίζει πινακίδα τοποθετημένη κατά μήκος/καθ' ύψος/κατά μήκος και καθ' ύψος:  
.....
- 1.4.2. Για προβολείς:
- 1.4.2.1. πληροφορίες κατά πόσον οι προβολείς προορίζονται να χρησιμοποιούνται τόσο ως φανοί διασταύρωσης και ως φανοί πορείας ή μόνο ως ένα από αυτά τα είδη φανών:.....
- 1.4.2.2. σε περίπτωση που ο προβολέας προορίζεται να χρησιμοποιείται ως φανός διασταύρωσης, πληροφορίες εάν έχει σχεδιασθεί για αριστερή και δεξιά κατεύθυνση κυκλοφορίας ή μόνον για αριστερή ή μόνον για δεξιά κατεύθυνση κυκλοφορίας:.....
- 1.4.2.3. εάν ο προβολέας είναι εφοδιασμένος με ρυθμιζόμενο ανακλαστήρα, πρέπει να αναφέρεται(-ονται) η (οι) θέση(-εις) ανάρτησης του προβολέα ως προς το έδαφος και το διάμηκες διάμεσο επίπεδο του οχήματος, εάν ο προβολέας προβλέπεται να χρησιμοποιείται μόνον σε αυτήν(-ες) τη (τις) θέση(-εις):  
.....
- 1.4.3. Για φανούς θέσης, φανούς πέδησης και δείκτες κατεύθυνσης:.....
- 1.4.3.1. εάν η διάταξη μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί συναρμολογημένη με δύο φανούς της ίδιας κατηγορίας:.....
- 1.4.3.2. σε περίπτωση που η διάταξη διαθέτει δύο επίπεδα έντασης φωτός (φανοί πέδησης και δείκτες κατεύθυνσης κατηγορίας 2b), διάγραμμα τοποθέτησης και καθορισμός των χαρακτηριστικών του συστήματος που εξασφαλίζει τα δύο διαφορετικά μεγέθη έντασης φωτός:.....
- 1.4.4. Για διατάξεις αντανάκλασης: σύντομη περιγραφή των τεχνικών προδιαγραφών των υλικών κατασκευής της οπτικής μονάδας αντανάκλασης:.....
- 1.4.5. Για τους φανούς οπισθοπορείας: δήλωση κατά πόσον η διάταξη, προορίζεται να τοποθετείται μόνον ως στοιχείο ζεύγους διατάξεων: .....

## Προσάρτημα 2

## Πληροφοριακό έγγραφο αριθ. ...

**Σχετικά με την έγκριση ΕΚ τύπου κατασκευαστικών στοιχείων φωτεινών πηγών προς χρήση σε εγκεκριμένους φανούς***(Οδηγία 76/761/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία .../.../ΕΚ)*

Οι ακόλουθες πληροφορίες παρέχονται, κατά περίπτωση, εις τριπλούν και περιλαμβάνουν πίνακα περιεχομένων. Τυχόν σχέδια υποβάλλονται υπό κατάλληλη κλίμακα σε μέγεθος Α4 ή διπλωμένα στο μέγεθος αυτό και είναι επαρκώς λεπτομερή. Τυχόν φωτογραφίες πρέπει να δείχνουν επαρκείς λεπτομέρειες.

Εφόσον τα συστήματα, τα κατασκευαστικά στοιχεία ή οι ιδιαίτερες τεχνικές ενότητες ρυθμίζονται ηλεκτρονικά, πρέπει να δίνονται πληροφορίες που αφορούν τις επιδόσεις τους.

## 0. ΓΕΝΙΚΑ

0.1. Μάρκα (εμπορική επωνυμία του κατασκευαστή): .....

0.2. Τύπος: .....

0.5. Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή: .....

0.7. Στην περίπτωση κατασκευαστικών στοιχείων και ιδιαίτερων τεχνικών ενότητων, θέση και τρόπος εναπόθεσης του σήματος έγκρισης ΕΚ: .....

0.8. Διεύθυνση(-εις) του (των) εργοστασίου(-ων) συναρμολόγησης: .....

## 1. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΔΙΑΤΑΞΗΣ

1.1. Κατηγορία της διάταξης: .....

1.2. Χρώμα του εκπεμπόμενου φωτός: .....

1.3. Ονομαστική τάση: .....

1.4. Ονομαστική ηλεκτρική ισχύς: .....

1.5. Σύντομη τεχνική περιγραφή: .....

1.6. Σχέδιο(-α) με επαρκείς λεπτομέρειες για την αναγνώριση του τύπου: .....

1.7. Στην περίπτωση φωτεινών πηγών εκκένωσης αερίων, στοιχεία αναγνώρισης του στραγγαλιστικού πηνίου: .....

Ημερομηνία, φάκελος

## Προσάρτημα 3

## ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ

Μέγιστο μέγεθος: A4 (210 mm × 297 mm)

## ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΕΚ ΤΥΠΟΥ

Σφραγίδα της διοίκησης

Ανακοίνωση σχετικά με:

- την έγκριση τύπου<sup>(1)</sup>,
- την επέκταση έγκρισης τύπου<sup>(1)</sup>,
- την απόρριψη έγκρισης τύπου<sup>(1)</sup>,
- την ανάκληση έγκρισης τύπου<sup>(1)</sup>,

για έναν τύπο οχήματος/κατασκευαστικού στοιχείου/ιδιαιτέρως τεχνικής ενότητας<sup>(1)</sup> βάσει της οδηγίας .../ΕΚ, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία .../ΕΚ.

Αριθμός έγκρισης τύπου: .....

Λόγος επέκτασης: .....

## ΤΜΗΜΑ I

- 0.1. Μάρκα (εμπορική επωνυμία του κατασκευαστή): .....
- 0.2. Τύπος: .....
- 0.3. Μέσα αναγνώρισης του τύπου, εφόσον αναγράφονται στο όχημα/το κατασκευαστικό στοιχείο/την ιδιαίτερη τεχνική ενότητα<sup>(1)</sup><sup>(2)</sup>: .....
- 0.3.1. Σημείο επισήμανσης: .....
- 0.4. Κατηγορία οχήματος<sup>(1)</sup><sup>(3)</sup>: .....
- 0.5. Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή: .....
- 0.7. Για τα κατασκευαστικά στοιχεία και τις ιδιαίτερες τεχνικές ενότητες, σημείο και τρόπος στερέωσης του σήματος έγκρισης ΕΚ τύπου: .....
- 0.8. Όνομα(-τα) και διεύθυνση(-εις) του (των) εργοστασίου(-ων) συναρμολόγησης: .....

## ΤΜΗΜΑ II

1. Τυχόν συμπληρωματικές πληροφορίες (κατά περίπτωση): βλέπε προσθήκη
2. Τεχνική υπηρεσία αρμόδια για τη διενέργεια των δοκιμών: .....
3. Ημερομηνία του πρακτικού δοκιμής: .....
4. Αριθμός του πρακτικού δοκιμής: .....
5. Τυχόν σχόλια: βλέπε προσθήκη
6. Τόπος: .....

7. Ημερομηνία:.....
8. Υπογραφή:.....
9. Επισυνάπτεται ο πίνακας περιεχομένων του πακέτου πληροφοριών που έχουν προσκομισθεί στην αρμόδια για την έγκριση αρχή, οι οποίες παρέχονται κατόπιν αίτησης.

(<sup>1</sup>) Διαγράφεται ό,τι δεν ισχύει.

(<sup>2</sup>) Εάν τα μέσα αναγνώρισης του τύπου περιέχουν χαρακτήρες που δεν σχετίζονται με την περιγραφή των τύπων οχημάτων, κατασκευαστικών στοιχείων ή τεχνικών ενοτήτων καλυπτόμενων από το παρόν πιστοποιητικό έγκρισης τύπου, κρίνεται σκόπιμο να σημειώνονται στα έγγραφα με το σύμβολο “?” (π.χ. ABC??123??).

(<sup>3</sup>) Όπως ορίζεται στο παράρτημα Π μέρος Α της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ.

*Προσθήκη στο πιστοποιητικό έγκρισης ΕΚ τύπου αριθ. ...*

σχετικά με την έγκριση τύπου κατασκευαστικού στοιχείου μιας διάταξης φωτισμού ή/και φωτεινής σηματοδότησης με βάση την (τις) οδηγία(-ες) 76/757/ΕΟΚ, 76/758/ΕΟΚ, 76/759/ΕΟΚ, 76/760/ΕΟΚ, 76/761/ΕΟΚ, 76/762/ΕΟΚ, 77/538/ΕΟΚ, 77/539/ΕΟΚ και 77/540/ΕΟΚ(<sup>1</sup>) όπως τροποποιήθηκε(-αν) από την (τις) οδηγία(-ες) ...

**1. Πρόσθετες πληροφορίες**

- 1.1. Κατά περίπτωση πρέπει να αναφέρεται για κάθε φανό
- 1.1.1. Η (Οι) κατηγορία(-ες) της (των) διάταξης(-ων):.....
- 1.1.2. Το πλήθος και η κατηγορία των φωτεινών πηγών (δεν ισχύει για τους αντανakλαστήρες)(<sup>2</sup>):.....
- 1.1.3. Το χρώμα του εκπεμπομένου ή ανακλώμενου φωτός:.....
- 1.1.4. Η έγκριση χορηγήθηκε μόνο για χρήση ως ανταλλακτικό επί οχημάτων που έχουν ήδη τεθεί σε κυκλοφορία: Ναι/όχι(<sup>1</sup>)
- 1.2. Ειδικές πληροφορίες σχετικά με ορισμένους τύπους διατάξεων φωτισμού ή φωτεινής σηματοδότησης:
- 1.2.1. Για διατάξεις αντανάκλασης: μεμονωμένες/ως μέρος συγκροτήματος διατάξεων(<sup>1</sup>)
- 1.2.2. Για φανούς οπίσθιας πινακίδας κυκλοφορίας: διάταξη για το φωτισμό πινακίδας τοποθετημένης καθ' ύψος/κατά πλάτος(<sup>1</sup>) .....
- 1.2.3. Για προβολέα εφοδιασμένο με ρυθμιζόμενο ανακλαστήρα πρέπει να αναφέρεται η (οι) θέση(-εις) ανάρτησης του προβολέα ως προς το έδαφος και το διάμετρες διάμεσο επίπεδο του οχήματος, εάν ο προβολέας προβλέπεται να χρησιμοποιείται μόνον σε αυτήν(-ες) τη (τις) θέση(-εις):.....
- 1.2.4. Για φανούς οπισθοπορείας: η διάταξη τοποθετείται στο όχημα μόνον ως στοιχείο ξεύγους διατάξεων: Ναι/όχι(<sup>1</sup>).

**5. Παρατηρήσεις**

- 5.1. Σχέδια
- 5.1.1. Για φανούς οπίσθιας πινακίδας κυκλοφορίας: στο συνημμένο σχέδιο αριθ. ... εμφανίζεται η γεωμετρική θέση στην οποία προορίζεται να τοποθετηθεί η διάταξη ως προς τον χώρο που καταλαμβάνει η πινακίδα κυκλοφορίας, καθώς και το περίγραμμα της επαρκώς φωτιζόμενης επιφάνειας·
- 5.1.2. Για διατάξεις αντανάκλασης: στο συνημμένο σχέδιο αριθ. ... εμφανίζεται η γεωμετρική θέση επί του οχήματος όπου προορίζεται να τοποθετηθεί η διάταξη·
- 5.1.3. Για όλες τις λοιπές διατάξεις φωτισμού και φωτεινής σηματοδότησης: στο συνημμένο σχέδιο αριθ. ... εμφανίζεται η γεωμετρική θέση επί του οχήματος όπου προορίζεται να τοποθετηθεί η διάταξη, ο άξονας αναφοράς και το κέντρο αναφοράς της διάταξης.
- 5.2. Για προβολείς: τρόπος λειτουργίας που χρησιμοποιήθηκε κατά τη δοκιμή (σημείο 5.2.3.9 του παραρτήματος I της οδηγίας 70/761/ΕΟΚ):.....

(<sup>1</sup>) Διαγράφεται ό,τι δεν ισχύει.

(<sup>2</sup>) Για φανούς με μη αντικαταστάσιμες φωτεινές πηγές να αναφέρεται το πλήθος και η συνολική ηλεκτρική ισχύς των φωτεινών πηγών.

## Προσάρτημα 4

## ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ

Μέγιστο μέγεθος: A4 (210 mm × 297 mm)

## ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΕΚ ΤΥΠΟΥ

Σφραγίδα της διοίκησης

Ανακοίνωση σχετικά με:

- την έγκριση τύπου<sup>(1)</sup>,
- την επέκταση έγκρισης τύπου<sup>(1)</sup>,
- την απόρριψη έγκρισης τύπου<sup>(1)</sup>,
- την ανάκληση έγκρισης τύπου<sup>(1)</sup>,

για έναν τύπο οχήματος/κατασκευαστικού στοιχείου/ιδιαιτέρως τεχνικής ενότητας<sup>(1)</sup> βάσει της οδηγίας .../ΕΚ, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία .../ΕΚ.

Αριθμός έγκρισης τύπου: .....

Λόγος επέκτασης: .....

## ΤΜΗΜΑ I

- 0.1. Μάρκα (εμπορική επωνυμία του κατασκευαστή): .....
- 0.2. Τύπος: .....
- 0.3. Μέσα αναγνώρισης του τύπου, εφόσον αναγράφονται στο όχημα/το κατασκευαστικό στοιχείο/την ιδιαίτερη τεχνική ενότητα<sup>(1)</sup><sup>(2)</sup>: .....
- 0.3.1. Σημείο επισήμανσης: .....
- 0.4. Κατηγορία οχήματος<sup>(1)</sup><sup>(3)</sup>: .....
- 0.5. Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή: .....
- 0.7. Για τα κατασκευαστικά στοιχεία και τις ιδιαίτερες τεχνικές ενότητες, σημείο και τρόπος στερέωσης του σήματος έγκρισης ΕΚ τύπου: .....
- 0.8. Όνομα(-τα) και διεύθυνση(-εις) του (των) εργοστασίου(-ων) συναρμολόγησης: .....

## ΤΜΗΜΑ II

1. Τυχόν συμπληρωματικές πληροφορίες (κατά περίπτωση): βλέπε προσθήκη
2. Τεχνική υπηρεσία αρμόδια για τη διενέργεια των δοκιμών: .....
3. Ημερομηνία του πρακτικού δοκιμής: .....
4. Αριθμός του πρακτικού δοκιμής: .....
5. Τυχόν σχόλια: βλέπε προσθήκη
6. Τόπος: .....



7. Ημερομηνία:.....
8. Υπογραφή:.....
9. Επισυνάπτεται ο πίνακας περιεχομένων του πακέτου πληροφοριών που έχουν προσκομισθεί στην αρμόδια για την έγκριση αρχή, οι οποίες παρέχονται κατόπιν αίτησης.

(<sup>1</sup>) Διαγράφεται ό,τι δεν ισχύει.

(<sup>2</sup>) Εάν τα μέσα αναγνώρισης του τύπου περιέχουν χαρακτήρες που δεν σχετίζονται με την περιγραφή των τύπων οχημάτων, κατασκευαστικών στοιχείων ή τεχνικών ενότητων καλυπτόμενων από το παρόν πιστοποιητικό έγκρισης τύπου, κρίνεται σκόπιμο να σημειώνονται στα έγγραφα με το σύμβολο “?” (π.χ. ABC??123??).

(<sup>3</sup>) Όπως ορίζεται στο παράρτημα II μέρος A της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ.

—————

*Προσθήκη στο πιστοποιητικό έγκρισης ΕΚ τύπου αριθ. ...*

όσον αφορά την έγκριση τύπου κατασκευαστικού στοιχείου μιας φωτεινής πηγής προς χρήση σε εγκεκριμένους φανούς με βάση την οδηγία 76/761/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία .../.../ΕΚ

**1. Πρόσθετες πληροφορίες**

- 1.1. Κατηγορία της διάταξης:.....
- 1.2. Χρώμα του εκπεμπόμενου φωτός:.....
- 1.3. Ονομαστική τάση:.....
- 1.4. Ονομαστική ηλεκτρική ισχύς:.....
- 1.5. Εμπορική επωνυμία και αριθμός τύπου του στραγγαλιστικού πηνίου, κατά περίπτωση:.....

**5. Παρατηρήσεις**

- 5.1. Στο συνημμένο σχέδιο αριθ. ... εμφανίζεται ολόκληρη η φωτεινή πηγή.
-

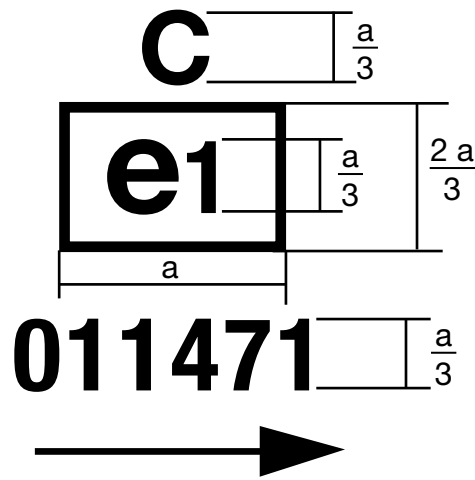
## Προσάρτημα 5

## ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑΤΑ ΣΗΜΑΤΟΣ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΕΚ ΤΥΠΟΥ ΩΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΟΥ ΣΤΟΙΧΕΙΟΥ

## Σχήμα 1

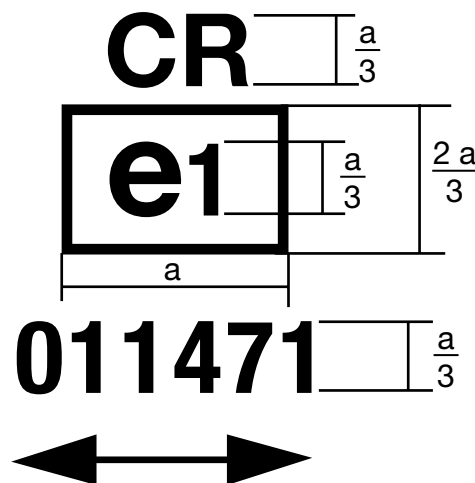
## Ανεξάρτητοι φανοί

## Παράδειγμα 1

 $a \geq 12 \text{ mm}$ 

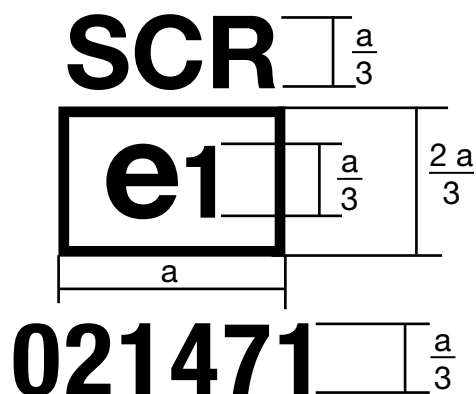
Η διάταξη που φέρει το ανωτέρω εμφανιζόμενο σήμα έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου είναι προβολέας που πληροί τις απαιτήσεις του παραρτήματος II (αύξων αριθμός 01) ως προς τη δέσμη φώτων διασταύρωσης, έχει μελετηθεί για ρεύμα κυκλοφορίας μόνο στ' αριστερά και έχει λάβει έγκριση τύπου στη Γερμανία (e1) με βασικό αριθμό έγκρισης 1471.

## Παράδειγμα 2



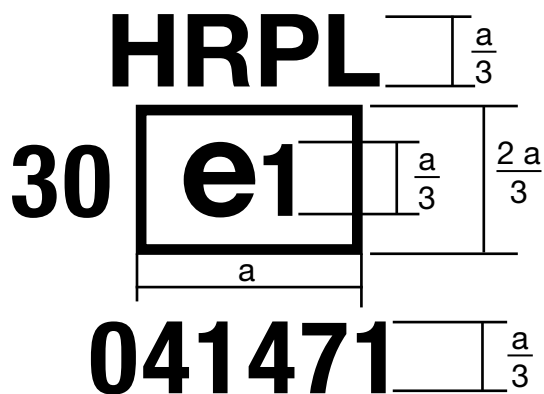
Η διάταξη που φέρει το ανωτέρω εμφανιζόμενο σήμα έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου είναι προβολέας που πληροί τις απαιτήσεις του παραρτήματος II (αύξων αριθμός 01) ως προς αμφότερες τις δέσμες, φώτων διασταύρωσης και φώτων πορείας, έχει μελετηθεί για ρεύμα κυκλοφορίας τόσο στα δεξιά όσο και στ' αριστερά, μέσω της ρύθμισης της οπτικής μονάδας ή του φανού, και έχει λάβει έγκριση τύπου στη Γερμανία (e1) με βασικό αριθμό έγκρισης 1471.

Παράδειγμα 3



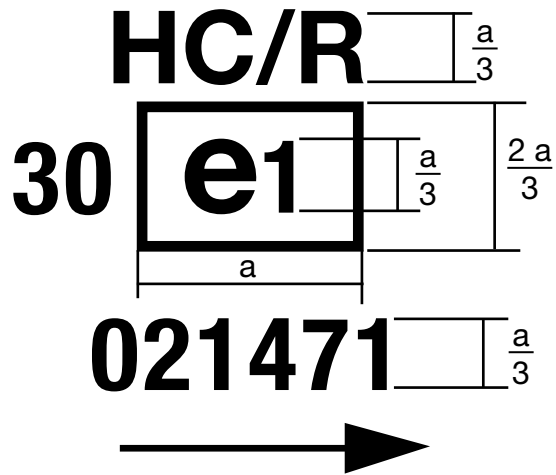
Η διάταξη που φέρει το ανωτέρω εμφανιζόμενο σήμα έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου είναι προβολέας σφραγισμένης δέσμης που πληροί τις απαιτήσεις του παραρτήματος III (αύξων αριθμός 02) ως προς αμφότερες τις δέσμες, φώτων διασταύρωσης και φώτων πορείας, έχει μελετηθεί για ρεύμα κυκλοφορίας μόνο στα δεξιά και έχει λάβει έγκριση τύπου στη Γερμανία (e1) με βασικό αριθμό έγκρισης 1471.

Παράδειγμα 4



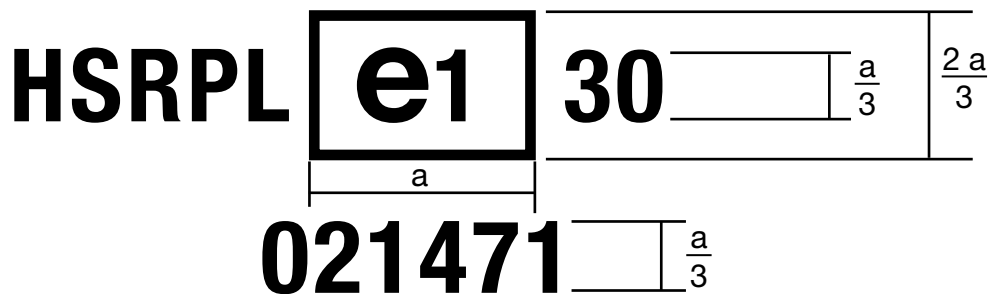
Η διάταξη που φέρει το ανωτέρω εμφανιζόμενο σήμα έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου είναι προβολέας με ενσωματωμένο φακό από πλαστικό υλικό, ο οποίος πληροί τις απαιτήσεις του παραρτήματος IV (αύξων αριθμός 04) ως προς τη δέσμη φώτων πορείας έχει μελετηθεί για ρεύμα κυκλοφορίας μόνο στα δεξιά και έχει λάβει έγκριση τύπου στη Γερμανία (e1) με βασικό αριθμό έγκρισης 1471. Ο αριθμός 30 σημαίνει ότι η μέγιστη φωτεινή ένταση της δέσμης φώτων πορείας έχει τιμή μεταξύ 86 250 και 101 250 κηρίων.

## Παράδειγμα 5



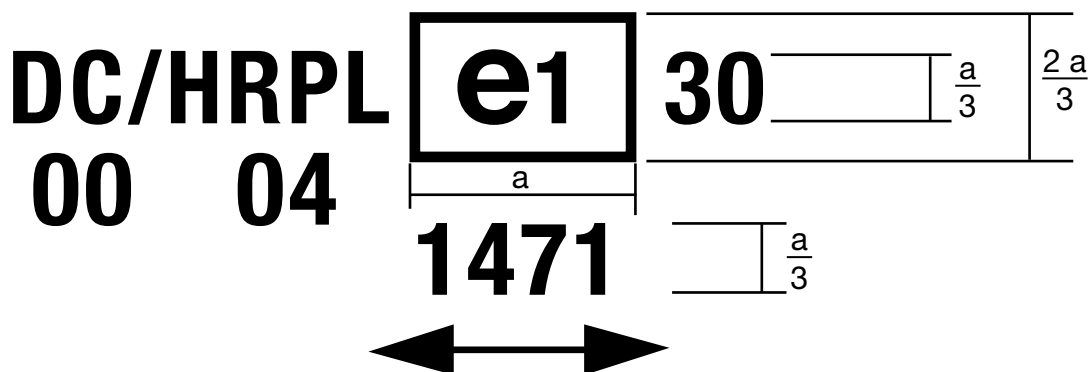
Η διάταξη που φέρει το ανωτέρω εμφανόμενο σήμα έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου είναι προβολέας που πληροί τις απαιτήσεις του παραρτήματος V (αύξων αριθμός 02) ως προς αμφότερες τις δέσμες, φώτων διασταύρωσης και φώτων πορείας, έχει μελετηθεί για ρεύμα κυκλοφορίας μόνο στ' αριστερά και έχει λάβει έγκριση τύπου στη Γερμανία (e1) με βασικό αριθμό έγκρισης 1471. Το νήμα των φώτων διασταύρωσης δεν πρέπει να ανάβει ταυτοχρόνως προς το νήμα των φώτων πορείας ή οποιονδήποτε άλλο φανό με τον οποίο ο προβολέας είναι αμοιβαίως ενσωματωμένος. Βλέπε το παράδειγμα 4 για τη σημασία του αριθμού 30.

## Παράδειγμα 6



Η διάταξη που φέρει το ανωτέρω εμφανόμενο σήμα έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου είναι προβολέας πυρακτώσεως αλογόνων σφραγισμένης δέσμης με ενσωματωμένο φακό από πλαστικό υλικό, ο οποίος πληροί τις απαιτήσεις του παραρτήματος VI (αύξων αριθμός 02) ως προς τη δέσμη φώτων πορείας, έχει μελετηθεί για ρεύμα κυκλοφορίας μόνο στα δεξιά και έχει λάβει έγκριση τύπου στη Γερμανία (e1) με βασικό αριθμό έγκρισης 1471. Βλέπε το παράδειγμα 4 για τη σημασία του αριθμού 30.

## Παράδειγμα 7



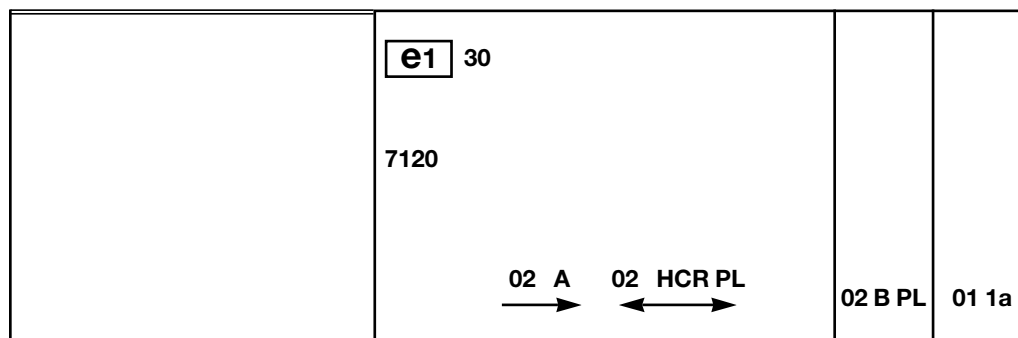
Η διάταξη που φέρει το ανωτέρω εμφανόμενο σήμα έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου είναι προβολέας με ενσωματωμένο φακό από πλαστικό υλικό, ο οποίος πληροί τις απαιτήσεις του παραρτήματος VIII (αύξων αριθμός 00) ως προς τη δέσμη φώτων διασταύρωσης, έχει μελετηθεί για ρεύμα κυκλοφορίας τόσο στα δεξιά όσο και στ' αριστερά και έχει λάβει έγκριση τύπου στη Γερμανία (e1) με βασικό αριθμό έγκρισης 1471, είναι δε συνδυασμένος, ομαδοποιημένος ή αμοιβαίως ενσωματωμένος με δέσμη φώτων πορείας που πληροί τις απαιτήσεις του παραρτήματος IV (αύξων αριθμός 04). Η δέσμη των φώτων διασταύρωσης δεν πρέπει να ανάβει ταυτοχρόνως προς τη δέσμη των φώτων πορείας. Βλέπε το παράδειγμα 4 για τη σημασία του αριθμού 30.

## Σχήμα 2

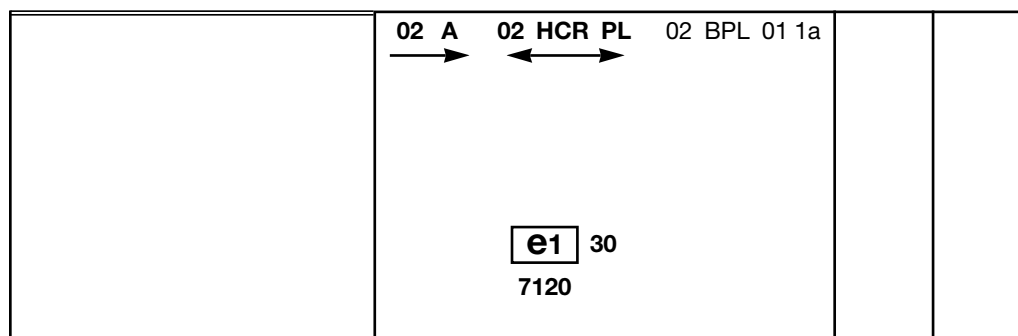
**Απλουστευμένη σήμανση ομαδοποιημένων, συνδυασμένων ή αμοιβαίως ενσωματωμένων φανών, όταν δύο ή περισσότεροι φανοί αποτελούν μέρος του ίδιου συγκροτήματος**

(Οι κατακόρυφες και οριζόντιες γραμμές απεικονίζουν σχηματικά τη μορφή της διάταξης φωτεινής σηματοδότησης. Οι γραμμές αυτές δεν αποτελούν τμήμα του σήματος έγκρισης)

## ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ Α



## ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ Β



ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ Γ

A 02 →	HCR PL 02 ↔	B PL 02	1a 01		
<div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 2px;">e1</div> 30  7120					

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ Δ

	02 A <div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 2px;">e1</div> 30 7120 02 HCR PL → ↔	02 BPL 01 1a		
--	---	--------------	--	--

*Σημείωση:* Τα τέσσερα παραδείγματα σημάτων έγκρισης τύπου, υποδείγματα Α, Β, Γ και Δ, αντιπροσωπεύουν τέσσερις δυνατές παραλλαγές σημασης μιας διάταξης φωτισμού, και φωτεινής σηματοδότησης στην οποία δύο ή περισσότεροι φανοί αποτελούν τμήμα της ίδιας ενότητας ομαδοποιημένων, συνδυασμένων ή αμοιβαίως ενσωματωμένων φανών. Τα εν λόγω σήματα έγκρισης δείχνουν ότι η διάταξη εγκρίθηκε στη Γερμανία (e1) με βασικό αριθμό έγκρισης 7120, περιλαμβάνει δε:

εμπρόσθιο φανό θέσης (Α) που εγκρίθηκε σύμφωνα με το παράρτημα ΙΙ της οδηγίας 76/758/ΕΟΚ, αύξων αριθμός 02, για τοποθέτηση αριστερά:

προβολέα (HCR) με δέσημη φώτων διασταύρωσης που έχει μελετηθεί για ρεύμα κυκλοφορίας τόσο στα δεξιά όσο και στ' αριστερά, και με δέσημη φώτων πορείας μέγιστης φωτεινής έντασης μεταξύ 86 250 και 101 250 κηρίων (όπως δείχνει ο αριθμός 30), ο οποίος εγκρίθηκε σύμφωνα με το παράρτημα V της οδηγίας 87/761/ΕΟΚ, αύξων αριθμός 02, με ενσωματωμένο φακό από πλαστικό υλικό (PL):

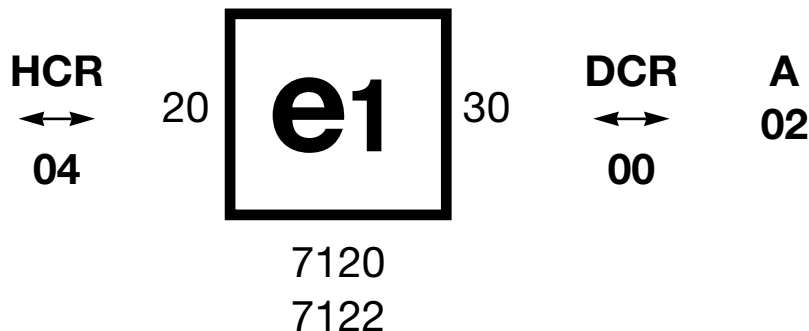
εμπρόσθιο φανό ομίχλης (Β) που εγκρίθηκε σύμφωνα με την οδηγία 76/762/ΕΟΚ, αύξων αριθμός 02, με ενσωματωμένο φακό από πλαστικό υλικό (PL):

εμπρόσθιο φανό δείκτη κατεύθυνσης κατηγορίας 1a που εγκρίθηκε σύμφωνα με την οδηγία 76/759/ΕΟΚ, αύξων αριθμός 01.

## Σχήμα 3

## Φανός αμοιβαίως ενσωματωμένος ή ομαδοποιημένος με προβολέα

## Παράδειγμα 1



Το ανωτέρω παράδειγμα αντιστοιχεί σε σήμανση φακού που προορίζεται για χρήση σε διαφορετικούς τύπους προβολέων, δηλαδή:

είτε:

προβολέα με δέσμη φώτων διαστάσεως που έχει μελετηθεί για ρεύμα κυκλοφορίας τόσο στα δεξιά όσο και στ' αριστερά, και με δέσμη φώτων πορείας μέγιστης φωτεινής έντασης μεταξύ 52 500 και 67 500 κηρίων (όπως δείχνει ο αριθμός 20), ο οποίος έχει λάβει έγκριση τύπου στη Γερμανία (e1) με βασικό αριθμό έγκρισης 7120 σύμφωνα με τις απαιτήσεις του παραρτήματος IV της οδηγίας 76/761/ΕΟΚ, αύξων αριθμός 04, είναι δε αμοιβαίως ενσωματωμένος με εμπρόσθιο φανό θέσης που έχει εγκριθεί σύμφωνα με την οδηγία 76/758/ΕΟΚ, αύξων αριθμός 02

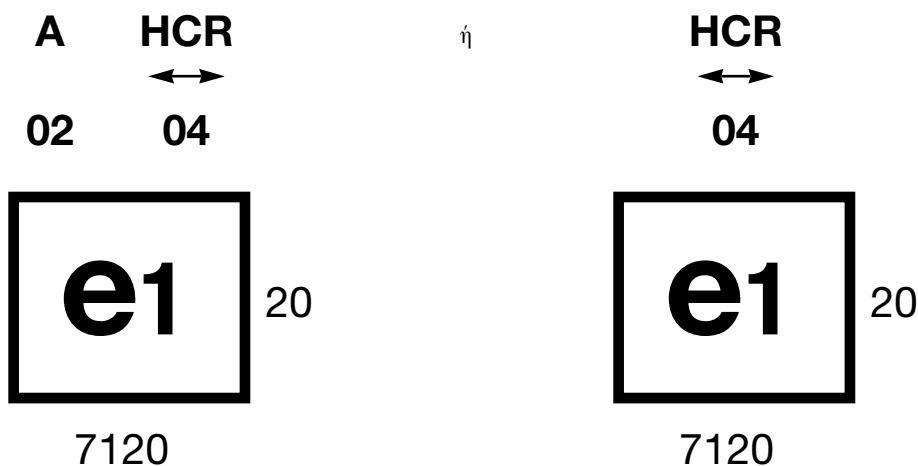
ή:

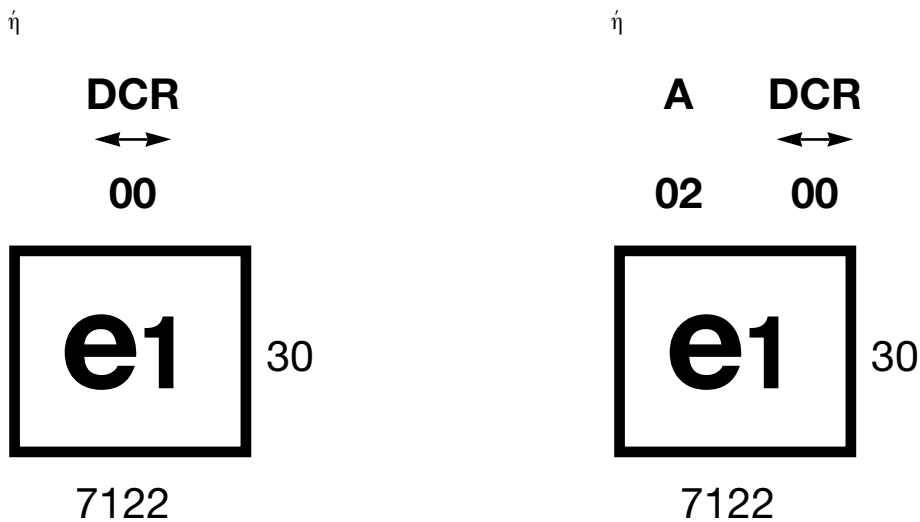
προβολέα εκκένωσης αερίων με δέσμη φώτων διαστάσεως και δέσμη φώτων πορείας μέγιστης φωτεινής έντασης μεταξύ 86 250 και 101 250 κηρίων (όπως δείχνει ο αριθμός 30), που έχει μελετηθεί για ρεύμα κυκλοφορίας τόσο στα δεξιά όσο και στ' αριστερά και έχει λάβει έγκριση τύπου στη Γερμανία (e1) με βασικό αριθμό έγκρισης 7122 σύμφωνα με τις απαιτήσεις του παραρτήματος VIII της οδηγίας 76/761/ΕΟΚ, αύξων αριθμός 00, είναι δε αμοιβαίως ενσωματωμένος με τον ίδιο ως ανωτέρω εμπρόσθιο φανό θέσης

ή:

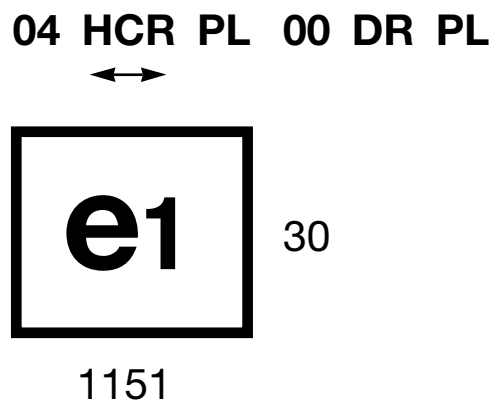
επίσης οποιονδήποτε από τους ανωτέρω προβολείς που έχει εγκριθεί ως μοναδικός φανός.

Το κυρίως σώμα του προβολέα πρέπει να φέρει έναν μόνο έγκυρο αριθμό έγκρισης, για παράδειγμα:





Παράδειγμα 2



Το ανωτέρω παράδειγμα αντιστοιχεί σε σήμανση φακού από πλαστικό υλικό, χρησιμοποιούμενου σε συγκρότημα δύο προβολέων που έχει λάβει έγκριση τύπου στη Γερμανία (e1) με βασικό αριθμό έγκρισης 1151, αποτελείται δε από:

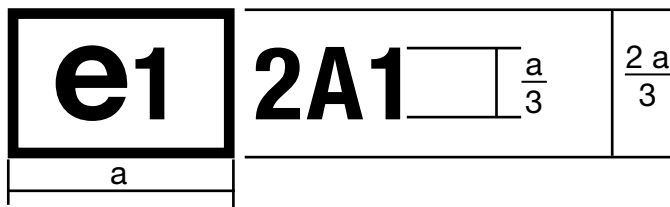
- προβολέα πυρακτώσεως αλογόνων με δέσμη φώτων διασταύρωσης που έχει μελετηθεί για ρεύμα κυκλοφορίας τόσο στα δεξιά όσο και στ' αριστερά, και με δέσμη φώτων πορείας μέγιστης φωτεινής έντασης μεταξύ x και y κηρίων, πληρούντα τις απαιτήσεις του παραρτήματος IV της οδηγίας 76/761/ΕΟΚ, αύξων αριθμός 04 και
- προβολέα εκκενώσεως αερίων με δέσμη φώτων πορείας μέγιστης φωτεινής έντασης μεταξύ w και z κηρίων, πληρούντα τις απαιτήσεις του παραρτήματος VIII της οδηγίας 76/761/ΕΟΚ, αύξων αριθμός 00, όπου οι μέγιστες φωτεινές εντάσεις των συμβαλλόντων στη δέσμη πορείας στοιχείων περιλαμβάνονται μεταξύ 86 250 και 101 250 κηρίων, όπως δείχνει ο αριθμός 30.



Σχήμα 4

## Φωτεινές πηγές

a = 2,5 mm min.



Το ανωτέρω σήμα έγκρισης επί φωτεινής πηγής δείχνει ότι η υπόψη φωτεινή πηγή έχει λάβει έγκριση τύπου στη Γερμανία (e1) με βασικό κωδικό έγκρισης 2A1. Το πρώτο ψηφίο του κωδικού δείχνει ότι η φωτεινή πηγή πληροί τις απαιτήσεις του παραρτήματος VII ως προς τους λαμπτήρες πυρακτώσεως.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

## ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

## 1. ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

Το παρόν παράρτημα έχει εφαρμογή στους προβολείς μηχανοκινήτων οχημάτων με ασύμμετρη δέσμη φώτων διασπαύρωσης ή δέσμη φώτων πορείας ή και τα δύο, εξοπλισμένους με λαμπτήρες πυρακτώσεως κατηγορίας R2 ή/και HS1.

## 2. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

2.1. Ισχύουν οι τεχνικές απαιτήσεις που παρατίθενται στα σημεία 1 και 5 έως 8, και στα παραρτήματα 3, 4, και 6 έως 8 του κανονισμού αριθ. 1 της ΟΕΕ/ΟΗΕ, που συνίσταται σε κωδικοποίηση των ακόλουθων εγγράφων:

- της 01 σειράς τροποποιήσεων, συμπεριλαμβανομένων των συμπληρωμάτων 1 έως 3 στην 01 σειρά τροποποιήσεων<sup>(1)</sup>,
- του συμπληρώματος 4 στην 01 σειρά τροποποιήσεων<sup>(2)</sup>,
- του συμπληρώματος 5 στην 01 σειρά τροποποιήσεων, συμπεριλαμβανομένων των διορθώσεων του συμπληρώματος 3 στη 01 σειρά τροποποιήσεων και των διορθώσεων της αναθεώρησης 4 του κανονισμού αριθ. 1<sup>(3)</sup>,
- του συμπληρώματος 6 στην 01 σειρά τροποποιήσεων<sup>(4)</sup>,
- του συμπληρώματος 7 στην 01 σειρά τροποποιήσεων<sup>(5)</sup>,

με τις ακόλουθες εξαιρέσεις:

- 2.1.1. όποτε γίνεται παραπομπή στον “κανονισμό αριθ. 37”, νοείται στο “παράρτημα VII της παρούσας οδηγίας”.
- 2.1.2. στο σημείο 6.5, ως “σημείο 2.1” νοείται “σημείο 1.4.2.3 στο προσάρτημα 1 του παραρτήματος I της παρούσας οδηγίας”.
- 2.1.3. στο παράρτημα 3 σημείο 2.5 ως “σημείο 9.1 του παρόντος κανονισμού” νοείται “σημείο 2.1 του παραρτήματος X της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ”.
- 2.1.4. στο παράρτημα 7 σημείο 1.1 και στο προσάρτημα 1, τίτλος του πίνακα Α, ως “σημείο 2.2.4 του παρόντος κανονισμού” νοείται “σημείο 2.1.2.2 του παραρτήματος I της παρούσας οδηγίας”.
- 2.1.5. στο παράρτημα 7 σημείο 1.2 και στο προσάρτημα 1, τίτλος του πίνακα Β, ως “σημείο 2.2.3 του παρόντος κανονισμού” νοείται “σημείο 2.1.2.1.1 του παραρτήματος I της παρούσας οδηγίας”.
- 2.1.6. στο παράρτημα 7 σημείο 2.4.2 ως “ανωτέρω σημείο 2.2.4” νοείται “σημείο 2.1.2.2.2 του παραρτήματος I της παρούσας οδηγίας”.
- 2.1.7. στο παράρτημα 8 σημεία 2.3 και 3.3 ως “σημείο 10” νοείται “άρθρο 11 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ”.
- 2.1.8. δυνάμει της παρούσας οδηγίας εγκρίνονται μόνο προβολείς που εκπέμπουν φως λευκού χρώματος.

<sup>(1)</sup> E/ECE/324  
E/ECE/TRANS/505 } Add. 1/Rev. 4.

<sup>(2)</sup> E/ECE/324  
E/ECE/TRANS/505 } Add. 1/Rev. 4./Amend. 1.

<sup>(3)</sup> E/ECE/324  
E/ECE/TRANS/505 } Add. 1/Rev. 4./Amend. 2.

<sup>(4)</sup> TRANS/WP.29/489.

<sup>(5)</sup> TRANS/WP.29/535.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

## ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

## 1. ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

Το παρόν παράρτημα έχει εφαρμογή στους προβολείς “σφραγισμένης δέσμης” μηχανοκινήτων οχημάτων, με ασύμμετρη δέσμη φώτων διασταύρωσης ή δέσμη φώτων πορείας ή και τα δύο.

## 2. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

2.1. Ισχύουν οι τεχνικές απαιτήσεις που παρατίθενται στα σημεία 2, 6 έως 8 και 11, και στα παραρτήματα 3, 4 [σελίδες 32 έως 39 του εγγράφου αναφοράς<sup>(1)</sup>], 5 έως 7 του κανονισμού αριθ. 5 της ΟΕΕ/ΟΗΕ, που συνίσταται σε ενοποίηση των ακόλουθων εγγράφων:

- των 01 και 02 σειρών τροποποιήσεων, συμπεριλαμβανομένων των συμπληρωμάτων 1 και 2 στην 02 σειρά τροποποιήσεων<sup>(1)</sup>,
- το διορθωτικό 1 της αναθεώρησης 3 του κανονισμού αριθ. 5<sup>(2)</sup>,
- το συμπλήρωμα 3 της 02 σειράς τροπολογιών<sup>(3)</sup>,
- το συμπλήρωμα 4 της 02 σειράς τροπολογιών<sup>(4)</sup>,

με τις ακόλουθες εξαιρέσεις:

- 2.1.1. στο παράρτημα 3 σημείο 2.5, ως “σημείο 12.1 του παρόντος κανονισμού” νοείται “σημείο 2.1 του παραρτήματος Χ της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ”.
- 2.1.2. στο παράρτημα 6 σημείο 1.1 και στο προσάρτημα 1, τίτλος του πίνακα Α, ως “σημείο 3.2.4 του παρόντος κανονισμού” νοείται “σημείο 2.1.2.2 του παραρτήματος Ι της παρούσας οδηγίας”.
- 2.1.3. στο παράρτημα 6 σημείο 1.2 και στο προσάρτημα 1, τίτλος του πίνακα Β, ως “σημείο 3.2.3 του παρόντος κανονισμού” νοείται “σημείο 2.1.2.1.2 του παραρτήματος Ι της παρούσας οδηγίας”.
- 2.1.4. στο παράρτημα 6 σημείο 2.4.2, ως “ανωτέρω σημείο 2.2.4” νοείται “σημείο 2.1.2.2.2 του παραρτήματος Ι της παρούσας οδηγίας”.
- 2.1.5. στο παράρτημα 7 σημεία 2.3 και 3.3 ως “σημείο 13” νοείται “άρθρο 11 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ”.
- 2.1.6. δυνάμει της παρούσας οδηγίας εγκρίνονται μόνο προβολείς που εκπέμπουν φως λευκού χρώματος.

<sup>(1)</sup> E/ECE/324  
E/ECE/TRANS/505 } Add. 4/Rev. 3.

<sup>(2)</sup> E/ECE/324  
E/ECE/TRANS/505 } Add. 4/Rev. 3./Corr. 1.

<sup>(3)</sup> TRANS/WP.29/491.

<sup>(4)</sup> TRANS/WP.29/567.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

## ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

## 1. ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

Το παρόν παράρτημα έχει εφαρμογή στους προβολείς μηχανοκινήτων οχημάτων με ασύμμετρη δέσμη φώτων διασαύρωσης ή δέσμη φώτων πορείας ή και τα δύο, εξοπλισμένους με λαμπτήρες πυρακτώσεως αλογόνων κατηγορίας H<sub>1</sub>, H<sub>2</sub>, H<sub>3</sub>, HB<sub>3</sub>, HB<sub>4</sub>, H<sub>7</sub> ή/και H<sub>8</sub>.

## 2. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

2.1. Ισχύουν οι τεχνικές απαιτήσεις που παρατίθενται στα σημεία 1, 5, 6, 8 και 9, και στα παραρτήματα 2 και 4 έως 7 του κανονισμού αριθ. 8 της ΟΕΕ/ΟΗΕ, που συνίσταται σε ενοποίηση των ακόλουθων εγγράφων:

- των 01 και 04 σειρών τροποποιήσεων, συμπεριλαμβανομένων των συμπληρωμάτων 1 έως 4 στην 04 σειρά τροποποιήσεων<sup>(1)</sup>,
- του συμπληρώματος 5 στην 04 σειρά τροποποιήσεων<sup>(2)</sup>,
- του διορθωτικού 1 του συμπληρώματος 4 στην 04 σειρά τροποποιήσεων<sup>(3)</sup>,
- του διορθωτικού 2 της αναθεώρησης 3 του κανονισμού αριθ. 8<sup>(4)</sup>,
- του συμπληρώματος 6 στην 04 σειρά τροποποιήσεων<sup>(5)</sup>,
- του συμπληρώματος 7 στην 04 σειρά τροποποιήσεων<sup>(6)</sup>,
- του συμπληρώματος 8 στην 04 σειρά τροποποιήσεων<sup>(7)</sup>,
- του συμπληρώματος 9 στην 04 σειρά τροποποιήσεων<sup>(8)</sup>,
- του συμπληρώματος 10 στην 04 σειρά τροποποιήσεων<sup>(9)</sup>,

με τις ακόλουθες εξαιρέσεις:

- 2.1.1. όποτε γίνεται παραπομπή στον “κανονισμό αριθ. 37”, νοείται το “παράρτημα VII της παρούσας οδηγίας”.
- 2.1.2. στο σημείο 6.3.2.1.2, ως “σημείο 4.2.2.7” νοείται “σημείο 5.2.3.8 του παραρτήματος I της παρούσας οδηγίας”.
- 2.1.3. στο σημείο 6.4, ως “σημείο 2.1.3” νοείται “σημείο 1.4.2.3 του προσαρτήματος 1 του παραρτήματος I της παρούσας οδηγίας”.
- 2.1.4. στο παράρτημα 2 σημείο 2.5 ως “σημείο 12.1 του παρόντος κανονισμού” νοείται “σημείο 2.1 του παραρτήματος X της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ”.

<sup>(1)</sup> E/ECE/324  
E/ECE/TRANS/505 } Add. 7/Rev. 3.

<sup>(2)</sup> E/ECE/324  
E/ECE/TRANS/505 } Add. 7/Rev. 3./Amend. 1.

<sup>(3)</sup> E/ECE/324  
E/ECE/TRANS/505 } Add. 7/Rev. 3./Corr. 1.

<sup>(4)</sup> E/ECE/324  
E/ECE/TRANS/505 } Add. 7/Rev. 3./Corr. 2.

<sup>(5)</sup> TRANS/WP.29/492.

<sup>(6)</sup> TRANS/WP.29/520.

<sup>(7)</sup> TRANS/WP.29/538.

<sup>(8)</sup> TRANS/WP.29/585.

<sup>(9)</sup> TRANS/WP.29/623.

- 2.1.5. στο παράρτημα 6 σημείο 1.1 και στο προσάρτημα 1, τίτλος του πίνακα Α, ως “σημείο 2.2.4 του παρόντος κανονισμού” νοείται “σημείο 2.1.2.1.1 του παραρτήματος Ι της παρούσας οδηγίας”·
  - 2.1.6. στο παράρτημα 6 σημείο 1.2 του προσαρτήματος 1, τίτλος του πίνακα Β, ως “σημείο 2.2.3 του παρόντος κανονισμού” νοείται “σημείο 2.1.2.1.1 του παραρτήματος Ι της παρούσας οδηγίας”·
  - 2.1.7. στο παράρτημα 6 σημείο 2.4.2 ως “ανωτέρω σημείο 2.2.4” νοείται “σημείο 2.1.2.2.2 του παραρτήματος Ι της παρούσας οδηγίας”·
  - 2.1.8. στο παράρτημα 7 σημεία 2.3 και 3.3 ως “σημείο 13” νοείται “άρθρο 11 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ”·
  - 2.1.9. δυνάμει της παρούσας οδηγίας εγκρίνονται μόνο προβολείς με φως λευκού χρώματος.
-

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

## ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

## 1. ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

Το παρόν παράρτημα έχει εφαρμογή στους προβολείς μηχανοκινήτων οχημάτων με ασύμμετρη δέσμη φώτων διασαύρωσης ή δέσμη φώτων πορείας ή και τα δύο, εξοπλισμένους με λαμπτήρες πυρακτώσεως αλογόνων κατηγορίας Η<sub>4</sub>.

## 2. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

2.1. Ισχύουν οι τεχνικές απαιτήσεις που παρατίθενται στα σημεία 1, 5, 6, 8 και 9 και στα παραρτήματα 3 έως 7 του κανονισμού αριθ. 20 της ΟΕΕ/ΟΗΕ, που συνίσταται σε ενοποίηση των ακόλουθων εγγράφων:

- των 01 και 02 σειρών τροποποιήσεων, συμπεριλαμβανομένων των συμπληρωμάτων 1 έως 3 στην 02 σειρά τροποποιήσεων<sup>(1)</sup>,
- του συμπληρώματος 4 στην 02 σειρά τροποποιήσεων<sup>(2)</sup>,
- του συμπληρώματος 5 στην 02 σειρά τροποποιήσεων, συμπεριλαμβανομένων των διορθώσεων του συμπληρώματος 3 στην 02 σειρά τροποποιήσεων και των διορθώσεων της αναθεώρησης 2 του κανονισμού αριθ. 20<sup>(3)</sup>,
- του συμπληρώματος 6 στην 02 σειρά τροποποιήσεων<sup>(4)</sup>,

με τις ακόλουθες εξαιρέσεις:

- 2.1.1. όποτε γίνεται παραπομπή στον “κανονισμό αριθ. 37”, τούτο σημαίνει στο “παράρτημα VII της παρούσας οδηγίας”.
- 2.1.2. στο σημείο 6.3.2.1.2, ως “σημείο 4.2.2.7” νοείται “σημείο 5.2.3.8 του παραρτήματος I της παρούσας οδηγίας”.
- 2.1.3. στο σημείο 6.4, ως “σημείο 2.1.3” νοείται “σημείο 1.4.2.3 του προσαρτήματος 1 του παραρτήματος I της παρούσας οδηγίας”.
- 2.1.4. στο παράρτημα 5 σημείο 2.5, ως “σημείο 12.1 του παρόντος κανονισμού” νοείται “σημείο 2.1 του παραρτήματος X της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ”.
- 2.1.5. στο παράρτημα 6 σημείο 1.1 και στο προσάρτημα 1, τίτλος του πίνακα Α, ως “σημείο 2.2.4 του παρόντος κανονισμού” νοείται “σημείο 2.1.2.2 του παραρτήματος I της παρούσας οδηγίας”.
- 2.1.6. στο παράρτημα 6 σημείο 1.2 και στο προσάρτημα 1, τίτλος του πίνακα Β, ως “σημείο 2.2.3 του παρόντος κανονισμού” νοείται “σημείο 2.1.2.1.1 του παραρτήματος I της παρούσας οδηγίας”.
- 2.1.7. στο παράρτημα 6 σημείο 2.4.2 ως “σημείο 2.2.4.1.1 του παρόντος κανονισμού” νοείται “σημείο 2.1.2.2.2 του παραρτήματος I της παρούσας οδηγίας”.
- 2.1.8. στο παράρτημα 7 σημεία 2.3 και 3.3 ως “σημείο 13” νοείται “άρθρο 11 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ”.
- 2.1.9. δυνάμει της παρούσας οδηγίας εγκρίνονται μόνο προβολείς με φως λευκού χρώματος.

<sup>(1)</sup> E/ECE/324 }  
E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Add. 19/Rev. 2.

<sup>(2)</sup> E/ECE/324 }  
E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Add. 19/Rev. 2./Amend. 1.

<sup>(3)</sup> E/ECE/324 }  
E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Add. 19/Rev. 2./Amend. 2.

<sup>(4)</sup> TRANS/WP.29/541.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

## ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

## 1. ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

Το παρόν παράρτημα έχει εφαρμογή στους προβολείς μηχανοκινήτων οχημάτων “σφραγισμένης δέσμης” πυρακτώσεως αλογόνων, με ασύμμετρη δέσμη φώτων διασταύρωσης ή δέσμη φώτων πορείας ή και τα δύο.

## 2. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

2.1. Ισχύουν οι τεχνικές απαιτήσεις που παρατίθενται στις παραγράφους 2, 6 έως 8 και 10, και στα παραρτήματα 3 έως 8 του κανονισμού αριθ. 31 της ΟΕΕ/ΟΗΕ, που συνίσταται σε ενοποίηση των ακόλουθων εγγράφων:

- των 01 και 02 σειρών τροποποιήσεων, συμπεριλαμβανομένων των συμπληρωμάτων 1 και 2 στην 02 σειρά τροποποιήσεων<sup>(1)</sup>,
- του διορθωτικού 1 της αναθεώρησης του κανονισμού αριθ. 31<sup>(2)</sup>,
- του συμπληρώματος 3 στην 02 σειρά τροποποιήσεων<sup>(3)</sup>,
- του συμπληρώματος 4 στην 02 σειρά τροποποιήσεων<sup>(4)</sup>,

με τις ακόλουθες εξαιρέσεις:

- 2.1.1. στο σημείο 8.3.2.1.2, ως “σημείο 5.2.2.5” νοείται “σημείο 5.2.3.8 του παραρτήματος I της παρούσας οδηγίας”.
- 2.1.2. στο παράρτημα 5 σημείο 2.5 ως “σημείο 11.1 του παρόντος κανονισμού” νοείται “σημείο 2.1 του παραρτήματος X της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ”.
- 2.1.3. στο παράρτημα 7 σημείο 1.1 και στο προσάρτημα 1, τίτλος του πίνακα Α, ως “σημείο 3.2.4 του παρόντος κανονισμού” νοείται “σημείο 2.1.2.2 του παραρτήματος I της παρούσας οδηγίας”.
- 2.1.4. στο παράρτημα 7 σημείο 1.2 και στο προσάρτημα 1, τίτλος του πίνακα Β, ως “σημείο 3.2.3 του παρόντος κανονισμού” νοείται “σημείο 2.1.2.1.2 του παραρτήματος I της παρούσας οδηγίας”.
- 2.1.5. στο παράρτημα 7 σημείο 2.4.2, ως “σημείο 3.2.4.1.1 του παρόντος κανονισμού” νοείται “σημείο 2.1.2.2.2 του παραρτήματος I της παρούσας οδηγίας”.
- 2.1.6. στο παράρτημα 8 σημεία 2.3 και 3.3 ως “σημείο 12” νοείται “άρθρο 11 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ”.
- 2.1.7. δυνάμει της παρούσας οδηγίας εγκρίνονται μόνο προβολείς με φως λευκού χρώματος.

<sup>(1)</sup> E/CE/324  
E/CE/TRANS/505 } Rev. 1/Add. 30/Rev. 1.

<sup>(2)</sup> E/CE/324  
E/CE/TRANS/505 } Rev. 1/Add. 30/Rev. 1/Corr. 1.

<sup>(3)</sup> TRANS/WP.29/497.

<sup>(4)</sup> TRANS/WP.29/569.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII

## ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

## 1. ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

Το παρόν παράρτημα έχει εφαρμογή σε λαμπτήρες πυρακτώσεως προς χρήση σε εγκεκριμένους φανούς μηχανοκινήτων οχημάτων και των ρυμουλκούμενων τους.

## 2. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

## 2.1. Ισχύουν οι τεχνικές απαιτήσεις που παρατίθενται στα σημεία 2.1 και 3, και στα παραρτήματα 1 και 4 έως 9 του κανονισμού αριθ. 37 της ΟΕΕ/ΟΗΕ, που συνίσταται σε ενοποίηση των ακόλουθων εγγράφων:

- των 02 και 03 σειρών τροποποιήσεων, συμπεριλαμβανομένων του διορθωτικού 2 και των συμπληρώματων 1 έως 9 στην 03 σειρά τροποποιήσεων<sup>(1)</sup>,
- του διορθωτικού 1 της αναθεώρησης 2<sup>(2)</sup>,
- του συμπληρώματος 10 στην 03 σειρά τροποποιήσεων<sup>(3)</sup>,
- του συμπληρώματος 13 στην 03 σειρά τροποποιήσεων<sup>(4)</sup>,
- του συμπληρώματος 14 στην 03 σειρά τροποποιήσεων<sup>(5)</sup>,
- του συμπληρώματος 13 στην 03 σειρά τροποποιήσεων<sup>(6)</sup>,

με τις ακόλουθες εξαιρέσεις:

## 2.1.1. στο παράρτημα 6 σημείο 2.5, ως “σημείο 4.1 του παρόντος κανονισμού” νοείται “σημείο 2.1 του παραρτήματος X της οδηγίας 01/156/ΕΚ”.

<sup>(1)</sup> E/ECE/324  
E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Add. 36/Rev. 2.

<sup>(2)</sup> E/ECE/324  
E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Add. 36/Rev. 2./Corr. 1.

<sup>(3)</sup> E/ECE/324  
E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Add. 36/Rev. 2/Amend. 1.

<sup>(4)</sup> TRANS/WP.29/498.

<sup>(5)</sup> TRANS/WP.29/523.

<sup>(6)</sup> TRANS/WP.29/586.



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII

## ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

## 1. ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

Το παρόν παράρτημα έχει εφαρμογή στους προβολείς μηχανοκινήτων οχημάτων οι οποίοι είναι εξοπλισμένοι με φωτεινές πηγές εκκένωσης αερίων.

## 2. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

2.1. Ισχύουν οι τεχνικές απαιτήσεις που παρατίθενται στα σημεία 1, 5, 6 και 7, και στα παραρτήματα 3 έως 9 του κανονισμού αριθ. 98, που αποτελεί κωδικοποίηση των ακόλουθων εγγράφων:

- του κανονισμού στην αρχική διατύπωση (00)<sup>(1)</sup>,
- του συμπληρώματος 1 στον κανονισμό αριθ. 98<sup>(2)</sup>,

με τις ακόλουθες εξαιρέσεις:

- 2.1.1. όποτε γίνεται παραπομπή στον “κανονισμό αριθ. 99”, τούτο σημαίνει στο “παράρτημα ΙΧ της παρούσας οδηγίας”.
- 2.1.2. στο σημείο 1.5, ως “κανονισμός αριθ. 48” νοείται “οδηγία 76/756/ΕΟΚ”.
- 2.1.3. στο σημείο 6.3.2.2, ως “σημείο 4.2.2.7” νοείται “σημείο 5.2.3.8 του παραρτήματος Ι της παρούσας οδηγίας”.
- 2.1.4. στο σημείο 6.5, ως “σημείο 2.1.4” νοείται “σημείο 1.4.2.3 στο προσάρτημα 1 του παραρτήματος Ι της παρούσας οδηγίας”.
- 2.1.5. στο παράρτημα 5 σημείο 1.1 και προσάρτημα 1 ο τίτλος του πίνακα Α “σημείο 2.2.4 του παρόντος κανονισμού” νοείται “σημείο 2.1.2.2 του παραρτήματος Ι της παρούσας οδηγίας”.
- 2.1.6. στο παράρτημα 5 σημείο 1.2 και προσάρτημα 1 ο τίτλος του πίνακα Β “σημείο 2.2.3 του παρόντος κανονισμού” νοείται “σημείο 2.1.2.1 του παραρτήματος Ι της παρούσας οδηγίας”.
- 2.1.7. στο παράρτημα 5 σημείο 2.4.2, ως “ανωτέρω σημείο 2.2.4” νοείται “σημείο 2.1.2.2.2 του παραρτήματος Ι της παρούσας οδηγίας”.
- 2.1.8. στο παράρτημα 8 σημείο 2.5, ως “σημείο 9.1 του παρόντος κανονισμού” νοείται “σημείο 2.1 του παραρτήματος Χ της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ”.
- 2.1.9. στο παράρτημα 9 σημεία 2.3 και 3.3 ως “σημείο 10” νοείται “άρθρο 11 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ”.
- 2.1.10. δυνάμει της παρούσας οδηγίας εγκρίνονται μόνο προβολείς με φως λευκού χρώματος.

(<sup>1</sup>) E/CE/324  
E/CE/TRANS/505 } Rev. 1/Add. 97.

(<sup>2</sup>) TRANS/WP.29/553.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΧ

## ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

## 1. ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

Το παρόν παράρτημα έχει εφαρμογή σε φωτεινές πηγές εκκένωσης αερίων προς χρήση σε εγκεκριμένους φανούς εκκένωσης αερίων τοποθετούμενους σε μηχανοκίνητα οχήματα.

## 2. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

2.1. Ισχύουν οι τεχνικές απαιτήσεις που παρατίθενται στα σημεία 2.1 και 3 και στα παραρτήματα 1 και 4 έως 8 του κανονισμού αριθ. 99 της ΟΕΕ/ΟΗΕ, που αποτελεί κωδικοποίηση των ακόλουθων εγγράφων:

- του κανονισμού στην αρχική διατύπωση (00)<sup>(1)</sup>,
- του συμπληρώματος 1 στον κανονισμό αριθ. 99<sup>(2)</sup>,

με τις ακόλουθες εξαιρέσεις:

- 2.1.1. στα σημεία 3.2.1 και 3.4.2, και στο παράρτημα 4 σημείο 2, ως “σημείο 2.2.2.4” νοείται “σημείο 2.2.2.2 του παραρτήματος Ι της παρούσας οδηγίας”·
- 2.1.2. στο παράρτημα 6 σημείο 2.5, ως “σημείο 4.1 του παρόντος κανονισμού” νοείται “σημείο 2.1 του παραρτήματος Χ της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ”.

---

<sup>(1)</sup> E/ECE/324  
E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Add. 98.

<sup>(2)</sup> TRANS/WP.29/587.»

## ΟΔΗΓΙΑ 1999/18/ΕΚ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Μαρτίου 1999

για την προσαρμογή στην τεχνική πρόοδο της οδηγίας 76/762/ΕΟΚ του Συμβουλίου που αφορά τους εμπρόσθιους φανούς ομίχλης των μηχανοκίνητων οχημάτων και τους λαμπτήρες τους

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 70/156/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 6ης Φεβρουαρίου 1970, περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών που αφορούν την έγκριση τύπου μηχανοκίνητων οχημάτων και των ρυμουλκούμενων τους<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 98/91/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 2,

την οδηγία 76/762/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 27ης Ιουλίου 1976, περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών που αφορούν τους εμπρόσθιους φανούς ομίχλης των μηχανοκίνητων οχημάτων και τους λαμπτήρες τους<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας, και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας:

(1) ότι η οδηγία 76/762/ΕΟΚ συγκαταλέγεται στις επιμέρους οδηγίες για τη διαδικασία έγκρισης ΕΚ τύπου που έχει θεσπιστεί με την οδηγία 70/156/ΕΟΚ· ότι, κατά συνέπεια, ισχύουν για την οδηγία 76/762/ΕΟΚ οι προβλεπόμενες από την οδηγία 70/156/ΕΟΚ διατάξεις σχετικά με τα συστήματα, τα κατασκευαστικά στοιχεία και τις ιδιαίτερες τεχνικές ενότητες οχημάτων·

(2) ότι, συγκεκριμένα, βάσει του άρθρου 3 παράγραφος 4 και του άρθρου 4 παράγραφος 3 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ απαιτείται σε κάθε επιμέρους οδηγία να επισυνάπτεται έγγραφο πληροφοριών καθώς και πιστοποιητικό έγκρισης τύπου με βάση το παράρτημα VI της εν λόγω οδηγίας ώστε να καθίσταται δυνατή η μηχανογράφηση της έγκρισης τύπου· ότι θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως το πιστοποιητικό έγκρισης τύπου που προβλέπεται στην οδηγία 76/762/ΕΟΚ·

(3) ότι θα πρέπει να απλουστευθούν οι διαδικασίες ώστε να διατηρηθεί η ισοδυναμία που προβλέπεται στο άρθρο 9 παράγραφος 2 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ μεταξύ ορισμένων επιμέρους οδηγιών και των αντίστοιχων κανονισμών της οικονομικής επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη (ΟΕΕ/ΟΗΕ) σε περίπτωση τροποποίησης των εν λόγω κανονισμών· ότι, ως πρώτο βήμα, πρέπει να αντικατασταθούν με αντιστοίχιση οι τεχνικές απαιτήσεις της οδηγίας 76/762/ΕΟΚ από εκείνες του κανονισμού ΟΕΕ/ΟΗΕ αριθ. 19·

(4) ότι είναι αναγκαίο να εξασφαλίζεται ότι πληρούνται οι απαιτήσεις της οδηγίας 76/756/ΕΟΚ του Συμβουλίου<sup>(4)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 97/28/ΕΚ της Επιτροπής<sup>(5)</sup>, καθώς και της οδηγίας 76/761/ΕΟΚ του Συμβουλίου<sup>(6)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 1999/17/ΕΚ της Επιτροπής<sup>(7)</sup>·

(5) ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής για την προσαρμογή στη τεχνική πρόοδο, που συστάθηκε σύμφωνα με την οδηγία 70/156/ΕΟΚ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Η οδηγία 76/762/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Ο τίτλος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τους εμπρόσθιους φανούς ομίχλης των μηχανοκίνητων οχημάτων.»

(1) ΕΕ L 42 της 23.2.1970, σ. 1.

(2) ΕΕ L 11 της 16.1.1999, σ. 25.

(3) ΕΕ L 262 της 27.9.1976, σ. 122.

(4) ΕΕ L 262 της 27.9.1976, σ. 1.

(5) ΕΕ L 171 της 30.6.1997, σ. 1.

(6) ΕΕ L 262 της 27.9.1976, σ. 96.

(7) Βλέπε σελίδα 45 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

2. Στο άρθρο 1, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Κάθε κράτος μέλος χορηγεί έγκριση ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου για οποιοδήποτε τύπο εμπρόσθιων φανών ομίχλης που πληροί τις απαιτήσεις κατασκευής και δοκιμών οι οποίες προβλέπονται στα σχετικά παραρτήματα.»

3. Στο άρθρο 2, το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Τα κράτη μέλη χορηγούν στον κατασκευαστή σήμα έγκρισης ΕΚ τύπου σύμφωνο προς το υπόδειγμα που καθορίζεται στο παράρτημα Ι προσάρτημα 3, για κάθε τύπο εμπρόσθιων φανών ομίχλης που εγκρίνουν δυνάμει του άρθρου 1.»

4. Το άρθρο 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

#### «Άρθρο 4

Οι αρμόδιες αρχές κάθε κράτους μέλους κοινοποιούν στις αρχές των άλλων κρατών μελών, σύμφωνα με την διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 6 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ, κάθε έγκριση που έχουν χορηγήσει, απορρίπτει ή ανακαλέσει δυνάμει της παρούσας οδηγίας.»

5. Το άρθρο 9 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

#### «Άρθρο 9

Ως όχημα, κατά την έννοια της παρούσας οδηγίας νοείται κάθε όχημα με κινητήρα που προορίζεται να κυκλοφορεί επί οδού με ή χωρίς αμάξωμα, έχον τουλάχιστον τέσσερις τροχούς και μέγιστη ταχύτητα εκ κατασκευής μεγαλύτερη των 25 km/h καθώς και τα ρυμουλκούμενά του, εξαιρουμένων των οχημάτων που μετακινούνται επί σιδηροτροχιών, των γεωργικών και δασικών ελκυστήρων και των πάσης φύσεως κινητών μηχανών.»

6. Τα παραρτήματα αντικαθίστανται από το παράρτημα της παρούσας οδηγίας.

#### Άρθρο 2

1. Από την 1η Οκτωβρίου 1999 ή, εάν η δημοσίευση των αναφερόμενων στο άρθρο 3 κειμένων καθυστερήσει πέραν της 1ης Ιουλίου 1999, έξι μήνες μετά την ημερομηνία δημοσίευσης των εν λόγω κειμένων, κανένα κράτος δεν δύναται προβάλλοντας λόγους σχετικούς με τους εμπρόσθιους φανούς ομίχλης:

- να αρνείται για τύπο οχήματος ή τύπο εμπρόσθιων φανών ομίχλης τη χορήγηση έγκρισης ΕΚ τύπου ή τη χορήγηση εθνικής έγκρισης τύπου ή
- να απαγορεύει την ταξινόμηση, πώληση ή θέση οχημάτων σε κυκλοφορία ή την πώληση ή θέση σε χρήση εμπρόσθιων φανών ομίχλης,

εφόσον οι εμπρόσθιοι φανοί ομίχλης πληρούν τις απαιτήσεις της οδηγίας 77/538/ΕΟΚ, όπως τροποποιείται από την παρούσα οδηγία, και, προκειμένου περί οχημάτων, έχουν τοποθετηθεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις που ορίζονται στην οδηγία 76/756/ΕΟΚ.

2. Από την 1η Απριλίου 2000, τα κράτη μέλη:

— δεν χορηγούν πλέον έγκριση ΕΚ και

— δύνανται να αρνούνται τη χορήγηση εθνικής έγκρισης

για οποιοδήποτε τύπο οχήματος, προβάλλοντας λόγους σχετικούς με τους εμπρόσθιους φανούς ομίχλης, και για οποιοδήποτε τύπο εμπρόσθιων φανών ομίχλης, εάν δεν πληρούνται οι απαιτήσεις της οδηγίας 76/762/ΕΟΚ, όπως τροποποιείται από την παρούσα οδηγία.

3. Από την 1η Απριλίου 2001, για τους σκοπούς του άρθρου 7 παράγραφος 2 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ ισχύουν οι απαιτήσεις της οδηγίας 76/761/ΕΟΚ σχετικά με τους εμπρόσθιους φανούς ομίχλης ως κατασκευαστικά στοιχεία, όπως τροποποιούνται από την παρούσα οδηγία.

4. Υπό την επιφύλαξη των ανωτέρω παραγράφων 2 και 3, προκειμένου περί ανταλλακτικών, τα κράτη μέλη εξακολουθούν να χορηγούν έγκριση ΕΚ τύπου για εμπρόσθιους φανούς ομίχλης και να επιτρέπουν την πώλησή τους και θέση τους σε χρήση σύμφωνα με τις προϊσχύουσες διατάξεις της οδηγίας 76/762/ΕΟΚ, υπό τον όρο ότι αυτοί οι εμπρόσθιοι φανοί ομίχλης:

— προορίζονται να τοποθετηθούν σε οχήματα που ήδη χρησιμοποιούνται και

— πληρούν τις απαιτήσεις εκείνες της εν λόγω οδηγίας, οι οποίες ίσχυαν για τα οχήματα αυτά κατά την πρώτη ταξινόμησή τους.

#### Άρθρο 3

Οι παράγραφοι και παραρτήματα του κανονισμού αριθ. 19 της ΟΕΕ/ΟΗΕ, που αναφέρονται στο σημείο 1 του παραρτήματος Ι δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* πριν από την 1η Απριλίου 1999.

#### Άρθρο 4

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που είναι αναγκαίες για τη συμμόρφωση προς την παρούσα οδηγία το αργότερο την 1η Οκτωβρίου 1999· σε περίπτωση όμως που καθυστερήσει πέραν της 1ης Απριλίου 1999 η δημοσίευση των αναφερόμενων στο άρθρο 3 κειμένων, τα κράτη μέλη συμμορφούνται προς τις εν λόγω υποχρεώσεις έξι μήνες μετά την πραγματική ημερομηνία δημοσί-

ευσης των εν λόγω κειμένων και ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

*Άρθρο 5*

Τα κράτη μέλη εφαρμόζουν τις διατάξεις αυτές από την 1η Οκτωβρίου 1999 ή, σε περίπτωση που καθυστερήσει πέραν της 1η Απριλίου 1999 η δημοσίευση των αναφερόμενων στο άρθρο 3 κειμένων, έξι μήνες μετά την πραγματική ημερομηνία δημοσίευσης των εν λόγω κειμένων.

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

*Άρθρο 6*

Όταν τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις εν λόγω διατάξεις, οι τελευταίες αυτές περιέχουν παραπομπή στην παρούσα οδηγία κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της παραπομπής καθορίζεται από τα κράτη μέλη.

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 18 Μαρτίου 1999.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή τις κύριες διατάξεις της εθνικής νομοθεσίας που θεσπίζουν στο πεδίο που καλύπτεται από την παρούσα οδηγία.

*Για την Επιτροπή*  
Martin BANGEMANN  
*Μέλος της Επιτροπής*

---

#### ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

#### «ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

- ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I: Διοικητικές διατάξεις σχετικά με την έγκριση τύπου
- Προσάρτημα 1:* Έγγραφο πληροφοριών
- Προσάρτημα 2:* Πιστοποιητικό έγκρισης τύπου
- Προσάρτημα 3:* Υποδείγματα σήματος έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου
- ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II: Τεχνικές απαιτήσεις
-

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

## ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΡΙΣΗ ΤΥΠΟΥ

1. ΑΙΤΗΣΗ ΓΙΑ ΕΓΚΡΙΣΗ ΕΚ ΤΥΠΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΟΥ ΣΤΟΙΧΕΙΟΥ
  - 1.1. Η αίτηση για έγκριση ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 4 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ για τύπο εμπρόσθιων φανών ομίχλης υποβάλλεται από τον κατασκευαστή.
  - 1.2. Υπόδειγμα του εγγράφου πληροφοριών δίδεται στο προσάρτημα 1.
  - 1.3. Στην τεχνική υπηρεσία που είναι αρμόδια για τη διενέργεια των δοκιμών έγκρισης τύπου πρέπει να διατίθενται τα εξής:
    - 1.3.1. δύο δείγματα, εφοδιασμένα με τον λαμπτήρα ή τους λαμπτήρες που συνιστώνται
    - 1.3.2. για τη δοκιμή του πλαστικού υλικού από το οποίο είναι κατασκευασμένοι οι φακοί:
      - 1.3.2.1. δεκατρείς φακοί
        - 1.3.2.1.1. έξι από αυτούς τους φακούς επιτρέπεται να αντικαθιστώνται από έξι δείγματα υλικού ελαχίστων διαστάσεων 60 mm x 60 mm, με επίπεδη ή κυρτή εξωτερική επιφάνεια και μια πρακτικώς επίπεδη περιοχή (ακτίνα κυρτότητας τουλάχιστον 300 mm) στο κέντρο, διαστάσεων τουλάχιστον 15 mm x 15 mm
        - 1.3.2.1.2. κάθε τέτοιος φακός ή δείγμα υλικού πρέπει να παράγεται με τη μέθοδο που χρησιμοποιείται κατά τη μαζική παραγωγή
        - 1.3.2.2. ανακλαστήρας στον οποίο τοποθετούνται οι φακοί σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
      - 1.3.3. Οι ιδιότητες των υλικών κατασκευής των φακών και των, τυχόν, επενδύσεων πρέπει να συνοδεύονται από έκθεση δοκιμών αυτών των υλικών και επενδύσεων, εάν έχουν ήδη υποβληθεί σε δοκιμή.
2. ΣΗΜΑΝΣΕΙΣ
  - 2.1. Οι διατάξεις που διατίθενται για τη χορήγηση έγκρισης ΕΚ τύπου ως κατασκευαστικού στοιχείου πρέπει να φέρουν:
    - 2.1.1. την εμπορική ονομασία ή εμπορικό σήμα του κατασκευαστή
    - 2.1.2. στην περίπτωση φανών με αντικαταστάσιμες πηγές φωτός: τον (τους) τύπο(-ους) των προδιαγραφόμενων λαμπτήρων πυρακτώσεως
    - 2.1.3. στην περίπτωση φανών με μη αντικαταστάσιμες πηγές φωτός: την ονομαστική τάση και ισχύ.
  - 2.2. Οι σημάνσεις αυτές πρέπει να είναι ευανάγνωστες και ανεξίτηλες και να τοποθετούνται επί της φωτιζουσας περιοχής, ή επί μιας των φωτιζουσών περιοχών, της διάταξης. Πρέπει να είναι ορατές εκτός του οχήματος όταν η διάταξη έχει ήδη τοποθετηθεί στο όχημα.
  - 2.3. Κάθε διάταξη πρέπει να διαθέτει επαρκή χώρο για το σήμα έγκρισης τύπου κατασκευαστικού στοιχείου. Ο χώρος αυτός πρέπει να εμφανίζεται στα σχέδια που προβλέπονται στο προσάρτημα 1.

3. ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΕΚ ΤΥΠΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΟΥ ΣΤΟΙΧΕΙΟΥ
- 3.1. Εάν πληρούνται οι σχετικές απαιτήσεις χορηγείται η έγκριση ΕΚ τύπου σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 3 και, κατά περίπτωση, άρθρο 4 παράγραφος 4 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ
- Σημείωση:* Τίποτε στην παρούσα οδηγία δεν εμποδίζει τα κράτη μέλη να απαγορεύσουν το συνδυασμό προβολέα στον οποίο είναι ενσωματωμένος φακός από πλαστικό υλικό, εγκεκριμένος σύμφωνα με την παρούσα οδηγία, με μηχανική διάταξη καθαρισμού του προβολέα (με καθαριστήρες).
- 3.2. Στο προσάρτημα 2 δίδεται υπόδειγμα για το πιστοποιητικό έγκρισης ΕΚ τύπου.
- 3.3. Για κάθε τύπο εμπρόσθιων φανών ομίχλης που εγκρίθηκε χορηγείται αριθμός έγκρισης σύμφωνα με το παράρτημα VII της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ. Το ίδιο κράτος μέλος δεν επιτρέπεται να χορηγήει τον ίδιο αριθμό για διαφορετικό τύπο εμπρόσθιων φανών ομίχλης.
- 3.4. Όταν ζητείται η έγκριση τύπου ΕΚ κατασκευαστικού στοιχείου για τύπο διάταξης φωτισμού και φωτεινής σηματοδότησης που αποτελείται από εμπρόσθιο φανό ομίχλης και άλλους φανούς, επιτρέπεται να χορηγείται ενιαίος αριθμός έγκρισης τύπου ΕΚ κατασκευαστικού στοιχείου υπό τον όρο ότι ο εμπρόσθιος φανός ομίχλης πληρεί τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας και ότι καθένας από τους λοιπούς φανούς που αποτελεί μέρος της διάταξης φωτισμού και φωτεινής σηματοδότησης για την οποία ζητήθηκε η έγκριση ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου πληρεί την αντίστοιχη επιμέρους οδηγία.
4. ΣΗΜΑ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΕΚ ΤΥΠΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΟΥ ΣΤΟΙΧΕΙΟΥ
- 4.1. Πέραν των σημάνσεων που προβλέπονται στο σημείο 2.1., κάθε εμπρόσθιος φανός ομίχλης που συμμορφώνεται προς τον τύπο ο οποίος έχει εγκριθεί σύμφωνα με την παρούσα οδηγία πρέπει να φέρει σήμα έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου.
- 4.2. Το σήμα αυτό αποτελείται από:
- 4.2.1. παραλληλόγραμμο που περιβάλλει το γράμμα “e” ακολουθούμενο από το διακριτικό αριθμό ή γράμμα του κράτους μέλους που χορήγησε την έγκριση τύπου:
- |    |                         |     |                     |
|----|-------------------------|-----|---------------------|
| 1  | για τη Γερμανία         | 12  | για την Αυστρία     |
| 2  | για τη Γαλλία           | 13  | για το Λουξεμβούργο |
| 3  | για την Ιταλία          | 17  | για τη Φινλανδία    |
| 4  | για τις Κάτω Χώρες      | 18  | για τη Δανία        |
| 5  | για τη Σουηδία          | 21  | για την Πορτογαλία  |
| 6  | για το Βέλγιο           | 32  | για την Ελλάδα      |
| 9  | για την Ισπανία         | IRL | για την Ιρλανδία    |
| 11 | για το Ηνωμένο Βασίλειο |     |                     |
- 4.2.2. πλησίον του παραλληλογράμμου, το “βασικό αριθμό έγκρισης” που προβλέπεται ως τομέας 4 του αριθμού έγκρισης τύπου σύμφωνα με το παράρτημα VII της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ, του οποίου προτάσσονται τα δύο ψηφία που αντιστοιχούν στον αύξοντα αριθμό της πλέον πρόσφατης τεχνικής τροποποίησης της οδηγίας 76/762/ΕΟΚ την ημερομηνία που χορηγήθηκε η έγκριση τύπου ΕΟΚ. Ο αύξων αριθμός για την παρούσα οδηγία είναι 02.
- 4.2.3. συμπληρωματικό σύμβολο ως εξής:
- 4.2.3.1. το γράμμα “B”·
- 4.2.3.2. στους εμπρόσθιους φανούς ομίχλης με ενσωματωμένο φακό από πλαστικό υλικό, την ομάδα γραμμάτων “PL” πλησίον του συμβόλου που προδιαγράφεται στο ανωτέρω σημείο 4.2.3.1·

- 4.2.3.3. σε κάθε περίπτωση, ο τρόπος λειτουργίας που χρησιμοποιήθηκε κατά τη διαδικασία δοκιμής σύμφωνα με το σημείο 1.1.1.1 του παραρτήματος 4(\*) και οι επιτρεπόμενες τάσεις σύμφωνα με το σημείο 1.1.1.2 του παραρτήματος 4(\*) πρέπει να αναφέρονται στο πιστοποιητικό έγκρισης τύπου που προβλέπεται στο σημείο 3.2.

Αναλόγως της περίπτωσης, η διάταξη πρέπει να φέρει την εξής σήμανση:

επί ενοτήτων οι οποίες πληρούν τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας και έχουν σχεδιασθεί έτσι ώστε το (τα) νήμα(-τα) πυρακτώσεως που επιτελεί(-ούν) μια λειτουργία να μην ανάβει(-ουν) ταυτοχρόνως με νήμα(-τα) πυρακτώσεως για άλλη λειτουργία με την οποία είναι δυνατή η αμοιβαία ενσωμάτωση, τοποθετείται λοξή παύλα (/) μετά το σύμβολο του σήματος έγκρισης της λειτουργίας αυτής:

ωστόσο, εάν μόνον ο εμπρόσθιος φανός ομίχλης και ο φανός διασταύρωσης δεν ανάβουν ταυτοχρόνως, η λοξή παύλα τοποθετείται μετά το σύμβολο του φανού ομίχλης, το οποίο τοποθετείται χωριστά ή στο τέλος του συνδυασμού των συμβόλων

επί ενοτήτων που πληρούν τις απαιτήσεις του παραρτήματος 4(\*) μόνον εφόσον τροφοδοτούνται με τάση 6V ή 12V, πλησίον της υποδοχής του λαμπτήρα πυρακτώσεως τοποθετείται σύμβολο το οποίο αποτελείται από τον αριθμό 24 διαγραμμένο με διαγώνιο σταυρό (X). Η αμοιβαία ενσωμάτωση φανού διασταύρωσης και εμπρόσθιου φανού ομίχλης είναι δυνατή εφόσον πληροί την οδηγία 76/756/ΕΟΚ.

- 4.3. Το σήμα έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου τοποθετείται επί του φακού του φανού ή επί ενός των φακών κατά τρόπο που να είναι ανεξίτηλο και ευανάγνωστο ακόμα και όταν οι φανοί έχουν τοποθετηθεί στο όχημα.

- 4.4. Διάταξη τοποθέτησης του σήματος έγκρισης.

- 4.4.1. Ανεξάρτητοι φανοί:

παραδείγματα σήματος έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου δίδονται στο προσάρτημα 3 σχήμα 1.

- 4.4.2. Ομαδοποιημένοι, συνδυασμένοι ή αμοιβαία ενσωματωμένοι φανοί:

- 4.4.2.1. όταν χορηγείται ενιαίος αριθμός έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου, σύμφωνα με το ανωτέρω σημείο 3.4., για τύπο διάταξης φωτισμού και φωτεινής σηματοδότησης που αποτελείται από φανό δείκτη κατεύθυνσης και άλλους φανούς επιτρέπεται να τοποθετείται ενιαίος σήμα έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου αποτελούμενο από:

- 4.4.2.1.1. παραλληλόγραμμα που περιβάλλει το γράμμα "e" ακολουθούμενο από τον διακριτικό αριθμό ή γράμματα του κράτους μέλους που χορήγησε την έγκριση τύπου (βλέπε σημείο 4.2.1.)·

- 4.4.2.1.2. τον βασικό αριθμό έγκρισης (βλέπε σημείο 4.2.2., πρώτη ημιπερίοδο)·

- 4.4.2.1.3. κατά περίπτωση, το απαιτούμενο βέλος, εάν πρόκειται για συγκρότητα φανών ως σύνολο.

- 4.4.2.2. Το σήμα αυτό επιτρέπεται να τοποθετείται οπουδήποτε σε φανούς ομαδοποιημένους, συνδυασμένους ή αμοιβαία ενσωματωμένους, υπό τον όρο ότι:

- 4.4.2.2.1. είναι ορατό μετά την τοποθέτηση των φανών·

- 4.4.2.2.2. δεν είναι δυνατόν να αφαιρεθεί κανένα στοιχείο των ομαδοποιημένων, συνδυασμένων ή αμοιβαία ενσωματωμένων φανών το οποίο εκπέμπει φως χωρίς να αφαιρεθεί ταυτοχρόνως το σήμα έγκρισης.

(\*) Των εγγράφων που αναφέρονται στο σημείο 1 του παραρτήματος II της παρούσας οδηγίας.



- 4.4.2.3. Το σύμβολο αναγνώρισης κάθε φανού που αντιστοιχεί σε κάθε οδηγία σύμφωνα με την οποία χορηγήθηκε η έγκριση ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου, καθώς και ο αύξων αριθμός (βλέπε σημείο 4.2.2. δεύτερη ημετερίδος) και, κατά περίπτωση, το γράμμα "D" και το απαιτούμενο βέλος πρέπει να εμφανίζονται:
- 4.4.2.3.1. είτε επί της αντίστοιχης επιφάνειας εξόδου του φωτός·
- 4.4.2.3.2. είτε ομαδοποιημένα κατά τρόπο ώστε να αναγνωρίζονται εύκολα ομαδοποιημένοι, συνδυασμένοι ή αμοιβαία ενσωματωμένοι φανοί.
- 4.4.2.4. Οι διαστάσεις των στοιχείων που αποτελούν αυτό το σήμα πρέπει να μην είναι μικρότερες από τις ελάχιστες διαστάσεις που καθορίζονται για τα επιμέρους σήματα στις διάφορες οδηγίες σύμφωνα με τις οποίες χορηγήθηκε έγκριση ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου.
- 4.4.2.5. Παραδείγματα σήματος έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου για φανό που είναι ομαδοποιημένος ή αμοιβαία ενσωματωμένος με άλλους φανούς δίδονται στο προσάρτημα 3 σχήμα 2.
- 4.4.3. Για φανούς αμοιβαία ενσωματωμένους με άλλους φανούς, των οποίων ο φακός μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για άλλους τύπους προβολέων:
- 4.4.3.1. ισχύουν οι διατάξεις που ορίζονται στο ανωτέρω σημείο 4.4.2·
- 4.4.3.2. επιπλέον, όταν χρησιμοποιείται ο ίδιος φακός, ο φακός αυτός επιτρέπεται να φέρει διαφορετικά σήματα έγκρισης που να αντιστοιχούν στους διαφορετικούς τύπους προβολέων ή μονάδων φανών, υπό τον όρο ότι το κύριο σώμα του προβολέα, ακόμη και αν δεν μπορεί να διαχωριστεί από τον φακό, περιλαμβάνει επίσης τον χώρο που προβλέπεται στο ανωτέρω σημείο 2.3, και φέρει τα σήματα έγκρισης για τις λειτουργίες που επιτελεί·
- 4.4.3.3. εάν διαφορετικοί τύποι προβολέων έχουν το ίδιο κύριο σώμα, το σώμα αυτό επιτρέπεται να φέρει διαφορετικά σήματα έγκρισης.
- 4.4.3.4. Παραδείγματα σήματος έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου για φανούς αμοιβαία ενσωματωμένους με προβολέα δίδονται στο προσάρτημα 3, σχήμα 3.

## 5. ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΤΥΠΟΥ ΚΑΙ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΤΩΝ ΕΓΚΡΙΣΕΩΝ

- 5.1. Σε περίπτωση τροποποιήσεων του τύπου που έχουν εγκριθεί σύμφωνα με την παρούσα οδηγία ισχύουν οι διατάξεις του άρθρου 5 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ.

## 6. ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΤΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

- 6.1. Κατά γενικό κανόνα πρέπει να λαμβάνονται μέτρα για τη συμμόρφωση της παραγωγής σύμφωνα με τις διατάξεις που προβλέπονται στο άρθρο 10 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ.
- 6.2. Συγκεκριμένα, οι δοκιμές που πρέπει να διενεργούνται σύμφωνα με το σημείο 2.3.5 του παραρτήματος X της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ είναι οι προβλεπόμενες στο παράρτημα 5 σημείο 3 και παράρτημα 6, και τα κριτήρια που πρέπει να χρησιμοποιούνται κατά την επιλογή των δειγμάτων για τη διενέργεια των δοκιμών που αναφέρονται στα σημεία 2.4.2 και 2.4.3 του παραρτήματος X είναι τα προβλεπόμενα στο παράρτημα 7 των εγγράφων που αναφέρονται στο σημείο 1 του παραρτήματος II της παρούσας οδηγίας.
- 6.3. Η κανονική συχνότητα των επιθεωρήσεων που εντέλλεται η αρμόδια για τις εγκρίσεις αρχή είναι μία ανά διετία.

## Προσάρτημα 1

## Πληροφοριακό έγγραφο αριθ. ...

σχετικά με την έγκριση ΕΚ τύπου ως κατασκευαστικών στοιχείων των εμπρόσθιων φανών ομίχλης

(Οδηγία 76/758/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία .../ΕΚ)

Οι ακόλουθες πληροφορίες παρέχονται, κατά περίπτωση, εις τριπλούν και περιλαμβάνουν πίνακα περιεχομένων. Τυχόν σχέδια υποβάλλονται σε κατάλληλη κλίμακα σε μέγεθος Α4 ή διπλωμένα στο μέγεθος αυτό και πρέπει να είναι επαρκώς λεπτομερή. Τυχόν φωτογραφίες πρέπει να δείχνουν επαρκείς λεπτομέρειες.

Στην περίπτωση συστημάτων, κατασκευαστικών στοιχείων ή ιδιαίτερων τεχνικών ενοτήτων με ηλεκτρονικό χειρισμό πρέπει να δίνονται οι πληροφορίες σχετικά με την απόδοσή τους.

0. ΓΕΝΙΚΑ
  - 0.1. Μάρκα (εμπορική επωνυμία του κατασκευαστή): .....
  - 0.2. Τύπος: .....
  - 0.5. Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή: .....
  - 0.7. Στην περίπτωση κατασκευαστικών στοιχείων και ιδιαίτερων τεχνικών ενοτήτων, θέση και τρόπος εναπόθεσης του σήματος έγκρισης ΕΚ τύπου: .....
  - 0.8. Διεύθυνση(-εις) του (των) εργοστασίου(-ων) συναρμολόγησης: .....
1. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΔΙΑΤΑΞΗΣ
  - 1.1. Τύπος της διάταξης: .....
  - 1.1.1. Λειτουργία(-ες) που επιτελεί η διάταξη: .....
  - 1.1.2. Κατηγορία ή κλάση διάταξης: .....
  - 1.1.3. Χρώμα του εκπεπόμενου ή ανακλώμενου φωτός: .....
  - 1.2. Σχέδιο(-α) επαρκώς λεπτομερές(-ή) ώστε να καθίσταται δυνατή η αναγνώριση του τύπου της διάταξης και όπου να εμφανίζονται:
    - 1.2.1. η γεωμετρική θέση επί του οχήματος όπου προορίζεται να συναρμολογηθεί η διάταξη (δεν ισχύει για τους φανούς της οπίσθιας πινακίδας κυκλοφορίας): .....
    - 1.2.2. ο άξονας παρατήρησης που θεωρείται ως άξονας αναφοράς για τις δοκιμές (οριζόντια γωνία  $H = 0^\circ$ , κατακόρυφη γωνία  $V = 0^\circ$ ) και το σημείο που θεωρείται ως κέντρο αναφοράς για τις εν λόγω δοκιμές (δεν ισχύει για διατάξεις αντανάκλασης και για τους φανούς της οπίσθιας πινακίδας κυκλοφορίας): .....
    - 1.2.3. τη θέση στην οποία προορίζεται να τοποθετηθεί το σήμα έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου: .....
    - 1.2.4. για τους φανούς της οπίσθιας πινακίδας κυκλοφορίας, η γεωμετρική θέση στην οποία προορίζεται να τοποθετηθεί η διάταξη σε σχέση προς το χώρο που καταλαμβάνει η πινακίδα κυκλοφορίας και περιγράμμα της επαρκώς φωτιζόμενης επιφάνειας: .....
    - 1.2.5. για προβολείς και εμπρόσθιους φανούς ομίχλης, μετωπιαία όψη των φανών με λεπτομέρειες τυχόν γραμμώσεων του φακού, καθώς και τομή: .....
  - 1.3. Σύντομη τεχνική περιγραφή όπου να αναφέρονται ιδίως — εκτός εάν πρόκειται για φανούς με μη αντικαταστάσιμες πηγές φωτός — η κατηγορία ή οι κατηγορίες των προδιαγραφόμενων πηγών φωτός που πρέπει να είναι μια από τις προβλεπόμενες στην οδηγία 76/761/ΕΟΚ (δεν ισχύει για διατάξεις αντανάκλασης): .....

- 1.4. Ειδικές πληροφορίες
- 1.4.1. Για τους φανούς των οπίσθιων πινακίδων κυκλοφορίας πρέπει να αναφέρεται κατά πόσον η διάταξη προορίζεται να φωτίζει πινακίδα τοποθετημένη κατά μήκος/καθ' ύψος/κατά μήκος και καθ' ύψος:  
.....
- 1.4.2. Για προβολείς:
- 1.4.2.1. πληροφορίες κατά πόσον οι προβολείς προορίζονται να χρησιμοποιούνται τόσο ως φανοί διασταύρωσης και ως φανοί πορείας ή μόνο ως ένα από αυτά τα είδη φανών:.....
- 1.4.2.2. σε περίπτωση που ο προβολέας προορίζεται να χρησιμοποιείται ως φανός διασταύρωσης, πληροφορίες εάν έχει σχεδιασθεί για αριστερή και δεξιά κατεύθυνση κυκλοφορίας ή μόνον για αριστερή ή μόνον για δεξιά κατεύθυνση κυκλοφορίας:.....
- 1.4.2.3. εάν ο προβολέας είναι εφοδιασμένος με ρυθμιζόμενο ανακλαστήρα, πρέπει να αναφέρεται(-ονται) η (οι) θέση(-εις) ανάρτησης του προβολέα ως προς το έδαφος και το διάμηκες διάμεσο επίπεδο του οχήματος, εάν ο προβολέας προβλέπεται να χρησιμοποιείται μόνον σε αυτήν(-ες) τη (τις) θέση(-εις):  
.....
- 1.4.3. Για φανούς θέσης, φανούς πέδησης και δείκτες κατεύθυνσης:
- 1.4.3.1. εάν η διάταξη μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί συναρμολογημένη με δύο φανούς της ίδιας κατηγορίας: .....
- 1.4.3.2. σε περίπτωση που η διάταξη διαθέτει δύο επίπεδα έντασης φωτός (φανοί πέδησης και δείκτες κατεύθυνσης κατηγορίας 2b), διάγραμμα τοποθέτησης και καθορισμός των χαρακτηριστικών του συστήματος που εξασφαλίζει τα δύο διαφορετικά μεγέθη έντασης φωτός:.....
- 1.4.4. Για διατάξεις αντανάκλασης: σύντομη περιγραφή των τεχνικών προδιαγραφών των υλικών κατασκευής της οπτικής μονάδας αντανάκλασης: .....
- 1.4.5. Για τους φανούς οπισθοπορείας: δήλωση κατά πόσον η διάταξη, προορίζεται να τοποθετείται μόνον ως στοιχείο ζεύγους διατάξεων: .....
-

## Προσάρτημα 2

## ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ

Μέγιστο μέγεθος: A4 (210 mm × 297 mm)

## ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΕΚ ΤΥΠΟΥ

Σφραγίδα της διοίκησης

Ανακοίνωση σχετικά με:

- την έγκριση τύπου<sup>(1)</sup>,
- την επέκταση έγκρισης τύπου<sup>(1)</sup>,
- την απόρριψη έγκρισης τύπου<sup>(1)</sup>,
- την ανάκληση έγκρισης τύπου<sup>(1)</sup>,

για έναν τύπο οχήματος/κατασκευαστικού στοιχείου/ιδιαιτέρας τεχνικής ενότητας<sup>(1)</sup> βάσει της οδηγίας .../ΕΚ, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία .../ΕΚ.

Αριθμός έγκρισης τύπου: .....

Λόγος επέκτασης: .....

## ΤΜΗΜΑ I

- 0.1. Μάρκα (εμπορική επωνυμία του κατασκευαστή): .....
- 0.2. Τύπος: .....
- 0.3. Μέσα αναγνώρισης του τύπου, εφόσον αναγράφονται στο όχημα/το κατασκευαστικό στοιχείο/την ιδιαίτερη τεχνική ενότητα<sup>(1)</sup><sup>(2)</sup>: .....
- 0.3.1. Σημείο επισήμανσης: .....
- 0.4. Κατηγορία οχήματος<sup>(1)</sup><sup>(3)</sup>: .....
- 0.5. Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή: .....
- 0.7. Για τα κατασκευαστικά στοιχεία και τις ιδιαίτερες τεχνικές ενότητες, σημείο και τρόπος στερέωσης του σήματος έγκρισης ΕΚ τύπου: .....
- 0.8. Όνομα(-τα) και διεύθυνση(-εις) του (των) εργοστασίου(-ων) συναρμολόγησης: .....

## ΤΜΗΜΑ II

1. Τυχόν συμπληρωματικές πληροφορίες (κατά περίπτωση): βλέπε προσθήκη
2. Τεχνική υπηρεσία αρμόδια για τη διενέργεια των δοκιμών: .....
3. Ημερομηνία του πρακτικού δοκιμής: .....
4. Αριθμός του πρακτικού δοκιμής: .....
5. Τυχόν σχόλια: βλέπε προσθήκη
6. Τόπος: .....

7. Ημερομηνία:.....
8. Υπογραφή:.....
9. Επισυνάπτεται ο πίνακας περιεχομένων του πακέτου πληροφοριών που έχουν προσκομισθεί στην αρμόδια για την έγκριση αρχή, οι οποίες παρέχονται κατόπιν αίτησης.

(<sup>1</sup>) Διαγράφεται ό,τι δεν ισχύει.

(<sup>2</sup>) Εάν τα μέσα αναγνώρισης του τύπου περιέχουν χαρακτήρες που δεν σχετίζονται με την περιγραφή των τύπων οχημάτων, κατασκευαστικών στοιχείων ή τεχνικών ενοτήτων καλυπτόμενων από το παρόν πιστοποιητικό έγκρισης τύπου, κρίνεται σκόπιμο να σημειώνονται στα έγγραφα με το σύμβολο “?” (π.χ. ABC??123??).

(<sup>3</sup>) Όπως ορίζεται στο παράρτημα II μέρος A της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ.

*Προσθήκη στο πιστοποιητικό έγκρισης ΕΚ τύπου αριθ. ...*

σχετικά με την έγκριση τύπου κατασκευαστικού στοιχείου μιας διάταξης φωτισμού ή/και φωτεινής σηματοδότησης με βάση την (τις) οδηγία(-ες) 76/757/ΕΟΚ, 76/758/ΕΟΚ, 76/759/ΕΟΚ, 76/760/ΕΟΚ, 76/761/ΕΟΚ, 76/762/ΕΟΚ, 77/538/ΕΟΚ, 77/539/ΕΟΚ και 77/540/ΕΟΚ(<sup>1</sup>) όπως τροποποιήθηκε(-αν) από την (τις) οδηγία(-ες) ...

**1. Πρόσθετες πληροφορίες**

1.1. Κατά περίπτωση πρέπει να αναφέρεται για κάθε φανό

1.1.1. Η (Οι) κατηγορία(-ες) της (των) διάταξης(-ων):.....

1.1.2. Το πλήθος και η κατηγορία των φωτεινών πηγών (δεν ισχύει για τους αντανακλαστήρες)(<sup>2</sup>): .....

1.1.3. Το χρώμα του εκπνεπομένου ή ανακλώμενου φωτός:.....

1.1.4. Η έγκριση χορηγήθηκε μόνο για χρήση ως ανταλλακτικό επί οχημάτων που έχουν ήδη τεθεί σε κυκλοφορία: Ναι/όχι(<sup>1</sup>)

1.2. Ειδικές πληροφορίες σχετικά με ορισμένους τύπους διατάξεων φωτισμού ή φωτεινής σηματοδότησης:

1.2.1. Για διατάξεις αντανάκλασης: μεμονωμένες/ως μέρος συγκροτήματος διατάξεων(<sup>1</sup>)

1.2.2. Για φανούς οπίσθιας πινακίδας κυκλοφορίας: διάταξη για το φωτισμό πινακίδας τοποθετημένης καθ' ύψος/κατά πλάτος(<sup>1</sup>) .....

1.2.3. Για προβολέα εφοδιασμένο με ρυθμιζόμενο ανακλαστήρα πρέπει να αναφέρεται η (οι) θέση(-εις) ανάρτησης του προβολέα ως προς το έδαφος και το διάμηκες διάμεσο επίπεδο του οχήματος, εάν ο προβολέας προβλέπεται να χρησιμοποιείται μόνον σε αυτήν(-ες) τη (τις) θέση(-εις):.....

1.2.4. Για φανούς οπισθοπορείας: η διάταξη τοποθετείται στο όχημα μόνον ως στοιχείο ζεύγους διατάξεων: Ναι/όχι(<sup>1</sup>).

**5. Παρατηρήσεις**

5.1. Σχέδια

5.1.1. Για φανούς οπίσθιας πινακίδας κυκλοφορίας: στο συνημμένο σχέδιο αριθ. ... εμφανίζεται η γεωμετρική θέση στην οποία προορίζεται να τοποθετηθεί η διάταξη ως προς τον χώρο που καταλαμβάνει η πινακίδα κυκλοφορίας, καθώς και το περίγραμμα της επαρκώς φωτιζόμενης επιφάνειας·

5.1.2. Για διατάξεις αντανάκλασης: στο συνημμένο σχέδιο αριθ. ... εμφανίζεται η γεωμετρική θέση επί του οχήματος όπου προορίζεται να τοποθετηθεί η διάταξη·

5.1.3. Για όλες τις λοιπές διατάξεις φωτισμού και φωτεινής σηματοδότησης: στο συνημμένο σχέδιο αριθ. ... εμφανίζεται η γεωμετρική θέση επί του οχήματος όπου προορίζεται να τοποθετηθεί η διάταξη, ο άξονας αναφοράς και το κέντρο αναφοράς της διάταξης.

5.2. Για προβολείς: τρόπος λειτουργίας που χρησιμοποιήθηκε κατά τη δοκιμή (σημείο 5.2.3.9 του παραρτήματος I της οδηγίας 70/761/ΕΟΚ):.....

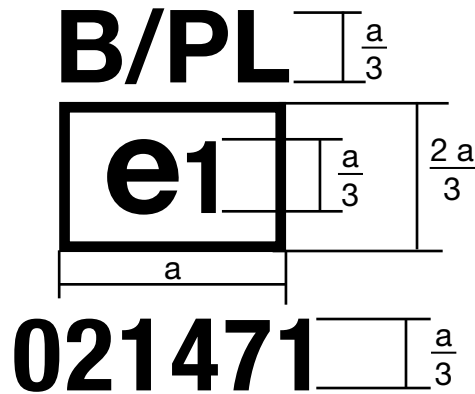
(<sup>1</sup>) Διαγράφεται ό,τι δεν ισχύει.

(<sup>2</sup>) Για φανούς με μη αντικαταστάσιμες φωτεινές πηγές να αναφέρεται το πλήθος και η συνολική ηλεκτρική ισχύς των φωτεινών πηγών.

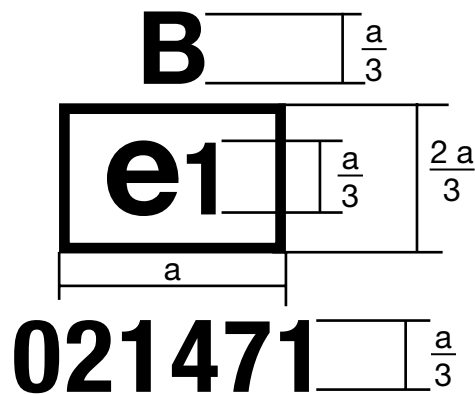
## Προσάρτημα 3

## ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑΤΑ ΣΗΜΑΤΟΣ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΕΚ ΤΥΠΟΥ ΩΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΟ ΣΤΟΙΧΕΙΟ

Σχήμα 1α

 $a \geq 12 \text{ mm}$ 

Σχήμα 1β



Η διάταξη η οποία φέρει το σήμα έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου που απεικονίζεται ανωτέρω είναι εμπρόσθιος φανός ομίχλης, τύπου που εγκρίθηκε στη Γερμανία (e1) σύμφωνα με την παρούσα οδηγία (02) με το βασικό αριθμό έγκρισης 1471.

Από το σχήμα 1α προκύπτει ότι ο εμπρόσθιος φανός ομίχλης περιλαμβάνει φακό από πλαστικό υλικό και δεν είναι δυνατόν να ανάψει ταυτόχρονα με οποιοδήποτε άλλο φανό με τον οποίο επιτρέπεται να είναι αμοιβαία ενσωματωμένος.

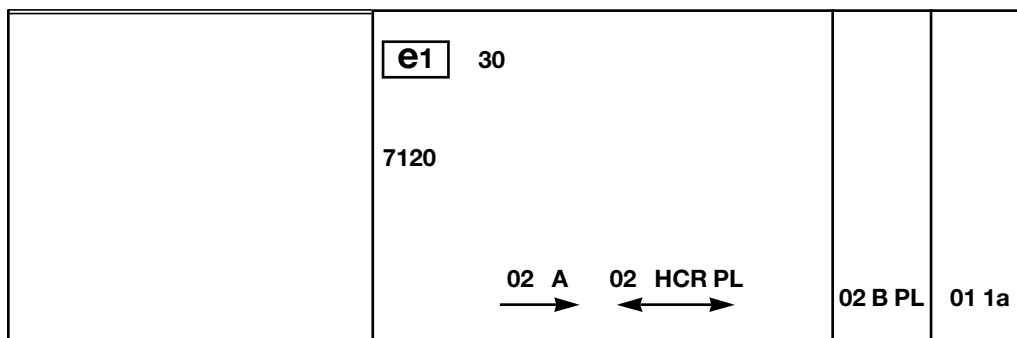
Από το σχήμα 1β προκύπτει ότι ο εμπρόσθιος φανός ομίχλης είναι δυνατόν να ανάψει ταυτόχρονα με οποιοδήποτε άλλο φανό με τον οποίο επιτρέπεται να είναι αμοιβαία ενσωματωμένος.

Σχήμα 2

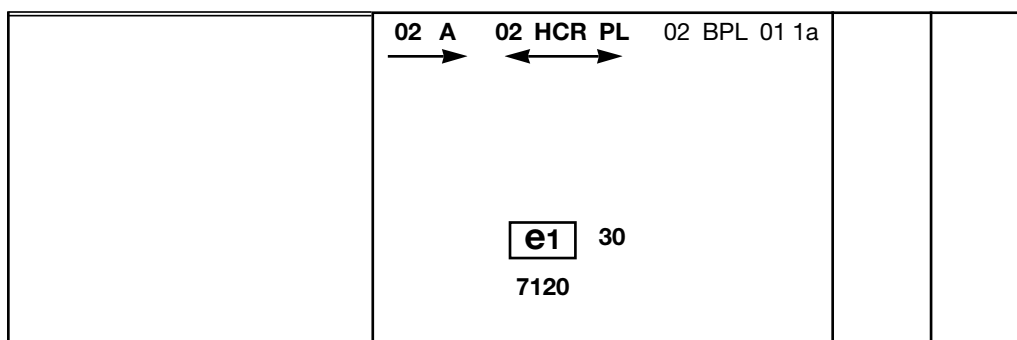
**Απλοποιημένη σήμανση ομαδοποιημένων, συνδυασμένων ή αμοιβαίως ενσωματωμένων φανών με δύο ή περισσότερους φανούς ως τμήμα του ίδιου συγκροτήματος**

(Οι κατακόρυφες και οριζόντιες γραμμές αποτελούν σχηματική απεικόνιση της διάταξης φωτεινής σηματοδότησης. Δεν αποτελούν τμήμα του σήματος έγκρισης)

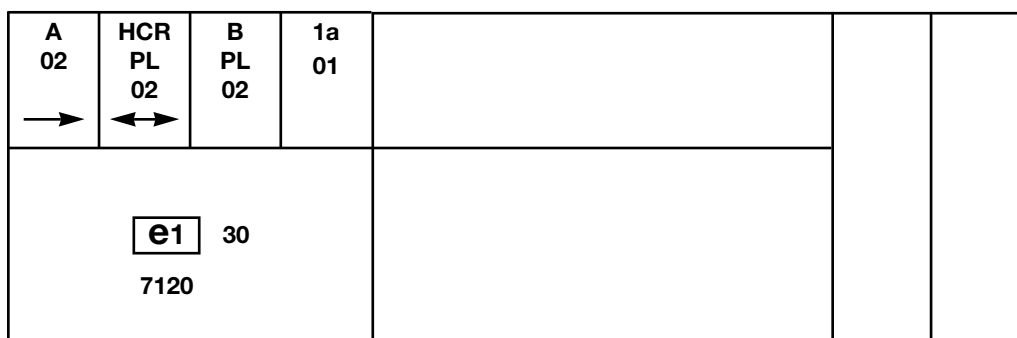
ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ Α



ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ Β



ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ Γ



ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ Δ



*Σημείωση:* Τα τέσσερα παραδείγματα σήματος έγκρισης τύπου — υποδείγματα Α, Β, Γ και Δ — παριστούν τέσσερις πιθανές παραλλαγές σήμανσης διάταξης φωτισμού και φωτεινής σηματοδότησης στην οποία δύο ή περισσότεροι φανοί αποτελούν τμήμα της ίδιας μονάδας ομαδοποιημένων, συνδυασμένων ή αμοιβαίως ενσωματωμένων φανών. Από τα σήματα έγκρισης προκύπτει ότι η διάταξη εγκρίθηκε στη Γερμανία (e1) με το βασικό αριθμό έγκρισης 7120 και περιλαμβάνει:

εμπρόσθιο φανό θέσης (Α) που εγκρίθηκε σύμφωνα με το παράρτημα ΙΙ της οδηγίας 76/758/ΕΟΚ, αύξων αριθμός 02, και προορίζεται να τοποθετείται αριστερά·

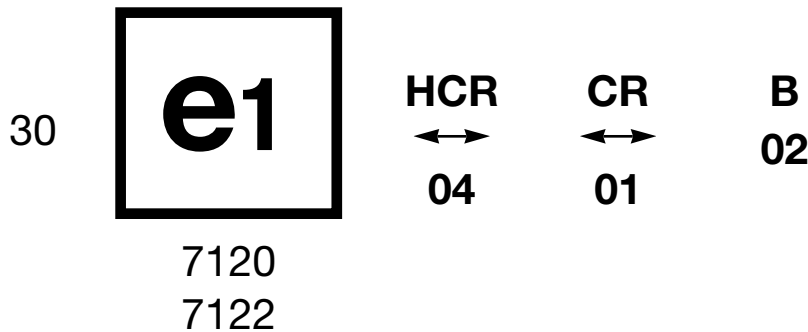
προβολέα (HCR) με δέσμη διασταύρωσης που έχει προβλεφθεί για δεξιά και αριστερή κατεύθυνση της κυκλοφορίας και δέσμη πορείας με ανώτατη ένταση φωτός μεταξύ 86 250 και 101 250 κηρίων (όπως προκύπτει από τον αριθμό 30), ο οποίος εγκρίθηκε σύμφωνα με το παράρτημα V της οδηγίας 76/761/ΕΟΚ, αύξων αριθμός 02, και περιλαμβάνει φακό από πλαστικό υλικό (PL)·

εμπρόσθιο φανό ομίχλης (Β) που εγκρίθηκε σύμφωνα με την οδηγία 76/762/ΕΟΚ, αύξων αριθμός 02, και περιλαμβάνει φακό από πλαστικό υλικό (PL)·

εμπρόσθιο φανό δείκτη κατεύθυνσης, κατηγορίας 1α, που εγκρίθηκε σύμφωνα με την οδηγία 76/759/ΕΟΚ, αύξων αριθμός 01.

Σχήμα 3

**Φανός αμοιβαία ενσωματωμένος ή ομαδοποιημένος με προβολέα**



Το ανωτέρω παράδειγμα αντιστοιχεί σε σήμανση φακού που προορίζεται να χρησιμοποιηθεί σε διαφορετικούς τύπους προβολέων, συγκεκριμένα:

είτε

προβολέα με δέσμη διασταύρωσης που έχει σχεδιαστεί για δεξιά και αριστερή κατεύθυνση κυκλοφορίας και δέσμη πορείας με μέγιστη ένταση φωτός μεταξύ 86 250 και 101 250 κηρίων (όπως προκύπτει από τον αριθμό 30), και ο οποίος εγκρίθηκε στη Γερμανία (e1) με το βασικό αριθμό έγκρισης 7120 σύμφωνα με τις απαιτήσεις του παραρτήματος ΙV της οδηγίας 76/761/ΕΟΚ, αύξων αριθμός 04, και είναι αμοιβαία ενσωματωμένος με εμπρόσθιο φανό ομίχλης, που έχει εγκριθεί σύμφωνα με το παράρτημα ΙΙ της οδηγίας 76/759/ΕΟΚ, αύξων αριθμός 02

ή

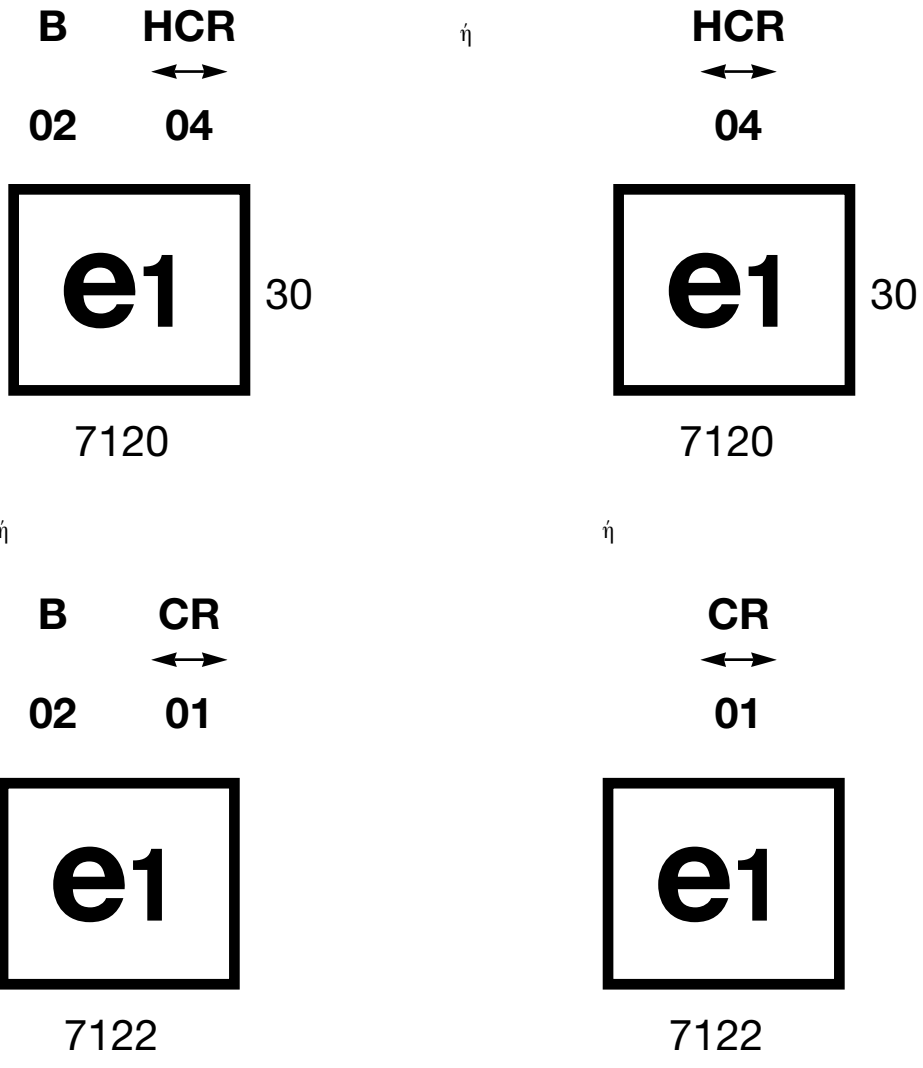
προβολέα με δέσμη διασταύρωσης και δέσμη πορείας, ο οποίος έχει σχεδιασθεί για δεξιά και αριστερή κατεύθυνση κυκλοφορίας και εγκρίθηκε στη Γερμανία (e1) με το βασικό αριθμό έγκρισης 7122 σύμφωνα με τις απαιτήσεις του παραρτήματος ΙΙ της οδηγίας 76/761/ΕΟΚ, αύξων αριθμός 01, και ο οποίος είναι αμοιβαία ενσωματωμένος με τον ίδιο με τον προαναφερόμενο εμπρόσθιο φανό ομίχλης

ή

έναν από τους προαναφερόμενους προβολείς που έχουν εγκριθεί ως απλοί φανοί.



Το κύριο σώμα του προβολέα πρέπει να φέρει έναν μόνο έγκυρο αριθμό έγκρισης, για παράδειγμα:



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

## ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

1. Οι τεχνικές απαιτήσεις είναι οι καθοριζόμενες στα σημεία 1 και 5 έως 8 και στα παραρτήματα 3 έως 7 του κανονισμού αριθ. 19 της ΟΕΕ/ΟΗΕ, που αποτελεί κωδικοποίηση των ακόλουθων εγγράφων:
  - της σειράς τροπολογιών 02 όπου έχουν ενσωματωθεί τα συμπληρώματα 1 έως 4 στη σειρά τροπολογιών 02<sup>(1)</sup>,
  - του συμπληρώματος 5 στη σειρά τροπολογιών 02 περιλαμβανομένων των διορθωτικών στην αναθεώρηση 3 του κανονισμού αριθ. 19<sup>(2)</sup>,
  - του συμπληρώματος 6 στη σειρά τροπολογιών 02<sup>(3)</sup>,
  - του συμπληρώματος 7 στη σειρά τροπολογιών 02<sup>(4)</sup>,
  - του συμπληρώματος 8 στη σειρά τροπολογιών 02<sup>(5)</sup>,
 εκτός:
  - 1.1. όταν γίνεται παραπομπή στον “κανονισμό αριθ. 37”, όπου νοείται ως παραπομπή στο “παράρτημα VII της οδηγίας 76/761/ΕΟΚ”.
  - 1.2. στο σημείο 5.1, όπου ως “ανωτέρω σημείο 2.2.3” νοείται “το σημείο 1.3.1 του παραρτήματος Ι στην παρούσα οδηγία”.
  - 1.3. στο παράρτημα 5 σημείο 1.1 και στο προσάρτημα 1, όπου ο τίτλος του πίνακα Α “σημείο 2.2.4 του παρόντος κανονισμού” νοείται ως “σημείο 1.3.2 του παραρτήματος Ι στην παρούσα οδηγία”.
  - 1.4. στο παράρτημα 5 σημείο 1.2 και στο προσάρτημα 1, όπου ο τίτλος του πίνακα Β “σημείο 2.2.3 του παρόντος κανονισμού” νοείται ως “σημείο 1.3.1 του παραρτήματος Ι στην παρούσα οδηγία”.
  - 1.5. στο παράρτημα 5 σημείο 2.4.2, όπου το “σημείο 2.2.4.1.1” νοείται ως “σημείο 1.3.2.1.1 του παραρτήματος Ι στην παρούσα οδηγία”.
  - 1.6. στο παράρτημα 7 σημεία 2.3 και 3.3 ως “σημείο 12” νοείται “άρθρο 11 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ”.
  - 1.7. στο παράρτημα 6 σημείο 2.5, όπου το “σημείο 11.1 του παρόντος κανονισμού” νοείται ως “σημείο 2.1 του παραρτήματος Χ της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ”.

<sup>(1)</sup> E/ECE/324  
E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Add. 18/Rev. 3.

<sup>(2)</sup> E/ECE/324  
E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Add. 18/Rev. 3/Amend. 1.

<sup>(3)</sup> E/ECE/324  
E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Add. 18/Rev. 3/Amend. 2.

<sup>(4)</sup> TRANS/WP.29/568

<sup>(5)</sup> TRANS/WP.29/617.»